

Mo heivis 21/5

21/5

MENIKO

PROVINSIE TRANSVAAL

Me 1948

THE PROVINCE OF TRANSVAAL

Official Gazette



Offisiële Roerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXXXIX.]

PRICE 5c.

PRETORIA.

20

MAY 1964.

PRYS 5c.

[No. 3092.

CONTENTS ON BACK PAGES.

INHOUD AGTERIN.

No. 104 (Administrator's), 1964.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the City Council of Johannesburg, was approved by Proclamation No. 132 of 1946, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the City Council of Johannesburg, is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg; this amendment is known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/108.

Given under my Hand at Pretoria on this Eleventh day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-four.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/25/108.

No. 104 (Administrators-), 1964.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg by Proklamasie No. 132 van 1946, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Johannesburg; hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/108.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Elfde dag van Mei Eenduisend Negehonderd Vier-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrator van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 5/2/25/108.

No. 105 (Administrator's), 1964.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg by Proklamasie No. 132 van 1946, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig.

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Johannesburg; hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/101.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Elfde dag van Mei Eenduisend Negehonderd Vier-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrator van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 5/2/25/101.

No. 106 (Administrator's), 1964.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Stadsraad van Edenvale 'n versoekskrif, ingevolge die bepalings van artikel *vier* van die „Local Authorities Roads Ordinance, 1904”, ingediën het om die proklamerung tot publieke paaie van sekere paaie in die Municipality of Edenvale geleë;

And whereas the provisions of section *five* of the said Ordinance have been complied with and no objections to the proclamation of the said roads have been lodged;

And whereas it is deemed expedient that the said roads should be proclaimed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *four* of the said Ordinance, read with section *eighty* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, I do hereby proclaim as public roads the roads as described in the Schedule hereto, and as shown on Diagrams S.G. No. A.3909/53, S.G. No. A.3908/53 and S.G. No. A.2173/60.

Given under my Hand at Pretoria on this Twelfth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-four.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.L.G. 10/3/13/2.

EDENVALE MUNICIPALITY.

SCHEDULE.

DESCRIPTION OF ROADS.

A road, 100 Cape feet in width, proceeding in an easterly direction from the intersection of Van Riebeeck Avenue and Aitken Road along the northern boundary of Eastleigh Township for a distance of approximately 6,950 Cape feet to the south-western corner of Illiondale Township. This road coincides with Aitken Road as represented in the plans of Portion 23 of the farm Modderfontein No. 3 and Portion 22 (a portion of Portion 2) Modderfontein No. 3, as shown on Diagrams S.G. No. A.3909/53 and S.G. No. A.3908/53, respectively.

A road, 50 Cape feet in width proceeding in a westerly direction from the intersections of Palliser Road and Wagenaar Road along the northern boundary of Stands Nos. 1/450 and 2/450, Eastleigh, for a distance of 300 Cape feet to the intersection of High Road. This road coincides with Wagenaar Road as represented on the plan of Portion 3 of Lot No. 450 in the township of Eastleigh, as shown on Diagram S.G. No. A.2173/60.

No. 107 (Administrator's), 1964.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Town-planning Scheme No. 1, 1945, of the City Council of Germiston was approved by Proclamation No. 58 of 1945, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1945, of the City Council of Germiston is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Germiston; this amendment is known as Germiston Town-planning Scheme No. 1/20.

Given under my Hand at Pretoria on this First day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-four.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/19/20.

En nademaal daar aan die bepalings van artikel *vyf* van genoemde Ordonnansie voldoen is en geen besware teen die proklamering van die genoemde paaie ingedien is nie;

En nademaal dit dienstig geag word dat die genoemde paaie geproklameer moet word;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheede wat by artikel *vier* van genoemde Ordonnansie, gelees met artikel *tagtig* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, aan my verleen word, hierby die paaie soos omskryf in die bygaande Bylae en soos aangedui op Kaarte L.G. No. A.3909/53; L.G. No. A.3908/53 en L.G. No. A.2173/60, tot publieke paaie proklameer.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Twaalfde dag van Mei Eenduisend Negchonderd Vier-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
T.A.L.G. 10/3/13/2.

MUNISIPALITEIT EDENVALE.

BYLAE.

PROKLAMERING VAN PAAIE.

'n Pad 100 Kaapse voet breed van die kruising van Van Riebeecklaan met Aitkenweg in 'n oostelike rigting langs die noordelike grens van die dorp Eastleigh vir 'n afstand van ongeveer 6,950 Kaapse voet tot die suidwestelike grens van die dorp Illiondale. Hierdie pad stem ooreen met Aitkenweg soos aangetoon op die Kaarte van Gedeelte 23 van die plaas Modderfontein No. 3 en Gedeelte 22 ('n gedeelte van Gedeelte 2) Modderfontein No. 3 en soos aangedui op Kaarte No. L.G. A.3909/53 en No. L.G. A.3908/53 respektiewelik.

'n Pad, 50 Kaapse voet breed vanaf die kruising van Palliserweg met Wagenaarweg in 'n westelike rigting langs die noordelike grens van Standplaas Nos. 1/450 en 2/450, Eastleigh, vir 'n afstand van 300 Kaapse voet tot die kruising met Highweg. Hierdie pad stem ooreen met Wagenaarweg soos aangetoon op die Kaart van Gedeelte 3 van Standplaas No. 450 in die dorp Eastleigh soos aangedui op Kaart No. L.G. A.2173/60.

No. 107 (Administrateurs-), 1964.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1945, van die Stadsraad van Germiston by Proklamasie No. 58 van 1945, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1945, van die Stadsraad van Germiston hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Germiston; hierdie wysiging staan bekend as Germiston-dorpsaanlegskema No. 1/20.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Eerste dag van April Eenduisend Negehonderd Vier-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
T.A.D. 5/2/19/20.

No. 108 (Administrator's), 1964.

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Road Traffic Amendment Ordinance, 1964, has been passed by the Provincial Council of Transvaal;

And whereas the State President-in-Council has, in terms of the provisions of section *eighty-nine* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, assented to the said Ordinance;

And whereas power is vested in me by section *ninety* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, to promulgate an Ordinance assented to by the State President-in-Council;

Now, therefore, I do hereby promulgate the said Ordinance, which is printed hereunder.

Given under my Hand at Pretoria on this the eighteenth day of May, One Thousand Nine Hundred and Sixty-four.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.A. 3/1/54/10.

ORDINANCE NO. 12 OF 1964.]

(Assented to on the 6th May, 1964.)
(English copy signed by the State President.)

AN ORDINANCE

To amend the Road Traffic Ordinance, 1957.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:

Amendment of section 3 of Ordinance 18 of 1957. 1. Section *three* of the Road Traffic Ordinance, 1957 (hereinafter referred to as the principal Ordinance), is hereby amended by the substitution for paragraph (c) of sub-section (1) of the following new paragraph:

"(c) any local authority may, subject to the provisions of the Local Government Ordinance, 1939, and upon such terms and conditions as the Administrator may prescribe, appoint so many persons as traffic officers as it may deem expedient and any such officer shall function—

- (i) within the area of such local authority, which shall include an outside area as contemplated in paragraph (b) of section *seven* of the Local Government Ordinance, 1939; and
- (ii) with the prior approval of the Administrator and subject to the terms and conditions of such approval, outside the area of such local authority."

Amendment of section 13 of Ordinance 18 of 1957. 2. Section *thirteen* of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for sub-section (7) of the following new sub-section:

"(7) (a) If the examiner of vehicles is satisfied as required in terms of sub-section (6), he shall, upon payment by the applicant to the registering authority concerned of the fee provided for a roadworthy certificate in Part VII of the Second Schedule to this Ordinance, issue a roadworthy certificate, in the prescribed form, to such applicant.

No. 108 (Administrateurs), 1964.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Padverkeerswysigingsordonnansie, 1964 deur die Proviniale Raad van Transvaal aangeneem is;

En nademaal die Staatspresident-in-rade ingevolge artikel *nege-en-tachtig* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, in genoemde Ordonnansie toegestem het;

En nademaal by artikel *negentig* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, aan my die bevoegdheid verleen word om 'n Ordonnansie, waarin die Staatspresident-in-rade toegestem het, af te kondig;

So is dit dat ek hierby genoemde Ordonnansie, wat hieronder gedruk is, aankondig.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die agtende dag van Mei Eenduisend Negehonderd Vier-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Proviniale Transvaal.
T.A.A. 3/1/54/10.

ORDONNANSIE NO. 12, VAN 1964.]

(Toestemming verleen op 6 Mei 1964.)

(Engelse eksemplaar deur die Staatspresident onderteken.)

'N ORDONNANSIE

Tot wysiging van die Padverkeersordonnansie, 1957.

DIE Proviniale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

1. Artikel *drie* van die Padverkeersordonnansie, 1957 (hierna die Hoofordonnansie genoem), word hierby gewysig deur paragraaf (c) van subartikel (1) deur die volgende nuwe paragraaf te vervang:

"(c) kan enige plaaslike bestuur, behoudens die bepalings van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, en ooreenkomsdig sodanige bepalings en voorwaardes as wat die Administrateur voorskryf, soveel persone as verkeersbeamptes aanstel as wat hy dienstig aen enige sodanige beampte tree op—

- (i) binne die gebied van sodanige plaaslike bestuur, wat 'n buitegebied, soos beoog in paragraaf (b) van artikel *sewe* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, insluit; en
- (ii) met die voorafverkreeë goedkeuring van die Administrateur en onderworpe aan die bepalings en voorwaardes van sodanige goedkeuring, buite die gebied van sodanige plaaslike bestuur;".

2. Artikel *dertien* van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur subartikel (7) deur die volgende nuwe subartikel te vervang:

"(7) (a) Indien die ondersoeker van voertuie oortuig is, soos vereis ingevolge die bepalings van subartikel (6), reik hy, by betaling deur die applikant aan die betrokke registrasie-owerheid van die geld bepaal vir 'n padwaardigheidsertifikaat in Deel VII van die Tweede Bylae by hierdie Ordonnansie, 'n padwaardigheidsertifikaat in die voorgeskreve vorm uit aan sodanige applikant.

Wysiging van artikel 3 van Ordonnansie 18 van 1957.

Wysiging van artikel 13 van Ordonnansie 18 van 1957.

(b) Where the examiner of vehicles is not satisfied as required in terms of sub-section (6), he may allow the applicant, within a period fixed by him but not exceeding a period of fourteen days from the date of the examination of the vehicle concerned by such examiner, to remedy any defect in such vehicle and if such examiner is thereafter satisfied that such vehicle is roadworthy, he shall act in terms of paragraph (a)."

Amendment of section 68 of Ordinance 18 of 1957.

3. Section *sixty-eight* of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for paragraph (c) of sub-section (1) of the following new paragraph:

"(c) a licence authorizing the driving of a motor vehicle and issued in any other country or territory, while such holder was not permanently resident in the Republic and which is in an official language of the Republic or to which is attached, in an official language of the Republic and issued by competent authority, either a certificate of authenticity and validity or a translation of such licence and where such licence contains the photograph and signature of the holder thereof;".

Amendment of section 107 of Ordinance 18 of 1957.

4. Section *one hundred and seven* of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution in sub-section (4) for the words "the event of other traffic approaching" of the words "relation to other traffic which might approach".

Amendment of section 116 of Ordinance 18 of 1957.

5. Section *one hundred and sixteen* of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for sub-section (4) of the following new sub-section:

"(4) No person shall enter or alight from any vehicle on a public road unless such vehicle is stationary and unless he can do so with safety to himself and other users of the road."

Short title.

6. This Ordinance shall be called the Road Traffic Amendment Ordinance, 1964.

(b) Waar die ondersoeker van voertuie nie oortuig is nie, soos vereis ingevolge die bepalings van subartikel (6), kan hy die applikant toelaat om, binne 'n tydperk deur hom vasgestel maar hoogstens 'n tydperk van veertien dae van die datum van ondersoek van die betrokke voertuig deur sodanige ondersoeker, enige defek in sodanige voertuig te herstel en, indien sodanige ondersoeker daarna oortuig is dat sodanige voertuig padwaardig is, tree hy op ingevolge die bepalings van paragraaf (a)."

3. Artikel *agt-en-sestig* van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur paragraaf (c) van subartikel (1) deur die volgende nuwe paragraaf te vervang:

"(c) 'n lisensie wat die dryf van 'n motorvoertuig magtig en wat in enige ander land of gebied uitgereik is, terwyl sodanige houer nie permanent in die Republiek woonagtig was nie en wat in 'n ampelike taal van die Republiek is of waaraan geheg is in 'n ampelike taal van die Republiek en uitgereik deur 'n bevoegde gesag of 'n sertifikaat van egtheid en geldigheid of 'n vertaling van sodanige lisensie en waar sodanige lisensie die foto en handtekening van die houer daarvan bevat;".

4. Artikel *honderd-en-sewe* van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur in subartikel (4) die woorde "ontstaan in die geval van ander verkeer wat van die teenoorgestelde rigting af" deur die woorde "kan ontstaan ten opsigte van ander verkeer wat van die teenoorgestelde rigting af mag" te vervang.

5. Artikel *honderd-en-sesien* van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur subartikel (4) deur die volgende nuwe subartikel te vervang:

"(4) Niemand mag 'n voertuig op 'n openbare pad binnegaan of daaruit klim nie tensy die voertuig stilstaan en tensy hy dit kan doen met veiligheid vir homself en vir ander gebruikers van die pad."

6. Hierdie Ordonnansie heet die Padverkeers-wysigingsordonnansie, 1964.

Wysiging van artikel 68 van Ordonnansie 18 van 1957.

Wysiging van artikel 107 van Ordonnansie 18 van 1957.

Wysiging van artikel 116 van Ordonnansie 18 van 1957.

No. 109 (Administrator's), 1964.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Vermin Destruction Amendment Ordinance, 1964, has been passed by the Provincial Council of Transvaal;

And whereas the State President-in-Council has, in terms of the provisions of section *eighty-nine* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, assented to the said Ordinance;

And whereas power is vested in me by section *ninety* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, to promulgate an Ordinance assented to by the State President-in-Council;

Now, therefore, I do hereby promulgate the said Ordinance, which is printed hereunder.

Given under my Hand at Pretoria on this the eighteenth day of May, One Thousand Nine Hundred and Sixty-four.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.A. 3/1/54/12.

No. 109 (Administrateurs-), 1964.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Wysigingsordonnansie op die Uitroeiing van Ongedierte, 1964, deur die Proviniale Raad van Transvaal aangeneem is;

En nademaal die Staatspresident-in-rade ingevolge artikel *negentig* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, in genoemde Ordonnansie toegestem het;

En nademaal by artikel *negentig* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, aan my die bevoegdheid verleen word om 'n Ordonnansie, waarin die Staatspresident-in-rade toegestem het, af te kondig;

So is dit dat ek hierby genoemde Ordonnansie, wat hieronder gedruk is, afkondig.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die agtiende dag van Mei Eenduisend Negehonderd Vier-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrator van die Provinie Tranvaal.
T.A.A. 3/1/54/12.

ORDINANCE NO. 6 OF 1964.]

(Assented to on the 6th May, 1964.)

(Afrikaans copy signed by the State President.)

AN ORDINANCE

To amend the Vermin Destruction Ordinance, 1949.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

Insertion of section 3 bis in Ordinance 25 of 1949.

1. The Vermin Destruction Ordinance, 1949, is hereby amended by the insertion of the following section after section *three*:

Administrator kan lidmaatskap van klub verpligtend maak.

3 bis: (1) If the majority of occupiers of land in the area in respect of which membership of a vermin club has been registered in compulsory terms of section *three*, so requests, the Administrator may, by notice in the *Gazette*, declare that membership of such a club shall be compulsory, in which event every occupier of land in such area shall be a member of that club.

(2) Where the Administrator has made membership of a club compulsory in terms of sub-section (1), such a club may levy such membership fees as may be approved of by the Administrator.

(3) For the purposes of this section, occupier shall not include a non-European occupying on behalf of another person but shall, in such case, include such other person where that other person is an European."

2. This Ordinance shall be called the Vermin Destruction Amendment Ordinance, 1964.

ORDONNANSIE NO. 6 VAN 1964.]

(Toestemming verleen op 6 Mei 1964.)

(Afrikaanse eksemplaar deur die Staatspresident onderteken.)

'N ORDONNANSIE

Tot wysiging van die Ordonnansie op die Uitroeeling van Ongedierte, 1949.

DIE Provinciale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:

1. Dié Ordonnansie op die Uitroeeling van Ongedierte, 1949, word hierby gewysig deur die volgende artikel na artikel *drie* in te voeg:

Invoeging van artikel 3 bis in Ordonnansie 25 van 1949.

3 bis. (1) Indien die meerderheid okkuperders van grond binne die gebied ten opsigte waarvan 'n ongedierte-uitroeelingsklub ingevolge artikel *drie* geregistreer is, daarom aansoek doen, kan die Administrator, by kennisgewing in die *Staatskoerant*, verklaar dat lidmaatskap van sodanige klub verpligtend is en in so 'n geval is elke okkuperder van grond binne sodanige gebied lid van daardie klub.

(2) Waar die Administrator lidmaatskap van 'n klub ingevolge subartikel (1) verpligtend gemaak het kan so 'n klub sodanige ledegele hef as wat die Administrator goedkeur.

(3) Vir die toepassing van hierdie artikel, omvat okkuperder nie 'n nieblanke wat namens 'n ander persoon okkuper nie, maar omvat in so 'n geval, sodanige ander persoon waar daardie ander persoon 'n blanke persoon is."

2. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigings-Ordonnansie op die Uitroeeling van Ongedierte, 1964.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

Administrator's Notice No. 351.]

[6 May 1964]

GREYLINGSTAD MUNICIPALITY.—PROPOSED ALTERATION OF BOUNDARIES.

Notice is hereby given, in terms of section *ten* of the Local Government Ordinance, 1939, that a petition has been submitted to the Administrator praying that he may in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (7) of section *nine* of the said Ordinance, alter the boundaries of the Municipality of Greylingsstad by the excision therefrom of the areas described in the Schedule hereto.

It shall be competent for all persons interested, within 30 days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*, to present the Administrator a counter-petition setting forth the grounds of opposition to the Council's proposal.

T.A.L.G. 3/2/58.

SCHEDULE.**GREYLINGSTAD MUNICIPALITY.—AREAS PROPOSED TO BE EXCLUDED.**

(1) Remaining extent of Portion A of portion of the farm Doornhoek No. 577—I.R., in extent 55·1450 morgen, as represented by Diagram S.G. No. A.4313/13.

(2) Portion 27 (a portion of Portion A of portion) of the farm Doornhoek No. 577—I.R., in extent 55·1450 morgen, as represented by Diagram S.G. No. A.5881/48.

(3) Portion B of portion of the farm Doornhoek No. 577—I.R., in extent 85 morgen 80 square rods, as represented by Diagram S.G. No. A.315/25.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Administrateurskennisgewing No. 351.]

[6 Mei 1964]

MUNISIPALITEIT GREYLINGSTAD.—VOORGESTELDE VERANDERING VAN GRENSE.

Ingevolge artikel *tien* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekendgemaak dat 'n petitie by die Administrator ingedien is met die versoek dat hy die bevoegdhede aan hom verleen by subartikel (7) van artikel *nege* van genoemde Ordonnansie uitoefen en die grense van die Munisipaliteit Greylingsstad verander deur die uitsluiting daaruit van die gebiede wat in die bygaande Bylae omskryf word.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die *Provinsiale Koerant* aan die Administrator 'n teenpetisie voor te lê, met vermelding van die gronde van beswaar teen genoemde voorstel.

T.A.L.G. 3/2/58.

BYLAE.**MUNISIPALITEIT GREYLINGSTAD.—GEBIEDE UITGESLUIT TE WORD.**

(1) Resterende gedeelte van Gedeelte A van gedeelte van die plaas Doornhoek No. 577—I.R., groot 55·1450 morg, soos voorgestel deur Kaart L.G. No. A.4313/13.

(2) Gedeelte 27 ('n gedeelte van Gedeelte A van gedeelte) van die plaas Doornhoek No. 577—I.R., groot 55·1450 morg, soos voorgestel deur Kaart L.G. No. A.5881/48.

(3) Gedeelte B van gedeelte van die plaas Doornhoek No. 577—I.R., groot 85 morg 80 vierkante roede, soos voorgestel deur Kaart L.G. No. A.315/25.

6-13-20

Administrator's Notice No. 387.]

[20 May 1964,

SPRINGS MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO SWIMMING BATH BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

Amend the Swimming Bath By-laws of the Springs Municipality,³ published under Administrator's Notice No. 551, dated the 26th October, 1932, as amended, by the insertion after section 2 of the following:—

“2 bis. Sections 3, 4, 9, 25, 37 and 38 of these by-laws shall not apply to the swimming bath constructed by the Council in the Murray Park Pleasure Resort.”

T.A.L.G. 5/91/32.

Administrator's Notice No. 388.]

[20 May 1964.

CORRECTION NOTICE.**JOHANNESBURG MUNICIPALITY.—DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS.**

Correct Administrator's Notice No. 509, dated the 1st August, 1962, as amended, by the substitution in subparagraph (1) of paragraph 10 of Part I of Schedule B for the figure “II” of the figure “III”.

T.A.L.G. 5/34/2.

Administrator's Notice No. 389.]

[20 May 1964.

KEMPTON PARK MUNICIPALITY.—APPOINTMENT OF COMMISSIONER.

The Administrator hereby publishes, in terms of section *nine* (11) of the Local Government Ordinance, 1939, that he has in terms of that section appointed Advocate A. P. Myburgh as a commissioner to enquire into and report upon the proposal of the Town Council of Kempton Park to withdraw the exemption from rating in respect of certain properties and the objections thereto.

T.A.L.G. 3/2/16.

Administrator's Notice No. 390.]

[20 May 1964.

The following Draft Ordinance is published for general information:—

A

DRAFT ORDINANCE

To amend the Wheel Tax Ordinance, 1940.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

Amendment of section 4 of Ordinance 1 of 1941, as amended by section 2 of Ordinance 3 of 1942, as substituted by section 3 of Ordinance 30 of 1958, as amended by section 1 of Ordinance 12 of 1959, section 1 of Ordinance 13 of 1962 and section 2 of Ordinance 11 of 1963.

1. Section *four* of the Wheel Tax Ordinance, 1940, is hereby amended by the deletion of paragraph (d).

Short title: 2. This Ordinance shall be called the Wheel Tax Amendment Ordinance, 1964.

T.A.A. 3/1/54/27.

Administrateurskennisgewing No. 387.]

[20 Mei 1964.

MUNISIPALITEIT SPRINGS.—WYSIGING VAN SWEMBADVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Swembadverordeninge van die Munisipaliteit Springs, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 551 van 26 Oktober 1932, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die volgende na artikel 2 toe te voeg:—

„2 bis. Artikels 3, 4, 9, 25, 37 en 38 van hierdie verordeninge is nie van toepassing op die swembad deur die Raad in die Murray-parkplesieroord gebou nie.”

T.A.L.G. 5/91/32.

Administrateurskennisgewing No. 388.]

[20 Mei 1964.

KENNISGEWING VAN VERBETERING.**MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—RIOLE-RINGS- EN LOODGIETERSVERORDENINGE.**

Die Engelse teks van Administrateurskennisgewing No. 509 van 1 Augustus 1962, soos gewysig, word hierby verbeter deur in subparagraph (1) van paragraaf 10 van Deel I van Bylae B die syfer „II” deur die syfer „III” te vervang.

T.A.L.G. 5/34/2.

Administrateurskennisgewing No. 389.]

[20 Mei 1964.

MUNISIPALITEIT KEMPTON PARK.—BENOEMING VAN KOMMISSARIS.

Die Administrateur publiseer hiermee, ingevolge artikel *nege* (11) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat hy kragtens daardie artikel Advokaat A. P. Myburgh benoem het tot kommissaris om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor die voorstel van die Stadsraad van Kempton Park om die vrystelling van belasting ten opsigte van sekere gebiede in te trek en die besware daarteen.

T.A.L.G. 3/2/16.

Administrateurskennisgewing No. 390.]

[20 Mei 1964.

Onderstaande Ontwerpordonnansie word vir algemene inligting gepubliseer:—

N

ONTWERPORDONNANSIE

Tot wysiging van die Wielbelastingordonnansie, 1940.

DIE Provinciale Raad van Transvaal VERORDEN.
AS VOLG:—

1. Artikel *vier* van die Wielbelastingordonnansie, 1940, word hierby gewysig deur paragraaf 4 van Ordonnansie 1 van 1941, soos gewysig by artikel 2 van Ordonnansie 3 van 1942, soos verlang deur artikel 3 van Ordonnansie 30 van 1958, soos gewysig by artikel 1 van Ordonnansie 12 van 1959, artikel 1 van Ordonnansie 13 van 1962 en artikel 2 van Ordonnansie 11 van 1963.

2. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigings- Kort titel. ordonnansie op Wielbelasting, 1964.

T.A.A. 3/1/54/27.

Administrator's Notice No. 391.]

[20 May 1964.

ROAD TRAFFIC REGULATIONS.—
AMENDMENT OF.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and sixty-two* of the Road Traffic Ordinance, 1957 (Ordinance No. 18 of 1957), amends the Fourth Schedule to the Road Traffic Regulations promulgated under Administrator's Notice No. 282 of the 30th April, 1958, and as amended from time to time as set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE.

(1) The words "Mr./Mrs./Miss" are hereby inserted after the word "surname" in forms Nos. 1 and 3 and after the word "Owner" in form No. 4.

(2) The words "work address" are hereby inserted below the words "postal address" in forms Nos. 1, 3 and 4.

(3) The following words are hereby inserted after the words "Delete if not applicable" in form No. 17:—

"Name of person or firm acquiring motor vehicle

Residential or other address.....

(4) (1) The following note is hereby added to form No. 19. "The standard form shall be serially numbered and bound in book form. The copy for the return of motor vehicles acquired and disposed of shall be perforated. The method of binding shall be: Quarter bound (trimmed flush). Strawboard covers with a strip of cloth along the spine of the book and trimmed flush. The books may be thread sewn so as to open out flat or side-stapled."

(2) Sub-paragraph (1) shall come into operation on 1st January, 1965. T.A.V. 35.

Administrator's Notice No. 392.]

[20 May 1964.

RURAL LICENSING BOARD, PRETORIA.—
APPOINTMENT OF MEMBER.

The Administrator hereby, under and by virtue of the powers vested in him by sub-regulation (4) of regulation 7 of the regulations made in terms of section *eighteen* of the Licences (Control) Ordinance, 1931 (Ordinance No. 3 of 1932), and published by Administrator's Notice No. 267, dated 8th June, 1932 (as amended from time to time), appoints Mr. H. M. van der Merwe as member of the Rural Licensing Board for the Magisterial District of Pretoria with term of office until the 30th November, 1964, *vice* Mr. D. J. Retief. T.A.A. 7/2/36.

Administrator's Notice No. 393.]

[20 May 1964.

WIDENING OF PUBLIC ROAD.—DISTRICT OF
ZWARTRUGGENS.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved in terms of section *three* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that public District Road No. 125 traversing the farm Rietfontein No. 394—J.P., District of Zwartruggens, as indicated on the sketchplan subjoined hereto, shall be widened from 50 Cape feet to 80 Cape feet.

D.P. 08-082Z -23/22/125.

Administrateurskennisgiving No. 391.]

[20 Mei 1964.

PADVERKEERSREGULASIES.—
WYSIGING VAN.

Die Administrateur wysig hierby ingevolge artikel *honderd twee-en-sestig* van die Padverkeersordinansie, 1957 (Ordonnansie No. 18 van 1957), die Vierde Bylae by die Padverkeersregulasies afgekondig by Administrateurskennisgiving No. 282 van 30 April 1958 en soos van tyd tot tyd gewysig soos in die Bylae hierby uiteengesit.

BYLAE.

(1) Die woorde „Mnr./Mev./Maj.” word hierby na die woorde „Familienaam” in vorms Nos. 1 en 3 en na die woorde „Eienaar” in vorm No. 4 ingevoeg.

(2) Die woorde „werksadres” word hierby onder die woorde „posadres” in vorms Nos. 1, 3 en 4 ingevoeg.

(3) Die volgende woorde word hierby na die woorde „Skrap indien nie van toepassing” in vorm No. 17 ingevoeg:—

„Naam van persoon of firma wat motorvoertuig aanskaf.....

Woon of ander adres.....

(4) (1) Die volgende nota word hierby tot vorm No. 19 bygevoeg. „Die standaardvorm moet reeksgewyse genommer en in boekvorm gebind word. Die afskrif vir die opname van motorvoertuie aangeskaf en van die hand gesit, moet geperforeer word. Die metode van inbinding is: Kwartband (gelykgekant).—Strooikartonband met 'n linnestrook op die rug van die boek en gelykgekant. Die boek kan genaai word sodat dit plat oopmaak of dit kan kantgekram word.”

(2) Subparagraaf (1) tree in werking op 1 Januarie 1965. T.A.V. 35.

Administrateurskennisgiving No. 392.]

[20 Mei 1964.

LANDELIKE LIENSENIERAAD, PRETORIA.—
BENOEMING VAN LID.

Hierby benoem die Administrateur, kragtens en ingevolge die bevoegdhede hom verleen by subregulasie (4) van regulasie 7 van die regulasies gemaak ingevolge artikel *actien* van die Licensies (Kontrole) Ordonnansie, 1931 (Ordonnansie No. 3 van 1932) en afgekondig by Administrateurskennisgiving No. 267 van 8 Junie 1932 (soos van tyd tot tyd gewysig) mnr. H. M. van der Merwe as lid van die Landelike Licensieraad vir die Landdrostdistrik van Pretoria met ampstermy tot 30 November 1964, in die plek van mnr. D. J. Retief.

T.A.A. 7/2/36.

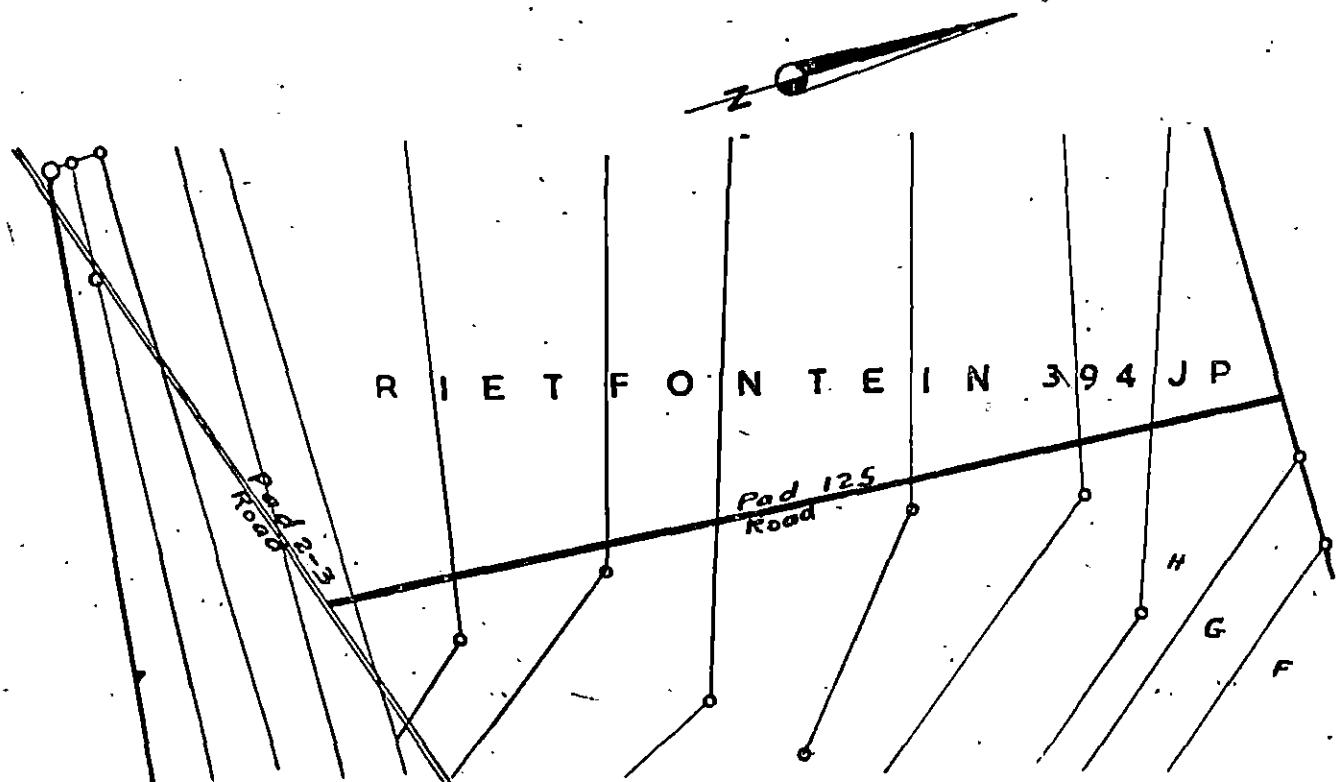
Administrateurskennisgiving No. 393.]

[20 Mei 1964.

VERBREIDING VAN OPENBARE PAD.—DISTRIK
ZWARTRUGGENS.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur ingevolge artikel *drie* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring verleen het dat openbare Distrikspad No. 125 oor die plaas Rietfontein No. 394—J.P., distrik Zwartruggens, soos op bygaande sketsplan aangetoon, vanaf 50 Kaapse voet na 80 Kaapse voet verbreed word.

D.P. 08-082Z -23/22/125.

VERWYSING:

Pad verbreed — Road widened
Van 50 na 80 K.ft.

Bestaande pad — Existing road

REFERENCE:

Road widened
From 50 to 80 C.ft.

Administrator's Notice No. 394.]

[20 May 1964.

OPENING.—PUBLIC AND DISTRICT ROAD,
DISTRICT OF VEREENIGING.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Vereeniging, that a public and District Road No. 2077 which traverses the farm Waterval No. 150—I.R., District of Vereeniging, shall exist in terms of paragraph (b) and (c) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as shown on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 021-024-23/8/27.

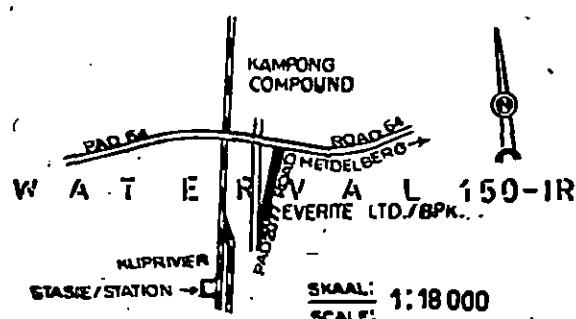
Administrator'skennisgewing No. 394.]

[20 Mei 1964.

OPENING.—OPENBARE EN DISTRIKSPAD,
DISTRIK VEREENIGING.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Vereeniging, goedgekeur het dat 'n openbare en Distrikspad No. 2077 oor die plaas Waterval No. 150—I.R., distrik Vereeniging, ingevolge paragraaf (b) en (c) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), sal bestaan, soos op bygaande sketsplan aangetoon.

D.P. 021-024-23/8/27.

D.P.021-024-23/8/27VERWYSINGPAD GEOPENBESTAAnde PAAIEREFERENCEROAD OPENEDEXISTING ROADS

Administrator's Notice No. 395.]

[20 May 1964.

DEVIATION AND WIDENING.—DISTRICT ROAD
No. 874, DISTRICT OF LYDENBURG.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved after investigation and report by the Road Board of Lydenburg that District Road No. 874, traversing the farm De Kafferskraal No. 53—J.T.,

Administrator'skennisgewing No. 395.]

[20 Mei 1964.

VERLEGGING EN VERBREDING.—DISTRIKSPAD
No. 874, DISTRIK LYDENBURG.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Lydenburg, goedgekeur het dat Distrikspad No. 874 oor die plaas De Kafferskraal No. 53—J.T., distrik

District of Lydenburg, shall be deviated and widened to 80 Cape feet, in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 04-042-23/22/874, Vol. II.

Lydenburg, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê en verbreed word na 80 Kaapse voet soos op bygaande sketsplan aangetoon.

D.P. 04-042-23/22/874, Vol. II.



<u>Verwysing</u>	<u>Reference</u>
Pad Verlê en Verbreed	Road Deviated and Widened
Pad Gesluit	Road Closed
Bestaande Paadie	Existing Roads.

Administrator's Notice No. 396.]

[20 May 1964.

Administrator'skennisgewing No. 396.]

[20 Mei 1964.

MUNICIPALITY OF CARLETONVILLE.—
PROPOSED ALTERATION OF BOUNDARIES.

MUNISIPALITEIT CARLETONVILLE.—VOOR-
GESTELDE VERANDERING VAN GRENSE.

Notice is hereby given in terms of section ten of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Carletonville has submitted a petition to the Administrator praying that he may in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (7) of section nine of the said Ordinance alter the boundaries of the Municipality of Carletonville by the inclusion therein of the areas described in the Schedule hereto.

It shall be competent for all persons interested, within 30 days of the first publication hereof in the Provincial Gazette, to present to the Administrator a counter-petition setting forth the grounds of opposition to the Council's proposal.

It is further notified that mining operations are carried out in the said areas and that any mining company carrying on such operations may act in terms of section one hundred and one of the said Ordinance within the said 30 days.

T.A.L.G. 3/2/146.

Ingevolge artikel tien van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Carletonville 'n versoekskrif by die Administreleur ingedien het met die bede dat hy die bevoegdhede aan hom verleen by subartikel (7) van artikel nege van genoemde Ordonnansie uitoefen en die grense van die Municipaliteit Carletonville verander deur die opneming daarvan van die gebiede wat in bygaande Bylae omskryf word.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die Provinciale Koerant aan die Administreleur 'n teenpetisie voor te lê, met vermelding van die gronde van beswaar teen genoemde voorstel.

Dit word verder bekendgemaak dat mynwerksaamhede uitgeoefen word in die genoemde gebiede en dat enige mynmaatskappy wat sodanige werksaamhede uitoefen ingevolge artikel honderd-en-een van genoemde Ordonnansie kan optree binne die genoemde 30 dae.

T.A.L.G. 3/2/146.

SCHEDULE.

CARLETONVILLE MUNICIPALITY.—AREA PROPOSED TO BE INCLUDED.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT CARLETONVILLE.—GEBIED INGEELYF TE WORD.

Begin by die mees westelike baken van die plaas Oog van Elandsfontein No. 114—I.Q.; daarvandaan ooswaarts langs die noordelike grens van die genoemde plaas tot by 'n punt op die genoemde grens, waar dit gesny word deur 'n lyn wat ewewydig getrek is aan die grens G.A. op Kaart L.G. No. A.1049/35 van die plaas Oog van Elandsfontein No. 114—I.Q., vanaf die baken geletter F op genoemde kaart; daarvandaan suidwaarts langs die genoemde lyn, tot by die genoemde baken geletter F; daarvandaan suidweswaarts langs die grens van die plaas Oog van Elandsfontein No. 114—I.Q., tot by die mees oostelike baken van Gedeelte 5 (Kaart L.G. No. A.466/09 van die plaas Elandsfontein No. 115—I.Q.; daarvandaan algemeen suidweswaarts, noordweswaarts en noordooswaarts langs die suidoostelike, suidwestelike en noordwestelike grense van die genoemde Gedeelte 5 (Kaart L.G. No. A.466/09) van die plaas Elandsfontein No. 115—I.Q. tot by die suidwestelike baken van die plaas Oog van Elandsfontein No. 114—I.Q., wat ook die mees oostelike baken van die plaas Blyvooruitzicht No. 116—I.Q. is; daarvandaan noordweswaarts langs die suidwestelike grens van die plaas Oog van Elandsfontein No. 114—I.Q. tot by die mees westelike baken daarvan; die beginpunt.

Beginning at the most westerly beacon of the farm Oog van Elandsfontein No. 114—I.Q.; proceeding thence eastwards along the northern boundary of the said farm to a point on the said boundary where it is intersected by a line drawn parallel to boundary G.A. on Diagram S.G. No. A.1049/35 of the farm Oog van Elandsfontein No. 114—I.Q. from beacon lettered F on the said diagram; thence southwards along the said line to the said beacon lettered F; thence south-westwards along the boundary of the farm Oog van Elandsfontein No. 114—I.Q. to the most easterly beacon of Portion 5 (Diagram S.G. No. A.466/09) of the farm Elandsfontein No. 115—I.Q.; thence generally south-westwards, north-westwards and north-eastwards along the south-eastern, south-western and north-western boundaries of the said Portion 5 (Diagram S.G. No. A.466/09) of the farm Elandsfontein No. 115—I.Q. to the south-western beacon of the farm Oog van Elandsfontein No. 114—I.Q., also being the most easterly beacon of the farm Blyvooruitzicht No. 116—I.Q.; thence north-westwards along the south-western boundary of the farm Oog van Elandsfontein No. 114—I.Q. to the most westerly beacon thereof; the place of beginning.

20-27-3

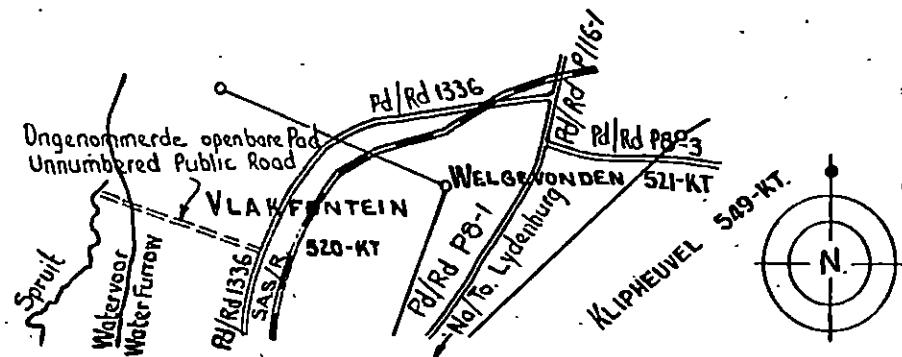
Administrator's Notice No. 397.]

[20 May 1964.

ROAD ADJUSTMENT ON THE FARM VLAKFONTEIN NO. 520-K.T., DISTRICT OF LYDENBURG.

With reference to Administrator's Notice No. 139 of 19th February, 1964, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased under the provisions of sub-section (6) of section twenty-nine of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the road adjustment, shown on the subjoined sketch plan.

D.P. 04-042-23/24/V-1.

D.P. 04-042-23/24/V-1.

Verwysing Reference
Pad Gesluit === Road Closed.
Bestaande Padde --- Existing Roads.

D.P. 04-042-23/24/V-1.

Administrator's Notice No. 398.]

[20 May 1964.

WIDENING OF DISTRICT ROAD No. 279, DISTRICT OF AMERSFOORT.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved after investigation and report by the Road Board of Amersfoort, that District Road No. 279 traversing the farms Schulpspruit No. 60—H.S., Enon No. 61—H.S., Ouhoutkraal No. 62—H.S., Kromhoek No. 371—I.T., Waschbank No. 1—H.T., Vaalpoort No. 374—I.T., Zoefontein No. 4—H.T., and Waterval No. 7—H.T., District of Amersfoort, shall be widened to 80 Cape feet, in terms of section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 051-055-23/22/279, Vol. II.

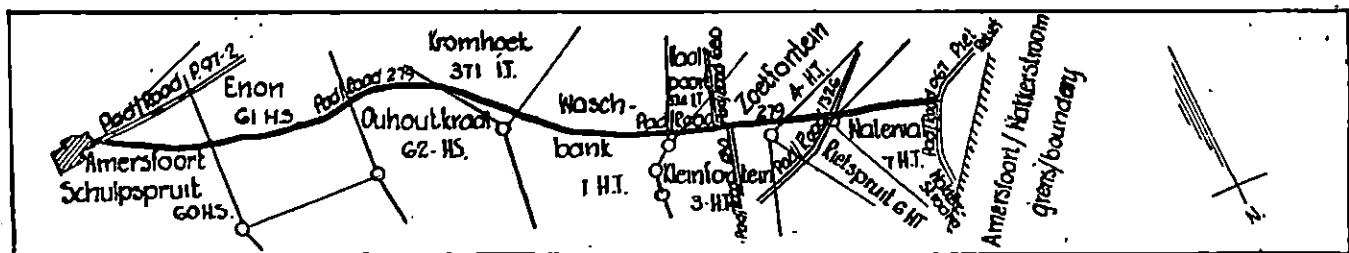
Administrator'skennisgewing No. 398.]

[20 Mei 1964.

VERBREDING VAN DISTRIKSPAD No. 279, DISTRIK AMERSFOORT.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur na ondersoek en verslag deur die Padraad van Amersfoort goedgekeur het dat Distrikspad No. 279 oor die please Schulpspruit No. 60—H.S., Enon No. 61—H.S., Ouhoutkraal No. 62—H.S., Kromhoek No. 371—I.T., Waschbank No. 1—H.T., Vaalpoort No. 374—I.T., Zoefontein No. 4—H.T., en Waterval No. 7—H.T., distrik Amersfoort, ooreenkomstig artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verbreed word na 80 Kaapse voet soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 051-055-23/22/279, Vol. II.

D.P. 051-055-23/22/279 Vol II.

VERWYSING
Pad verbreed
Bestaande padde

REFERENCE
Road widened
Existing roads

Administrator's Notice No. 399.]

[20 May 1964.

DEVIATION OF DISTRICT ROAD No. 466, DISTRICT OF PIET RETIEF.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved after investigation and report by the Road Board of Piet Retief, that District Road No.

Administrator'skennisgewing No. 399.]

[20 Mei 1964.

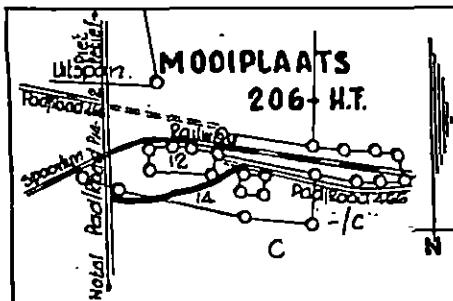
VERLEGGING VAN DISTRIKSPAD No. 466, DISTRIK PIET RETIEF.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur na ondersoek en verslag deur die Padraad van Piet Retief goedgekeur het dat Distrikspad

466, traversing the farm Mooiplaats No. 206—H.T., District of Piet Retief, shall be deviated in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 051-054-23/21/P14-2, Vol. III.

No. 466 oor die plaas Mooiplaats No. 206—H.T., distrik Piet Retief, ooreenkomsdig paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê word soos aangevoer op bygaande sketsplan. D.P. 051-054-23/21/P14-2, Vol. III.



<u>D.P. 051-054-23/21/P14-2 (Vol III)</u>	
<u>VERWYSING</u>	<u>REFERENCE</u>
<u>Pad geopen</u>	Road opened
<u>Pad gesluit</u>	Road closed
<u>Bestaande padde</u>	Existing roads

Administrator's Notice No. 400.]

[20 May 1964.

DEVIATION AND WIDENING OF PROVINCIAL ROAD No. P.14/2, DISTRICT OF PIET RETIEF..

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved after investigation and report by the Road Board of Piet Retief, that Provincial Road No. P.14/2 traversing the farm Mooiplaats No. 206—H.T., District of Piet Retief, shall be deviated and widened to 120 Cape feet, in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 051-054-23/21/P.14-2, Vol. III.

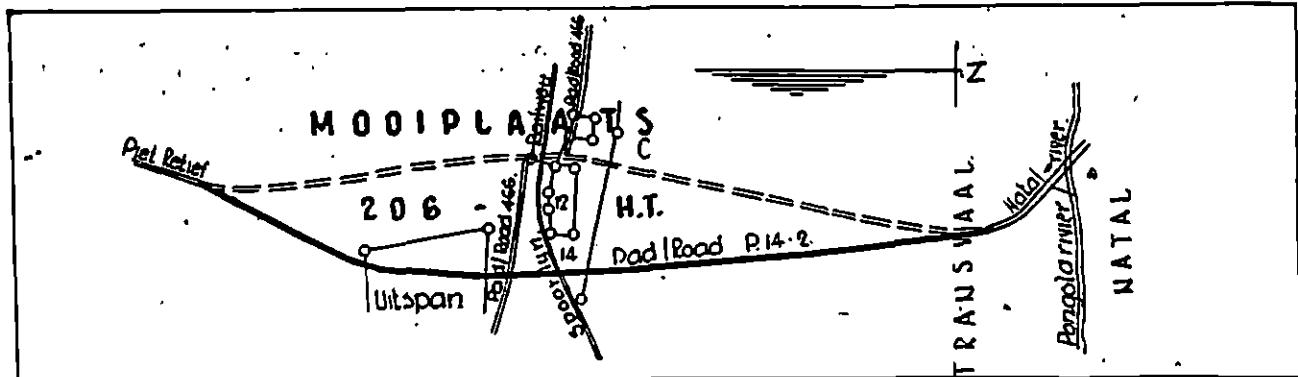
Administrateurskennisgewing No. 400.]

[20 Mei 1964.

VERLEGGING EN VERBREDING VAN PROVINSIALE PAD No. P.14/2, DISTRIK PIET RETIEF.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur na ondersoek en verslag deur die Padraad van Piet Retief goedgekeur het dat Proviniale Pad No. P.14/2 oor die plaas Mooiplaats No. 206—H.T., distrik Piet Retief, ooreenkomsdig paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê en verbreed word na 120 Kaapse voet soos aangevoer op bygaande sketsplan.

D.P. 051-054-23/21/P.14-2; Vol. III.



D.P. 051-054-23/21/P.14-2 (Vol III)

<u>VERWYSING</u>	<u>REFERENCE</u>
<u>Pad geopen</u>	Road opened
<u>Pad gesluit</u>	Road closed
<u>Bestaande padde</u>	Existing roads

Administrator's Notice No. 401.]

[20 May 1964.

DEVIATION AND WIDENING OF DISTRICT ROAD No. 1329, DISTRICT OF AMERSFOORT.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved after investigation and report by the Road Board of Amersfoort, that District Road No. 1329 traversing the farms Vaalkrans No. 475—I.S. and Begin Der Lyn No. 474—I.S., District of Amersfoort, shall be deviated and widened to 80 Cape feet, in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 051-055-23/22/1329, Vol. II.

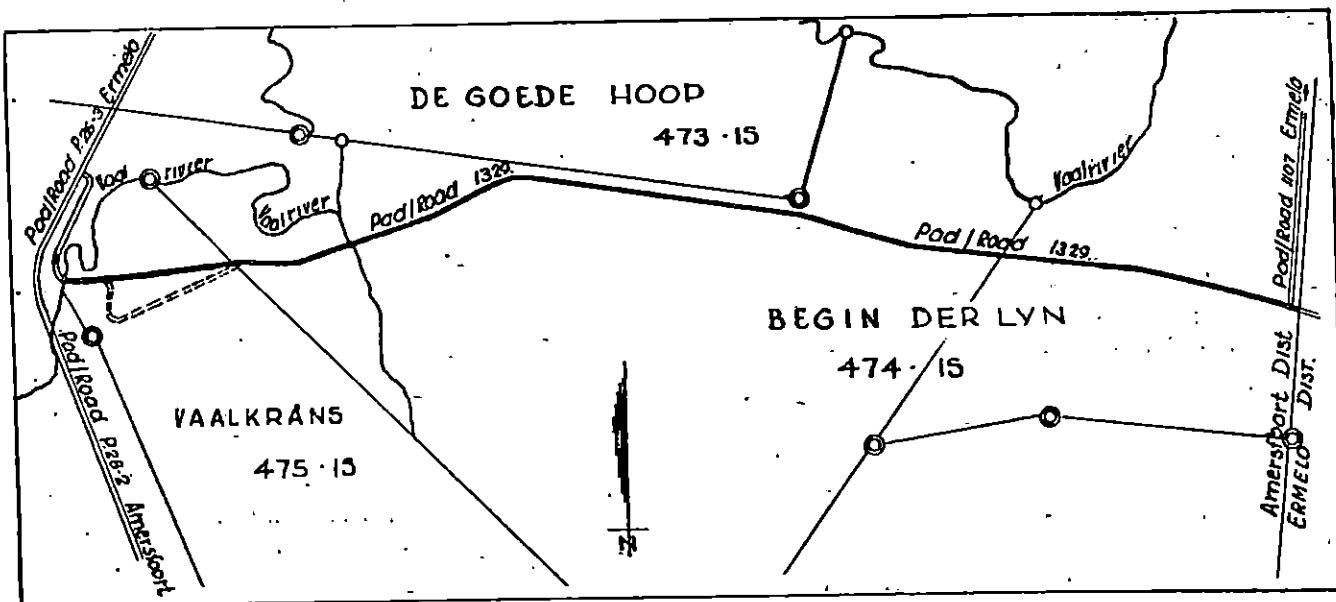
Administrateurskennisgewing No. 401.]

[20 Mei 1964.

VERLEGGING EN VERBREDING VAN DISTRIKS-PAD No. 1329, DISTRIK AMERSFOORT.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur na ondersoek en verslag van die Padraad van Amersfoort goedgekeur het dat Distrikspad Nr. 1329 oor die plase Vaalkrans No. 475—I.S., en Begin Der Lyn No. 474—I.S., distrik Amersfoort, ooreenkomsdig paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê en verbreed word na 80 Kaapse voet soos aangevoer op bygaande sketsplan.

D.P. 051-055-23/22/1329, Vol. II.



D.P. 051-055-23/22/1329 Vol II

VERWYSING

Pad geopen en verbreed

Road opened and widened

Pad gesluit

Road closed

Bestaande paaie

Existing roads

Administrator's Notice No. 402.]

[20 May 1964.

OPENING.—PUBLIC DISTRICT ROAD No. 1329,
DISTRICT OF AMERSFOORT.

(See sketch plan hereto.)

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Amersfoort, that a public and district road, 80 Cape feet wide, which traverses the farm Uitspanning No. 477—I.S., District of Amersfoort, shall exist as an extension of District Road No. 1329, in terms of paragraphs (b) and (c) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as shown on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 051-055-23/22/1329 Vol. II.

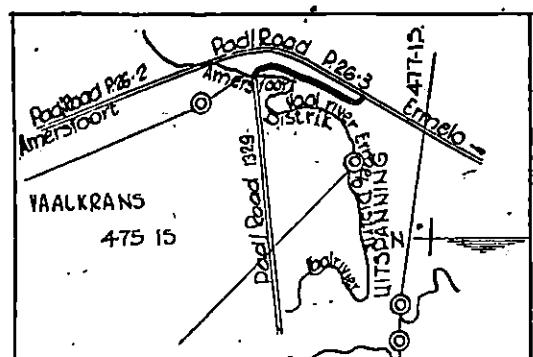
Administrateurskennisgewing No. 402.]

[20 Mei 1964.

OPENING.—OPENBARE DISTRIKSPAD No. 1329,
DISTRIK AMERSFOORT.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na onderzoek en verslag deur die Padraad van Amersfoort goedgekeur het dat 'n openbare distrikspad, 80 Kaapse voet breed as verlenging van Distrikspad No. 1329 sal bestaan op die plaas Uitspanning No. 477—I.S., distrik Amersfoort, ingevolge para-grawe (b) en (c) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), soos op bygaande sketsplan aangetoon word.

D.P. 051-055-23/22/1329 Vol. II.



D.P. 051-055-23/22/1329 Vol II

VERWYSING

Pad geopen

REFERENCE

Road opened

Bestaande paaie

Existing roads

Administrator's Notice No. 403.]

[20 May 1964.

ELSBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO
REGULATIONS GOVERNING THE SUPPLY
AND USE OF ELECTRIC ENERGY.

Administrateurskennisgewing No. 403.]

[20 Mei 1964.

MUNISIPALITEIT ELSBURG.—WYSIGING VAN
REGULASIES OP DIE LEWERING EN
GEBRUIK VAN ELEKTRIESE KRAG.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Amend the Regulations Governing the Supply and Use of Electric Energy of the Elsburg Municipality, published under Administrator's Notice No. 146, dated the 5th March, 1930, as amended, by the addition after item (f) of the Tariff for the Consumption of Electric Energy under the Appendix of the following:—

"(g) Meter rent, per meter, per month: 10c."
T.A.L.G. 5/36/56.

Administrator's Notice No. 404.] [20 May 1964.
LAKE CRISSIE HEALTH COMMITTEE.—AMENDMENT TO SANITARY TARIFF.

The Administrator hereby, in terms of sub-section *three* of section *one hundred and sixty-four* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the regulations set forth hereinafter, which have been made by him in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section *one hundred and twenty-six* of the said Ordinance.

Amend the Sanitary Tariff of the Lake Chrissie Health Committee, published under Administrator's Notice No. 206, dated the 20th March, 1963, by the substitution for item 1 of the following:—

"1. Nightsoil Removals."

Removal of nightsoil and/or urine, twice per week, per erf, per month: R1.50." T.A.L.G. 5/81/79.

Administrator's Notice No. 405.] [20 May 1964.
POTCHEFSTROOM MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO FIRE DEPARTMENT BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

Amend the Fire Department By-laws of the Potchefstroom Municipality, published under Administrator's Notice No. 752, dated the 23rd October, 1957, by the addition in section 5 of the words "or movable property" after the word "buildings" in the fourth line.

T.A.L.G. 5/41/26.

Administrator's Notice No. 406.] [20 May 1964.
GRASKOP HEALTH COMMITTEE.—AMENDMENT TO TOWN LANDS REGULATIONS.

The Administrator hereby in terms of sub-section (3) of section *one hundred and sixty-four* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the regulations set forth hereinafter, which have been made by him in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section *one hundred and twenty-six* of the said Ordinance.

Amend the Town Lands Regulations of the Graskop Health Committee, published under Administrator's Notice No. 555, dated the 26th July, 1950, as amended, as follows:—

1. By the substitution for the words "six donkeys, horses or mules" in regulation 3 of the words "two horses".
2. By the substitution for the expression "32 (thirty-two) head of great stock and 20 (twenty) head of small stock" in regulation 3 of the expression "ten (10) head of cattle with their progeny under the age of twelve months and twenty (20) head of sheep with their progeny under six months old".
3. By the substitution for the expression "1s. per head of great stock and 3d. per head of small stock" in sub-regulation (e) of regulation 3 of the expression "15c per head of cattle and 5c per head of sheep".
4. By the substitution for the expressions "one penny (1d.)" and "one shilling (1s.)" in regulation 4 of the amounts "1c" and "10c", respectively.

Die Regulasies op die Lewering en Gebruik van Elektriese Krag van die Munisipaliteit Elsburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 146 van 5 Maart 1930, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur na item (f) van die Tarief vir die verbruik van Elektriese Stroom in die Aanhangesel die volgende toe te voeg:—

"(g) Meterhuur, per meter, per maand: 10c." T.A.L.G. 5/36/56.

Administrateurskennisgewing No. 404.] [20 Mei 1964.
GESONDHEIDSKOMITEE VAN CRISSIESMEER.—WYSIGING VAN SANITÈRE TARIEF.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge subartikel *drie* van artikel *honderd vier-en-sestig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die regulasies hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *honderd ses-en-twintig* van genoemde Ordonnansie gemaak is.

Die Sanitère Tarief van die Gesondheidskomitee van Chrissiesmeer, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 206 van 20 Maart 1963, word hierby gewysig deur item 1 deur die volgende te vervang:—

"1. Nagvuilverwyderings."
Verwydering van nagvuil en/of urine, twee keer per week, per perseel, per maand: R1.50." T.A.L.G. 5/81/79.

Administrateurskennisgewing No. 405.] [20 Mei 1964.
MUNISIPALITEIT POTCHEFSTROOM.—WYSIGING VAN BRANDWEERVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Brandweerverordeninge van die Munisipaliteit Potchefstroom, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 752 van 23 Oktober 1957, word hierby gewysig deur in artikel 5 die woorde "of roerende eiendom" na die woorde "geboue" in die vierde reël in te voeg.

T.A.L.G. 5/41/26.

Administrateurskennisgewing No. 406.] [20 Mei 1964.
GESONDHEIDSKOMITEE VAN GRASKOP.—WYSIGING VAN REGULASIES OP DÖRPSGRONDE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge subartikel (3) van artikel *honderd vier-en-sestig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die regulasies hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *honderd ses-en-twintig* van genoemde Ordonnansie gemaak is.

Die Regulasies op Dörpsgronde van die Gesondheidskomitee van Graskop, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 555 van 26 Julie 1950, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur die woorde "ses donkies, perde of muile" in regulasie 3 deur die woorde "twee perde" te vervang.
2. Deur die uitdrukking "32 (twee-en-dertig) stuks groot en 20 (twintig) stuks kleinvee" in regulasie 3 deur die uitdrukking "tien (10) beeste met hulle aanteel onder twaalf maande oud en twintig (20) skape met hulle aanteel onder ses maande oud," te vervang.
3. Deur die uitdrukking "1s. per stuk grootvee en 3d. per stuk kleinvee" in subregulasie (e) van regulasie 3 deur die uitdrukking "15c per bees en 5c per skaap" te vervang.
4. Deur die uitdrukking "een pennie (1d.)" en "een sjieling (1s.)" in regulasie 4 deur die bedrae "1c" en "10c" onderskeidelik te vervang.

5. By the substitution for the expression "two pounds and ten shillings (£2 10s.)" in regulation 5 of the amount "R5".

6. By the substitution for the amounts "5s.", "10s." and "20s." in sub-regulation (a) of regulation 24 of the amounts "50c", "R1" and "R1.50", respectively.

7. By the substitution for the amounts "1s.", "2s. 6d.", "5s." and "3d." in sub-regulation (b) of regulation 24 of the amounts "10c", "25c", "50c" and "2½c", respectively.

8. By the substitution for the amount "10s." in sub-regulation (3) of regulation 26 of the amount "R1".

9. By the substitution for Schedule A of the following:

"SCHEDULE A.

GRAZING FEES.

Cattle.—(Over the age of six months) for the first 4 animals 20c per month or part thereof, thereafter 20c per head per calendar month or part thereof with a minimum of 20c per month.

Horses.—20c per head per month or portion thereof.

Sheep.—(Over the age of three months) 1c per head per month with a minimum of 15c."

T.A.L.G. 5/95/84.

Administrator's Notice No. 407.]

[20 May 1964.

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—AMENDMENT TO PUBLIC HEALTH BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

Amend the Public Health By-laws of the Peri-Urban Areas Health Board, published under Administrator's Notice No. 148, dated the 21st February, 1951, as amended, by the insertion in sub-section (k) of section 213 of the words "hot and cold running" after the words "wholesome supply of". T.A.L.G. 5/77/111.

Administrator's Notice No. 408.]

[20 May 1964.

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—AMENDMENT TO BY-LAWS FOR CONTROLLING AND PROHIBITING THE KEEPING OF ANIMALS AND POULTRY ON ERVEN IN TOWNSHIPS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

Amend the By-laws for Controlling and Prohibiting the Keeping of Animals and Poultry on Erven in Townships, of the Peri-Urban Areas Health Board, published under Administrator's Notice No. 744, dated the 23rd October, 1957, as amended, by the addition of the following to Schedule C:

"Bryanston: 25."

T.A.L.G. 5/74/111.

Administrator's Notice No. 409.]

[20 May 1964.

LOUIS TRICHARDT MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO LOCATION REGULATIONS.

The Administrator hereby, in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, read with section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the regulations set forth hereinafter, which have been approved by him and the Minister of Bantu Administration and Development in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the said Act.

5. Deur die uitdrukking „twee pond tien sjielings (£2 10s.)" in regulasie 5 deur die bedrag „R5" te vervang.

6. Deur die bedrae „5s.", „10s." en „20s." in sub-regulasié (a) van regulasie 24 deur die bedrae „50c", „R1" en „R1.50" onderskeidelik te vervang.

7. Deur die bedrae „1s.", „2s. 6d.", „5s." en „3d." in subregulasié (b) van regulasie 24 deur die bedrae „10c", „25c", „50c" en „2½c" onderskeidelik te vervang.

8. Deur die bedrag „10s." in subregulasié (3) van regulasie 26 deur die bedrag „R1" te vervang.

9. Deur Bylae A deur die volgende te vervang:

„BYLAE A.

WEIGELDE.

Beeste.—(Bo die ouderdom van ses maande) vir die eerste 4 diere, 20c per maand of gedeelte daarvan, daarna 20c per stuk per maand of gedeelte daarvan met 'n minimum van 20c per maand.

Perde.—20c per stuk per maand of gedeelte daarvan.

Skape.—(Bo die ouderdom van drie maande) 1c per stuk per maand met 'n minimum van 15c."

T.A.L.G. 5/95/84.

Administrateurskennisgewing No. 407.]

[20 Mei 1964.

GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTE-STEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN PUBLIEKE GESONDHEIDSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Publieke Gesondheidsverordeninge van die Gesondheidstraad vir Buite-Stedelike Gebiede, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 148 van 21 Februarie 1951, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in die Engelse teks van subartikel (k) van artikel 213 die woorde „hot and cold running" na die woorde „whole-some supply of" in te voeg. T.A.L.G. 5/77/111.

Administrateurskennisgewing No. 408.]

[20 Mei 1964.

GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTE-STEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN VERORDENINGE VIR DIE BEHEER VAN EN DIE VERBOD OP DIE AANHOU VAN DIERE EN PLUIMVEE OP ERWE IN DORPE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Verordeninge vir die Beheer van en die Verbod op die Aanhoud van Diere en Pluimvee op Erwe in Dorpe van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 744 van 23 Oktober 1957, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die volgende aan Bylae C toe te voeg:

„Bryanston: 25."

T.A.L.G. 5/74/111.

Administrateurskennisgewing No. 409.]

[20 Mei 1964.

MUNISIPALITEIT LOUIS TRICHARDT.—WYSIGING VAN LOKASIEREGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, gelees met artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die regulasies hierna uiteengesit, wat deur hom en die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling goedgekeur is ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van genoemde Wet.

Amend the Location Regulations of the Louis Trichardt Municipality, published under Administrator's Notice No. 516, dated the 29th June, 1960, as amended, by the substitution for paragraph (a) of regulation 25 of Chapter 4 of the following:—

"(a) in respect of a site on which the Council has erected or acquired buildings:—

- (i) For Class A.1 business premises: R7.50 per month.
- (ii) For Class B.1 business premises: R15 per month.
- (iii) For Class C.1 business premises: R16 per month.
- (iv) For Class D.1 business premises: R16.50 per month.

For the purpose of this tariff the classes of business premises shall be indicated on a layout plan of the location available in the office of the Superintendent."

T.A.L.G. 5/61/20.

Die Lokasieregulasies van die Munisipaliteit Louis Trichardt, aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 516 van 29 Junie 1960, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur paragraaf (a) van regulasie 25 van Hoofstuk 4 deur die volgende te vervang:—

"(a) ten opsigte van 'n perseel waarop die Raad geboue opgerig of verkry het:—

- (i) Vir 'n Tipe A.1-besigheidsgebou: R7.50 per maand.
- (ii) Vir 'n Tipe B.1-besigheidsgebou: R15 per maand.
- (iii) Vir 'n Tipe C.1-besigheidsgebou: R16 per maand.
- (iv) Vir 'n Tipe D.1-besigheidsgebou: R16.50 per maand.

Vir die toepassing van hierdie tarief word die tipes besigheidsgeboue aangedui op 'n aanlegplan van die lokasie wat beskikbaar is in die kantoor van die Superintendent."

T.A.L.G. 5/61/20.

Administrator's Notice No. 410.]

[20 May 1964.

KRUGERSDORP MUNICIPALITY.—STANDARD STANDING ORDERS.

1. The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes that the Town Council of Krugersdorp has, in terms of sub-section (2) of section *ninety-six bis* of the said Ordinance, adopted without amendment the standard by-laws published under Administrator's Notice No. 357, dated the 29th May, 1963, as of force and effect within its area of jurisdiction.

2. (a) The Standing Orders of the Krugersdorp Municipality published under Government Notice No. 12 of 1904, as amended, are hereby revoked.

(b) The Financial Regulations published under the said Government Notice remain of force and effect within the area of jurisdiction of the Town Council of Krugersdorp.

T.A.L.G. 5/86/18.

Administratorskennisgewing No. 410.]

[20 Mei 1964.

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.—STANDAARD REGLEMENT VAN ORDE.

1. Die Administrator publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Standaardverordeninge wat by Administratorskennisgewing No. 357 van 29 Mei 1963 aangekondig is, ingevolge subartikel (2) van artikel *ses-en-negentig bis* van genoemde Ordonnansie deur die Stadsraad van Krugersdorp sonder wysiging aangeneem is vir toepassing in sy regssgebied.

2. (a) Die Reglement van Orde van die Munisipaliteit Krugersdorp, aangekondig by Goewermentskennisgewing No. 12 van 1904, soos gewysig, word hierby hierroep.

(b) Die Regulasies vir Finansies by genoemde Goewermentskennisgewing aangekondig, bly van krag in die regssgebied van die Stadsraad van Krugersdorp.

T.A.L.G. 5/86/18.

Administrator's Notice No. 411.]

[20 May 1964.

PONGOLA HEALTH COMMITTEE.—ABATTOIR REGULATIONS.

The Administrator hereby in terms of sub-section (3) of section *one hundred and sixty-four* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the regulations set forth hereinafter, which have been made by him in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section *one hundred and twenty-six* of the said Ordinance.

DEFINITIONS.

1. In these regulations, unless the context indicates otherwise—

- "abattoir" means all buildings, spaces and lairages within the abattoir site of the Committee;
- "animal" means every bull, ox, cow, heifer, steer, calf, sheep, lamb, goat, pig or other type of quadruped commonly used for the food of man;
- "butchers meat" means the edible portion of any carcass;
- "carcass" also means any portion of the carcass of an animal;
- "Committee" means the Pongola Health Committee;
- "superintendent" means the person from time to time holding the appointment or authorised to act in the capacity of superintendent of the abattoir.

TARIFFS.

2. The Committee shall be entitled to make charges for the use of the abattoir in accordance with the tariffs set out in Schedule A.

Administratorskennisgewing No. 411.]

[20 Mei 1964.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN PONGOLA.— ABATTOIRREGULASIES.

Die Administrator publiseer hierby ingevolge subartikel (3) van artikel *honderd vier-en-sestig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die regulasies hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *honderd ses-en-twintig* van genoemde Ordonnansie gemaak is.

WOORDBEPALING.

1. In hierdie regulasies, tensy dit uit die samehang anders blyk, beteken—

- "abattoir" alle geboue, ruimtes en krale binne die abattoirterrein van die Komitee;
- "dier" elke bul, os, koei, vers, jong os, kalf, skaap, lam, bok, vark of ander soort viervoetige dier wat gewoonlik as voedsel vir die mens gebruik word;
- "karkas" ook enige gedeelte van 'n karkas van 'n dier;
- "Komitee" die Gesondheidskomitee van Pongola;
- "slagtersvleis" die eetbare gedeelte van enige karkas;
- "superintendent" die persoon wat van tyd tot tyd die pos van superintendent van die abattoir beklee, of gemagtig is om in dié hoedanigheid op te tree.

TARIEWE.

2. Die Komitee is geregtig om vir gebruik van die abattoir betaling in te vorder volgens die tariewe uiteengesit in Bylae A.

SLAUGHTERING LICENCE.

3. (1) No butcher and no person acting on behalf of a butcher, shall slaughter a bovine animal for human consumption within the abattoir, unless he is in possession of a current licence or certificate of exemption issued to him by the Committee in terms of the requirements of the Slaughter of Animals Act, 1934 (Act No. 26 of 1934).

(2) For each such licence or certificate of exemption, an amount of 50c shall be paid, and an amount of 10c. for each renewal thereof.

PERMITS FOR EMPLOYEES.

4. No person shall be admitted to the abattoir without the written consent of the superintendent specifying the date and time of such admittance.

HOURS OF ATTENDANCE.

5. The abattoir shall be opened for slaughtering at such times as the Committee may from time to time determine.

CLEANLINESS OF EMPLOYEES.

6. Every person working in the abattoir and those persons loading and off-loading meat shall observe cleanliness as to person, attire and operations, and shall wear overalls covering him from his neck to his ankles, and shall also wear a butcher's coat or apron and a pair of gum boots.

PERSONS SUFFERING FROM INFECTIOUS DISEASES.

7. No person shall handle or assist in the dressing of carcasses until he has submitted written proof to the satisfaction of the superintendent that he has been medically examined and found free from any infectious or contagious illness or disease. Such proof shall be renewed every six months.

OBJECTIONABLE BEHAVIOUR.

8. No person shall bring or, use intoxicating liquor inside the abattoir, nor shall any person expectorate, gamble or swear in the abattoir, or conduct himself in any objectionable or indecent manner.

OBSTRUCTION OF OFFICIALS.

9. No person shall interfere or obstruct the superintendent or any of his staff, or cause any disturbance in the abattoir. Any person committing a breach of this section may be removed from the abattoir and shall be guilty of an offence.

SLAUGHTER EQUIPMENT.

10. Every butcher or other person slaughtering animals shall provide his own electric prodders, pistols, humane killers, knives, saws or any other implement and apparel which the superintendent may deem necessary for the humane slaughtering of animals and the hygienic handling and dressing of carcasses. The Committee shall not be liable for any loss or damage to any such implements or apparel. The Committee shall provide only the block and tackle and poles for hoisting the carcasses of the slaughtered animals.

ANIMALS IN THE ABATTOIR.

11. No person shall bring into or keep in the abattoir any animal not intended for slaughter and no dogs or cats shall be allowed in the abattoir.

LIABILITY OF COMMITTEE.

12. The Committee shall not be liable for any damage, accidents or injuries to persons or animals caused in the abattoir.

RETURN OF SLAUGHTERED ANIMALS.

13. Every butcher shall submit daily to the superintendent a written account of the number and description of his slaughterings on that day before removing any carcasses from the abattoir.

SICK OR CRIPPLED ANIMALS.

14. No sick, injured or crippled animal shall be brought into or slaughtered in the abattoir without the written permission of the Committee and the superintendent may order the removal of such animal from the abattoir.

SLAGTERS LISENSIE.

3. (1) Geen slagter en niemand wat handeldryf naamens 'n slagter, mag binne die abattoir 'n bees vir menslike gebruik doodmaak nie, tensy hy in besit is van 'n geldige licensie of vrystellingssertifikaat deur die Komitee aan hom uitgereik ingevolge die vereistes van die Veeslagwet, 1934 (Wet No. 26 van 1934).

(2) Vir elke sodanige licensie of vrystellingssertifikaat moet 'n bedrag van 50c betaal word, en 'n bedrag van 10c vir elke hernuwing daarvan.

PERMITTE VIR WERKERS.

4. Niemand word op die abattoir toegelaat nie tensy hy 'n skriftelike toestemming van die superintendent het, wat die datum en tydperk van die toelating spesifieer.

URE WANNEER OOP.

5. Die abattoir is oop vir slagdoeleindes op sodanige tye as wat van tyd tot tyd deur die Komitee bepaal word.

SINDELIKHEID VAN WERKERS.

6. Elkeen wat by die abattoir in diens is, ook diegene wat vleis op- en aflaai, moet skoon wees op sy persoon, sy klerasie en in sy werk, en moet 'n oorpak dra wat hom bedek van sy nek af tot by sy enkels, en moet ook 'n slagtersjas of voorskoot en 'n paar oorskoene dra.

PERSONE WAT AAN AANSTEELKLIKE SIEKTES LY.

7. Niemand mag karkasse hanteer of met die bewerking daarvan behulpsaam wees voordat hy aan die superintendent bevredigende skriftelike bewys gelewer het dat hy medies ondersoek en vry van enige aansteeklike of besmetlike siekte of kwaal bevind is nie. Sodaanige bewys moet elke ses maande hernuwe word.

AANSTOOTLIKE GEDRAG.

8. Niemand mag bedwelmende drank binne die abattoir bring of gebruik nie en niemand mag binne die abattoir spoeg, dobbel of vloek of hom op eige wyse hinderlik of onbetaamlik gedra nie.

HINDER VAN BEAMPTES.

9. Niemand mag die superintendent of enige van sy personeel lastig val of hinder, of enige steuring binne die abattoir veroorsaak nie. Enige wat hierdie regulasie oortree, kan uit die abattoir verwijder word en is skuldig aan 'n misdryf.

SLAGGEREEDSKAP.

10. Elke slagter of ander persoon wat diere slag, moet sy eie elektriese prikke, pistole, pynlose slagpenne, messe, sae of enige ander gereedskap en apparate verskaf wat die superintendent nodig ag vir die pynlose doodmaak van diere en die higiëniese hantering en bewerking van karkasse. Die Komitee is nie vir die weggraak of beschadiging van sodaanige gereedskap of apparate aanspreeklik nie. Die Komitee verskaf slegs die katrol en pale waaraan die geslagte diere opgetrek kan word.

DIERE IN DIE ABATTOIR.

11. Niemand mag enige dier wat nie geslag moet word nie binne die abattoir bring of dit daar hou nie en geen honde of katte word in die abattoir toegelaat nie.

AANSPREEKLIKHEID VAN KOMITEE.

12. Die Komitee is nie aanspreeklik vir enige skade, ongevalle of bêserings aan persone of diere binne die abattoir nie.

OPGawe VAN GESLAGTE DIERE.

13. Elke slagter moet daagliks, voordat enige karkas uit die abattoir verwijder word, aan die superintendent 'n skriftelike opgawe verstrek van sy slagtungs op daardie dag.

SIEK OF VERMINKTE DIERE.

14. Geen siek, beseerde of verminkte dier mag binne die abattoir gebring of daar geslag word sonder die skriftelike toestemming van die Komitee nie en die superintendent kan gelas dat sodaanige dier uit die abattoir verwijder word.

DEATH OF ANIMALS BEFORE SLAUGHTER.

15. The carcass of any animal dying within the abattoir otherwise than by slaughter, shall become the property of the Committee.

FEEDING OF ANIMALS.

16. No animal shall be kept in the abattoir for more than 5 hours without the owner supplying such animal with sufficient food and water.

METHOD OF SLAUGHTERING ANIMALS.

17. All animals shall be slaughtered in the manner prescribed in sections *one*, *two* and *three* of the Slaughter of Animals Act, 1934 (Act No. 26 of 1934).

OFFAL AND VISCERA.

18. All offal, skins, entrails and refuse shall be removed immediately after slaughter and all refuse, blood or offal shall be deposited at places provided therefor or in receptacles, as directed by the superintendent. Refuse and blood become the property of the Committee.

INSPECTION OF CARCASSES.

19. The superintendent and all authorised officials may examine, handle, and cut into a carcass or a part thereof for the purpose of ascertaining whether it is diseased, or unsound, or unwholesome or unfit for the food of man, and no other person may, before the examination, cut up or remove a carcass or a portion thereof.

DISPOSAL OF DISEASED CARCASSES.

20. If it appears on examination by the superintendent or his authorised assistant that a carcass or a part thereof is diseased or unsound or unfit for the food of man, he may keep it there and may, with the owner's approval, in writing, or if such approval is refused or delayed, with the approval of the Committee's veterinary surgeon or officer of health destroy or deal with or dispose of such carcass in such manner as will not endanger health.

COMPENSATION.

21. No compensation shall be paid for a carcass which has been seized, condemned and destroyed.

MARKING OF CARCASSES.

22. (1) The superintendent may brand or stamp with the official stamp of the Committee in such places and ways as he may deem necessary all carcasses or portions of carcasses before removal from the abattoir.

(2) No person shall directly or indirectly hinder, obstruct, or resist the examination, stamping or branding referred to in this regulation or refuse to answer or knowingly make false answer to any enquiry in connection therewith.

REMOVAL OF CARCASSES.

23. No carcass or portion of a carcass, except such portion of a diseased or suspected animal as may be required by a veterinary officer or a health officer for the purpose of examination shall be removed from the abattoir unless it bears the official brand or stamp of the Committee.

TRANSPORTATION OF CARCASSES.

24. All vehicles used for the conveyance of carcasses or offal or both, shall be lined with metal and kept scrupulously clean. Metal linings shall not be corroded. No meat, fat, offal or other meat products shall be removed from the abattoir without being completely covered with a clean and suitable covering.

CARRYING OF CARCASSES.

25. Any person carrying a carcass or portion thereof on his shoulder shall cover his hair, neck and shoulders with a clean canvas sheet or other clean cloth.

VREK VAN DIERE VOORDAT HULLE GESLAG WORD.

15. Die karkas van 'n dier wat binne die abattoir op 'n ander wyse as deur slag vrek, word die eiendom van die Komitee.

VOER VAN DIERE.

16. Geen dier mag binne die slaggale aangehou word vir langer as 5 uur nie tensy sodanige dier deur die eienaar van genoeg kos en water voorsien is.

METODE OM DIERE TE SLAG.

17. Alle diere moet geslag word op die wyse soos voorgeskryf in artikels *een*, *twee* en *drie* van die Veeslagwet, 1934 (Wet No. 26 van 1934).

AFVAL EN BINNEGOED.

18. Alle afval, velle, ingewande en vullis moet onmiddellik na slagting verwijder word en alle vullis, bloed of afval moet in die daarvoor bestemde plekke of bakke geplaas word op aanwysing van die superintendent. Bloed en vullis word die eiendom van die Komitee.

INSPEKSIE VAN KARKASSE.

19. Die superintendent en alle daar toe gemagtigde beampies kan 'n karkas of 'n gedeelte daarvan ondersoek, hanteer en stukkend sny, met die doel om vas te stel of dit siek of bederf is en of dit ongesond of ongeskik is as voedsel vir die mens, en niemand anders mag voor die ondersoek 'n karkas of gedeelte daarvan stukkend sny of verwijder nie.

BESKIKKING OOR ONGESONDE KARKASSE.

20. Indien dit na ondersoek deur die superintendent of sy gemagtigde handlanger blyk dat 'n karkas of 'n gedeelte daarvan siek of bederf is, of dat dit ongeskik is vir voedsel vir die mens, mag hy dit daar hou en hy mag, met die eienaar se skriftelike toestemming daartoe of, indien sodanige toestemming geweier of vertraag word, met die goedkeuring van die Komitee se veearts of gesondheidsbeampte sodanige karkas op so 'n manier vernietig, of behandel of so daaroor beskik dat dit nie die gesondheid in gevaar sal stel nie.

VERGOEDING.

21. Geen vergoeding word betaal vir 'n karkas wat aldus in beslag geneem, afgekeur en vernietig word nie.

MERK VAN KARKASSE.

22. (1) Die superintendent kan alle karkasse of gedeeltes van karkasse, voordat dit uit die abattoir verwijder word, met die amptelike stempel van die Komitee op sodanige plekke en maniere merk of stempel as wat hy nodig ag.

(2) Niemand mag regstreeks of onregstreeks die onderstaande stempel of merk, waarna in hierdie regulasie verwys word verhinder of bemoeilik of hom daarteen verset, of weier om op een of ander navraag in verband daarmee te antwoord; of willens en wetens 'n vals antwoord daarop gee nie.

VERWYDERING VAN KARKASSE.

23. Geen karkas of gedeelte van 'n karkas, behalwe sodanige gedeelte van 'n siek of verdagte dier as wat 'n veeartsenkundige of 'n gesondheidsbeampte vir ondersoek nodig het, mag uit die abattoir verwijder word nie, tensy die amptelike brandmerk of stempel van die Komitee daarop is.

VERVOER VAN KARKASSE.

24. Alle voertuie wat vir die vervoer van karkasse of afval, of beide, gebruik word, moet uiterst skoon en met metaal uitgevoer wees. Metaalvoerings mag nie deurgeroes wees nie. Geen vleis, vet, afval of ander vleisprodukte mag uit die abattoir verwijder word nie tensy dit met 'n geskikte skoon kleed behoorlik bedek is.

DRA VAN KARKASSE.

25. Iedereen wat 'n karkas of gedeelte daarvan op sy skouers dra, moet sy hare,nek en skouers met 'n skoon seilkleedjie of 'n ander skoon doek toemaak.

CLEANING OF IMPLEMENTS AND APPAREL.

26. Every person using the abattoir shall cause every implement or apparel which may have been used by him in the slaughtering or dressing of any animal, to be cleaned and washed immediately after the completing of such slaughtering or dressing.

DISINFECTION OF HIDES AND SKINS.

27. The hides and skins of all quarantined animals slaughtered within the abattoir shall be disinfected before removal, and for such disinfection the owner shall pay the fees laid down in Schedule A.

REFUSAL OF ADMISSION.

28. The superintendent may refuse admission to the abattoir of any person who has been convicted of a criminal offence committed within the abattoir or of a contravention of these regulations.

IMPORTING OF MEAT.

29. The importing of meat into the area of jurisdiction of the Committee shall be subject to the provisions of regulations 210, 211, 212 and 213 of the Public Health Regulations published under Administrator's Notice No. 148, dated the 21st February, 1951.

INSPECTION FEES FOR IMPORTED MEAT.

30. The Committee shall charge an inspection fee as specified in Schedule A for the examination and stamping or branding of all carcasses imported into its area of jurisdiction.

PENALTIES.

31. Any person acting in contravention of the provisions of these regulations shall, on conviction, be liable to a penalty not exceeding R100 (one hundred rand).

SCHEDULE A.

TARIFF OF CHARGES.

The fees payable in advance to the Committee for the use of the abattoir, or for the inspection of imported meat as contemplated in regulation 30, shall be as follows:—

	R c
(1) For cattle, per head	1 50
(2) For calves, per head, under 6 months	0 35
(3) For each sheep or goat	0 35
(4) For each pig weighing under 100 lb.	0 50
(5) For each pig weighing over 100 lb. but under 200 lb.	0 90
(6) For each pig weighing more than 200 lb.	1 30
(7) For disinfecting cattle skins, per skin	0 10
(8) For disinfecting every goat or sheep skin	0 05
(9) For the storage of hides and skins per room: R3 per month.	

T.A.L.G. 5/2/113.

Administrator's Notice No. 412.]

[20 May 1964.

OPENING.—PUBLIC ROADS, WHITE RIVER AGRICULTURAL HOLDINGS, DISTRICT OF NELSPRUIT.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation, that the roads within White River Agricultural Holdings as indicated on the sketch plan subjoined hereto shall, in terms of paragraph (a) of sub-section (2) of section five of the Roads Ordinance, No. 22 of 1957, be declared public roads.

D.P. 04-044-23/23/S.

SKOONMAAK VAN GEREEDSKAP EN APPARATE.

26. Iedereen wat van die abattoir gebruik maak, moet sorg dat elke stuk gereedskap of apparaat wat hy gebruik het om 'n dier te slag of te bewerk, skoongemaak en gewas word onmiddellik nadat hy met slag of bewerking klaar is.

ONTSMETTING VAN HUIDE EN VELLE.

27. Die huide en velle van alle gekwarantynde diere wat binne die abattoir geslag word, moet ontsmet word voor verwydering daarvan, en vir sodanige ontsmetting moet die eienaar die geldie betaal soos bepaal in Bylae A.

WEIERING VAN TOEGANG.

28. Die superintendent kan weier om toegang tot die abattoir te verleen aan enige wat veroordeel is weens een of ander kriminale misdaad binne die abattoir begaan of weens 'n qortreding van hierdie regulasies.

INVOER VAN VLEIS.

29. Die invoer van vleis in die regsgebied van die Komitee is onderworpe aan die bepalings van regulasies 210, 211, 212 en 213 van die Publieke Gesondheidsregulasies, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 148 van 21 Februarie 1951.

INSPEKSIEGELDE VIR INGEVOERDE VLEIS.

30. Die Komitee hef en vorder inspeksiegeld soos bepaal in Bylae A vir die ondersoek en stempel of merk van alle karkasse wat in die regsgebied van die Komitee ingevoer word.

STRAWWE.

31. Iedereen wat handel in stryd met die bepalings van hierdie regulasies is by skuldigbevinding, strafbaar met 'n boete van hoogstens R100 (honderd rand).

BYLAE A.

TARIEF VAN GELDE.

Die volgende geldie is vooruitbetaalbaar aan die Komitee vir die gebruik van die slagpale, of vir die inspeksie van ingevoerde vleis soos beoog in regulasie 30:—

	R c
(1) Vir iedere bees	1 50
(2) Vir iedere kalf onder 6 maande	0 35
(3) Vir iedere bok of skaap	0 35
(4) Vir iedere vark wat nie meer nie as 100 lb. weeg	0 50
(5) Vir iedere vark wat meer as 100 lb. maar nie meer nie as 200 lb. weeg	0 90
(6) Vir iedere vark wat meer as 200 lb. weeg	1 30
(7) Vir die ontsmetting van elke beesvel	0 10
(8) Vir die ontsmetting van elke bok- of skaapvel	0 05
(9) Vir die berging van huide en velle per kamer: R3 per maand.	

T.A.L.G. 5/2/113.

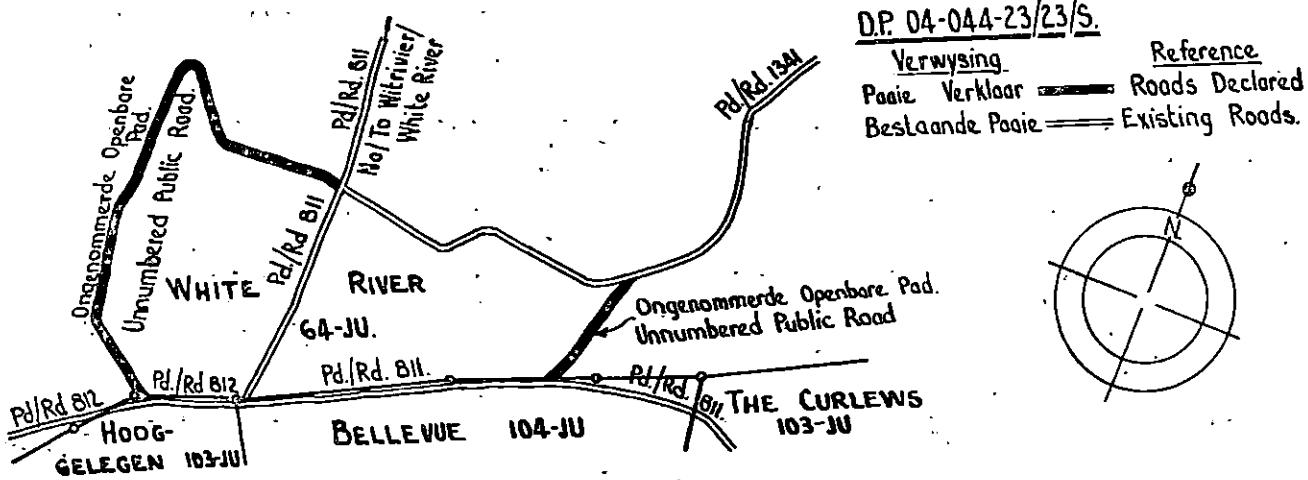
Administrateurskennisgewing No. 412.]

[20 Mei 1964.

OPENING.—OPENBARE PAAIE, WHITE RIVER LANDBOUHOEWES, DISTRIK NELSPRUIT.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur na ondersoek, goedgekeur het, dat die paaie binne White River Landbouhoeves, soos aangegetoon op bygaande sketsplan ooreenkomsdig paragraaf (a) van subartikel (2) van artikel vyf van die Padordonnansie, No. 22 van 1957, tot Openbare paaie verklaar word.

D.P. 04-044-23/23/S.



Administrator's Notice No. 413.]

[20 May 1964.

DEVIATION AND WIDENING OF DISTRICT ROAD
No. 2073, DISTRICT OF PAARDEKOP.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Paardekop, that District Road No. 2073, traversing the farms Oudehout Kloof No. 86—H.S., Elandspoort No. 85—H.S., Rietpoort No. 83—H.S., Welgedacht No. 82—H.S. and Witkoppies No. 81—H.S., District of Paardekop, shall be deviated and widened to 80 Cape feet in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 051-055P-23/17.

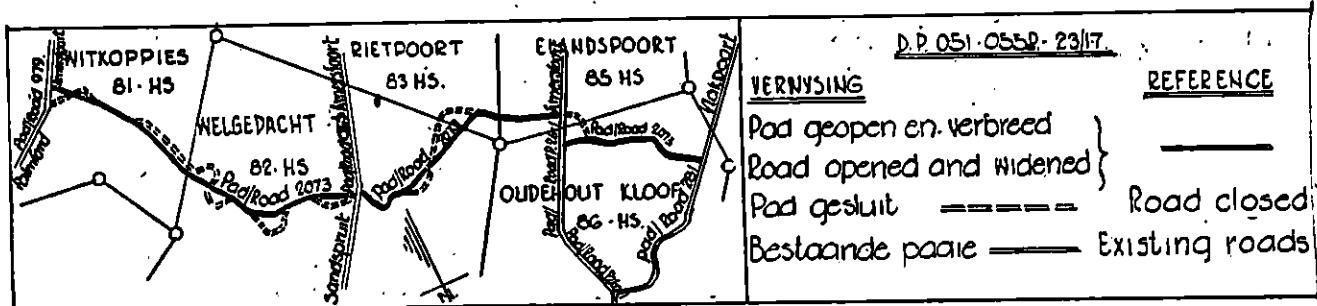
Administrator'skennisgewing No. 413.]

[20 Mei 1964.

VERLEGGING EN VERBREDING VAN DISTRIKS-
PAD NO. 2073, DISTRIK PAARDEKOP.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Paardekop goedgekeur het dat Distrikspad No. 2073, oor die plase Oudehout Kloof No. 86—H.S., Elandspoort No. 85—H.S., Rietpoort No. 83—H.S., Welgedacht No. 82—H.S. en Witkoppies No. 81—H.S., distrik Paardekop, ooreenkomstig paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verle en verbreed word na 80 Kaapse voet soos aangewees op bygaande sketsplan.

D.P. 051-055P-23/17.



Administrator's Notice No. 415.]

[20 May 1964.

OPENING.—PUBLIC ROAD, DISTRICT OF
AMERSFOORT.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Amersfoort, that a public road, 50 Cape feet wide, traversing the farm Willem Hendriks Vallei No. 365—I.T., District of Amersfoort, shall exist in terms of paragraphs (b) and (c) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated by the letters E-F on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 051-055-23/22/1108.

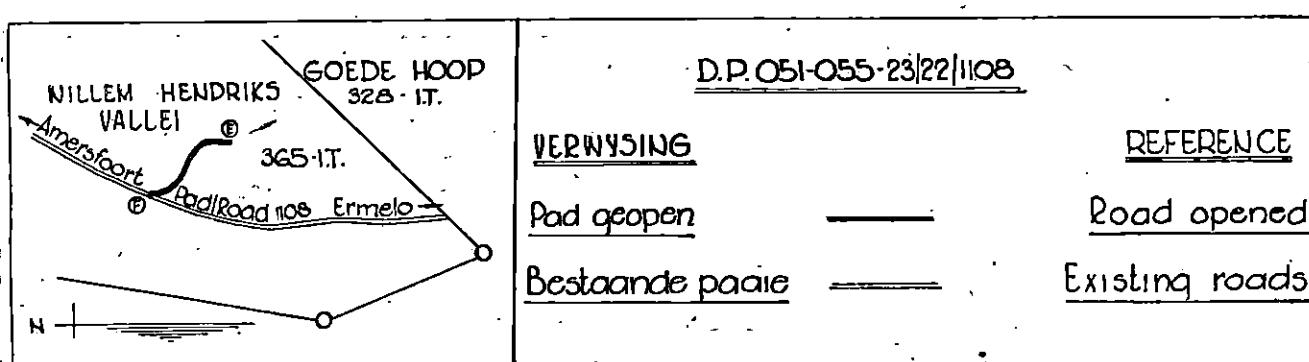
Administrator'skennisgewing No. 415.]

[20 Mei 1964.

OPENING.—OPENBARE PAD, DISTRIK
AMERSFOORT.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Amersfoort, goedgekeur het dat 'n openbare pad, 50 Kaapse voet breed, sal bestaan op die plaas Willem Hendriks Vallei No. 365—I.T., distrik Amersfoort, ingevolge paragrawe (b) en (c) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), soos deur die letters E-F op bygaande sketsplan aangetoon word.

D.P. 051-055-23/22/1108.



Administrator's Notice No. 414.] [20 May 1964.
DEVIATION AND WIDENING OF DISTRICT ROAD
No. 1108, DISTRICT OF AMERSFOORT.

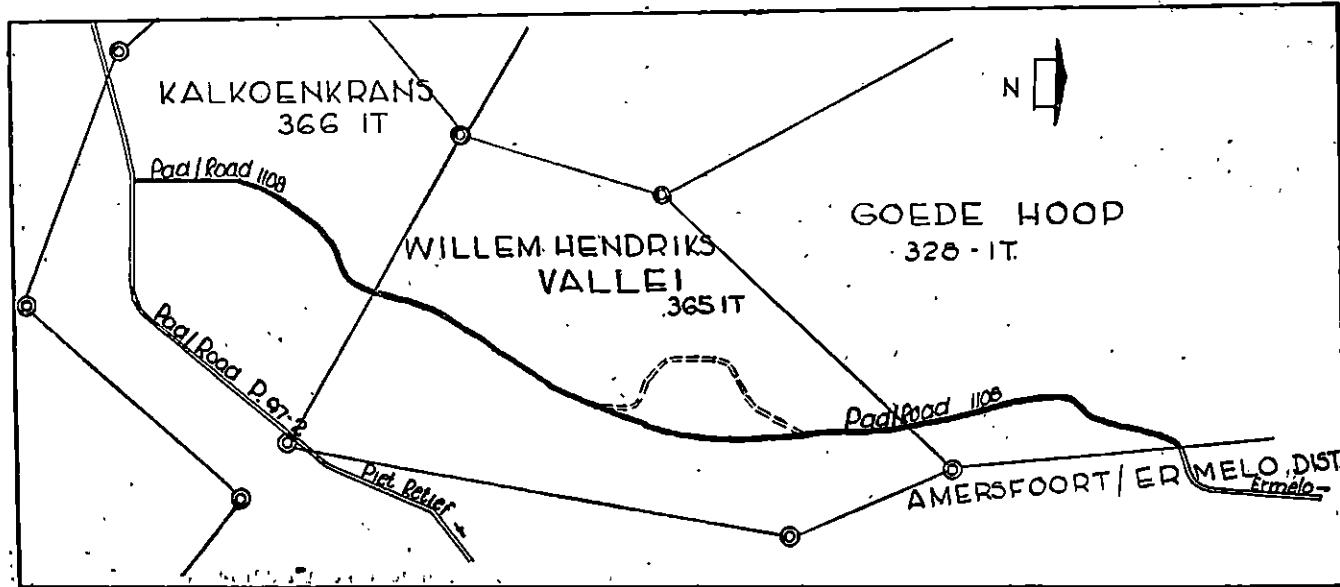
It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Amersfoort, that District Road No. 1108 traversing the farms Goede Hoop No. 328—I.T., Willem Hendriks Vallei No. 365—I.T. and Kalkoenkrans No. 366—I.T., District of Amersfoort, shall be deviated and widened to 80 Cape feet in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 051-055-23/22/1108.

Administrateurskennisgewing No. 414.] [20 Mei 1964.
VERLEGGING EN VERBREDING VAN DISTRIKS-
PAD NO. 1108, DISTRIK AMERSFOORT.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Amersfoort, goedkeur het dat Distrikspad No. 1108 oor die plase Goede Hoop No. 328—I.T., Willem Hendriks Vallei No. 365—I.T. en Kalkoenkrans No. 366—I.T., distrik Amersfoort, ooreenkomsdig paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê en verbreed word na 80 Kaapse voet soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 051-055-23/22/1108.



D.P. 051-055-23/22/1108.

VERWYSING

<u>Pad geopen en verbreed</u>	—	<u>Road opened and widened</u>
<u>Pad gesluit</u>	=====	<u>Road closed</u>
<u>Bestaande paale</u>	—	<u>Existing roads</u>

REFERENCE

Administrator's Notice No. 416.] [20 May 1964.
DEVIATION AND WIDENING OF DISTRICT ROAD
No. 2074, DISTRICT OF AMERSFOORT.

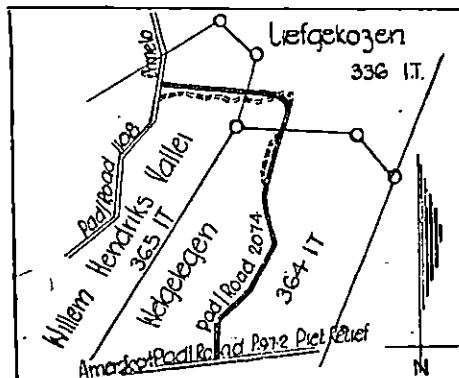
It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Amersfoort, that District Road No. 2074 traversing the farms Welgelegen No. 364—I.T., Liefgekozen No. 336—I.T. and Willem Hendriks Vallei No. 365—I.T., District of Amersfoort, shall be deviated and widened to 80 Cape feet in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 051-055-23/17(T.2).

Administrateurskennisgewing No. 416.] [20 Mei 1964.
VERLEGGING EN VERBREDING VAN DISTRIKS-
PAD NO. 2074, DISTRIK AMERSFOORT.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Amersfoort, goedkeur het dat Distrikspad No. 2074 oor die plase Welgelegen No. 364—I.T., Liefgekozen No. 336—I.T. en Willem Hendriks Vallei No. 365—I.T., distrik Amersfoort, ooreenkomsdig paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê en verbreed word na 80 Kaapse voet soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 051-055-23/17(T.2).



D.P. 051-055-23/17(T.2)

VERWYSING

<u>Pad geopen en verbreed</u>	—	<u>Road opened and widened</u>
<u>Pad gesluit</u>	=====	<u>Road closed</u>
<u>Bestaande paale</u>	—	<u>Existing roads</u>

REFERENCE

Administrator's Notice No. 417.]

[20 May 1964.

MEYERTON MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO BY-LAWS FOR THE LICENSING OF AND FOR THE SUPERVISION, REGULATION AND CONTROL OF BUSINESSES, TRADES AND OCCUPATIONS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

Amend the By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades and Occupations, of the Meyerton Municipality, published under Administrator's Notice No. 744, dated the 1st September, 1954, as amended, by the addition of the following after sub-item (xxi) of item 30 of Schedule A:—

“(xxii)

	Daily.	Monthly.	Half-yearly.	Yearly.
Pintables, juke boxes, slot machines or similar contrivances.....	R 1.00	R 4.00	R 20.00	R 35.00 "

T.A.L.G. 5/97/97.

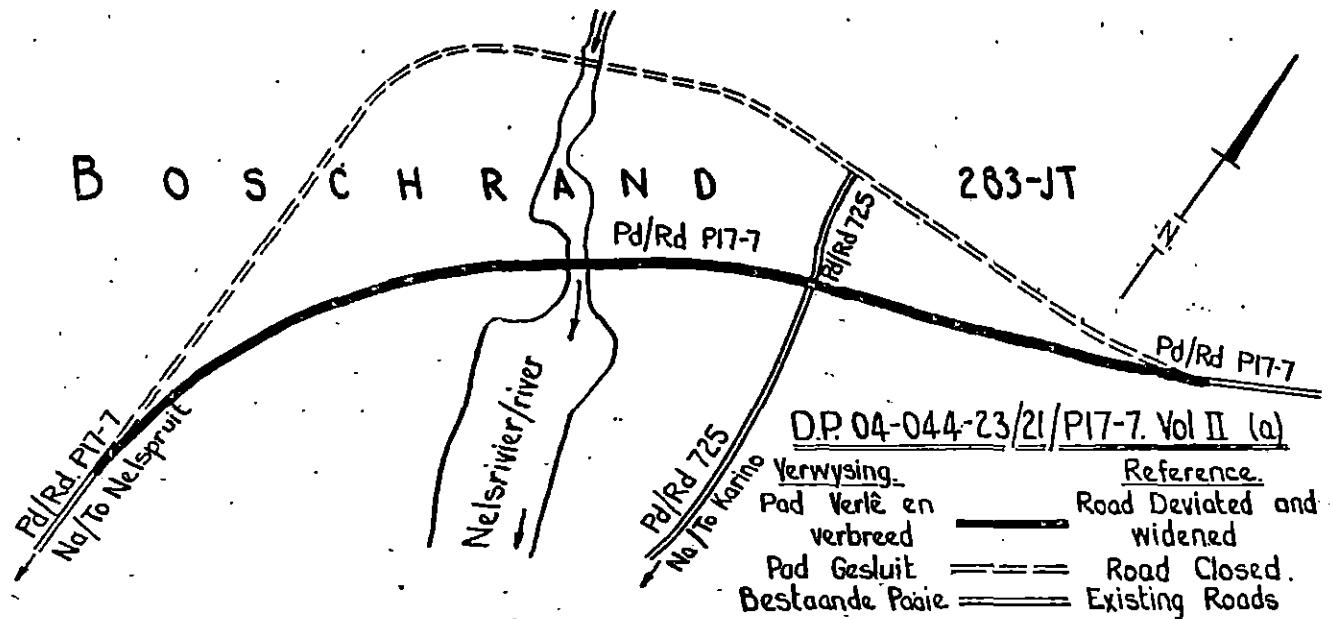
Administrator's Notice No. 418.]

[20 Mei 1964.

DEVIATION AND WIDENING.—PROVINCIAL ROAD No. P.17-7, DISTRICT OF NELSPRUIT.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved after investigation and report by the Road Board of Nelspruit that Provincial Road No. P.17-7 traversing the farm Bosrand No. 283—J.T., District of Nelspruit, shall be deviated and widened to 120 Cape feet, in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section *five* and section *three* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 04-044-23/21/P.17-7, Vol. II (a).



Administrator's Notice No. 419.]

[20 May 1964.

DEVIATION.—DISTRICT ROAD No. 725, DISTRICT OF NELSPRUIT.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Nelspruit that District Road No. 725 traversing the farm Bosrand No. 283—J.T., District of Nelspruit, shall be deviated in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section *five* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 04-044-23/21/P.17-7, Vol. II (b).

Administrateurskennisgewing No. 417.]

[20 Mei 1964.

MUNISIPALITEIT MEYERTON.—WYSIGING VAN VERORDENINGE INSAKE DIE LISENSIÉERING VAN, EN DIE HOU VAN TOESIG OOR, DIE REGULERING VAN EN DIE BEHEER OOR BESIGHEDDE, BEDRYWE EN BEROEPE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *negen-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Verordeninge Insake die Licensiering van, en die hou van Toesig oor, die Regulering van en die Beheer oor Besighede, Bedrywe en Beroepe van die Munisipaliteit Meyerton, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 744 van 1 September 1954, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die volgende na subitem (xxi) van item 30 van Bylae A toe te voeg:—

,,(xxii)

	Daag- liks.	Maande- liks.	Half- jaarliks.	Jaar- liks.
Spykertafels, blérkaste, munt-outomaat of soortgelyke toestelle.....	R 1.00	R 4.00	R 20.00	R 35.00 "

T.A.L.G. 5/97/97.

Administrateurskennisgewing No. 418.]

[20 May 1964.

VERLEGGING EN VERBREDING.—PROVINSIALE PAD No. P.17-7, DISTRIK NELSPRUIT.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Nelspruit, goedgekeur het dat Provinciale Pad No. P.17-7 oor die plaas Bosrand No. 283—J.T., distrik Nelspruit, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel *vyf* en artikel *drie* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlē en verbreed word na 120 Kaapse voet, soos op bygaande sketsplan aangetoon.

D.P. 04-044-23/21/P.17-7, Vol. II (a).

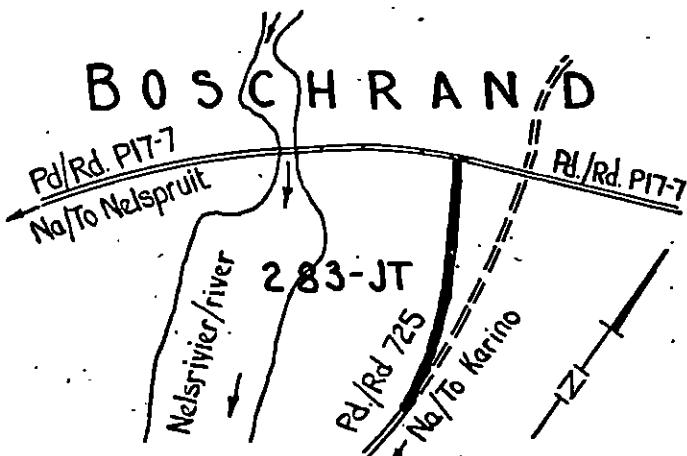
Administrateurskennisgewing No. 419.]

[20 Mei 1964.

VERLEGGING.—DISTRIKSPAD No. 725, DISTRIK NELSPRUIT.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Nelspruit, goedgekeur het dat Distrikspad No. 725 oor die plaas Bosrand No. 283—J.T., distrik Nelspruit, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel *vyf* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlē word, soos op bygaande sketsplan aangetoon.

D.P. 04-044-23/21/P.17-7, Vol. II (b).



D.P. 04-044-23/21/P17-7 Vol II (b)

Verwysing

Pad Verlē

Pad Gesluit

Bestaande Paaie

Reference

Road Deviated

Road Closed.

Existing Roads

Administrator's Notice No. 420.]

[20 May 1964.

OPENING OF PUBLIC ROADS, DISTRICT OF NELSPRUIT.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved after investigation and report by the Road Board of Nelspruit that two public roads, 50 Cape feet wide, shall be opened on the farm Boschrand No. 283—J.T., District of Nelspruit, in terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 04-044-23/21/P.17-7, Vol. II (c).

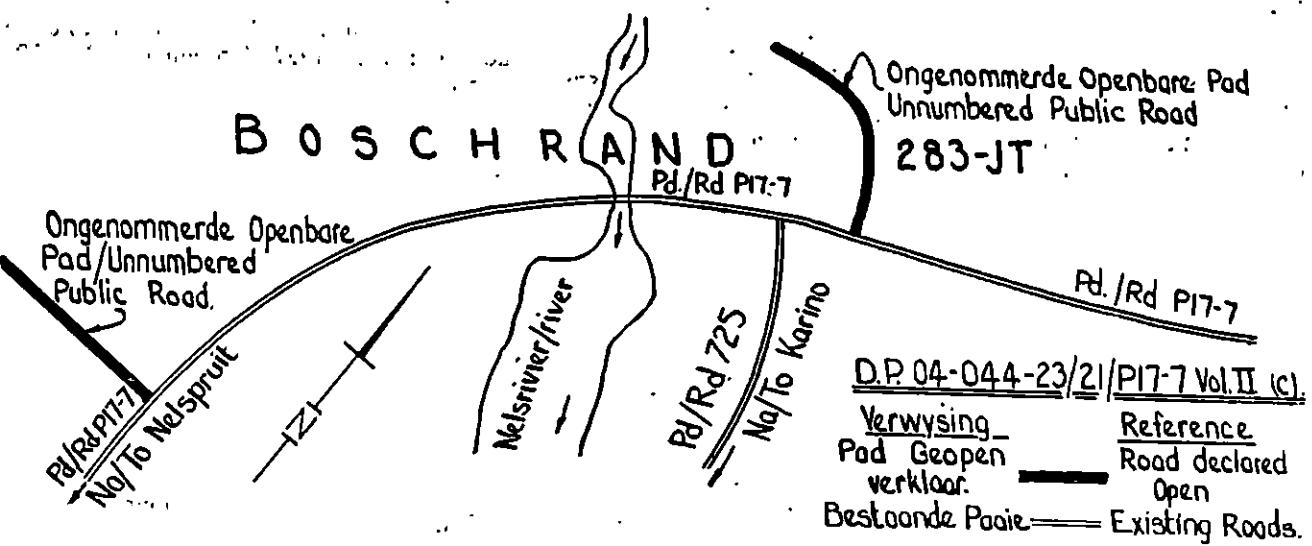
Administrator'skennisgewing No. 420.]

[20 Mei 1964.

OPENING VAN OPENBARE PAAIE, DISTRIK NELSPRUIT.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Nelspruit, goedkeur het dat twee openbare paaie, 50 Kaapse voet breed, ingevolge die bepalings van paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), oor die plaas Boschrand No. 283—J.T., distrik Nelspruit, geopen word soos op bygaande sketsplan aangetoon.

D.P. 04-044-23/21/P.17-7, Vol. II (c).



Administrator's Notice No. 421.]

[20 May 1964.

OPENING.—PUBLIC ROAD ON THE FARM ZANDSPRUIT No. 191—I.Q., DISTRICT OF KRUGERSDORP AND RUIMSIG, ALSEF AND AMBOT AGRICULTURAL HOLDINGS, DISTRICT OF ROODEPOORT.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, in terms of paragraph (a) of sub-section (1) and paragraph (a) of sub-section (2) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that the road traversing the farm Zandspruit No. 191—I.R., District of Krugersdorp and Ruimsig, Alsef, and Ambot Agricultural Holdings, District of Roodepoort, shall be a Public and School Road No. S.468, of widths varying from 42 Cape feet to 60 Cape feet, as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 021-025-23/23/S.468.

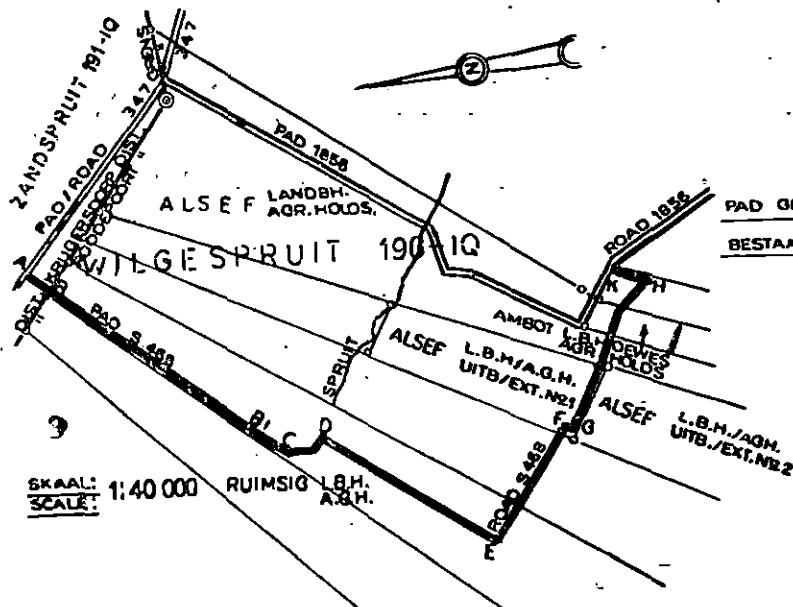
Administrator'skennisgewing No. 421.]

[20 Mei 1964.

OPENING.—OPENBARE PAD OP DIE PLAAS ZANDSPRUIT No. 191—I.Q., DISTRIK KRUGERSDORP EN RUIMSIG, ALSEF- EN AMBOT LANDBOUHOEWES, DISTRIK ROODEPOORT.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, ingevolge paragraaf (a) van subartikel (1) en paragraaf (a) van subartikel (2) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957); goedkeuring verleen het dat die pad oor die plaas Zandspruit No. 191—I.R., distrik Krugersdorp en Ruimsig-, Alsef en Ambot landbouhoeuwes, distrik Roodepoort, 'n openbare- en Skoolpad No. S.468, met breedtes wat wissel vanaf 42 Kaapse voet tot 60 Kaapse voet, sal wees, soos op bygaande sketsplan aangetoon.

D.P. 021-025-23/23/S. 468.



DP.021-025-23/23/S 468

VERWYSING	REFERENCE
PAD GEOPEN	ROAD OPENED
BESTAANDE PAAIE	EXISTING ROADS
BREEDTES	

A-B-B1	60 K.VT/C.F.T.
B1-C-D-E	50 " "
E-F-K-H-K	42 " "

Administrator's Notice No. 422.]

[20 May 1964:

PROPOSED REDUCTION OF OUTSPAN SERVITUDE ON THE REMAINING PORTION OF THE FARM LOT 31, NO. 12—H.O., DISTRICT OF SCHWEIZER-RENEKE.

In view of an application having been made by Mr. J. G. Delport for the reduction of the servitude of outspan, in extent 1/75th of 953 morgen 530 square roods to which the remaining portion of the farm Lot 31, No. 12—H.O., District of Schweizer-Reneke, is subject, it is the Administrator's intention to take action in terms of paragraph (iv) of sub-section (1) of section fifty-six of the Road Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 928, Potchefstroom, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*. D.P. 07-074S-37/3/L.26.

Administrator's Notice No. 423.]

[20 May 1964.

AMENDMENT OF THE REGULATIONS RELATING TO THE CLASSIFICATION OF PATIENTS IN TERMS OF THE HOSPITALS ORDINANCE, 1958 (ORDINANCE NO. 14 OF 1958).

The Administrator, in terms of section thirty-eight, read with section seventy-six of the Hospitals Ordinance, 1958 (Ordinance No. 14 of 1958), hereby amends the Regulations relating to the Classification of Patients in terms of the Hospitals Ordinance, 1958 (Ordinance No. 14 of 1958), published under Administrator's Notice No. 638, dated the 29th August, 1958, as set forth in the Schedule hereto.

SCHEDULE.

REGULATIONS RELATING TO THE CLASSIFICATION OF PATIENTS IN TERMS OF THE HOSPITALS ORDINANCE, 1958 (ORDINANCE NO. 14 OF 1958).

Regulation 10 (c) of the above-mentioned regulations is amended by the addition of the following proviso at the end thereof:—

" : Provided that if it appears during his stay in the hospital that such an applicant has to incur more expenses than could reasonably have been expected at the time of his admission to the hospital, the applicant, or in the event of an applicant being a minor child or wife, then the parent or guardian or husband of such an applicant, as the case may be, may apply

Administrator'skennisgewing No. 422.]

[20 Mei 1964.

VOORGESTELDE VERMINDERING VAN UITSPAN-SERWITUUT OP DIE RESTERENDE GEDEELTE VAN DIE PLAAS LOT 31, NO. 12—H.O., DISTRIK SCHWEIZER-RENEKE.

Met die oog op die aansoek onvang van mnr. J. G. Delport om die vermindering van die serwituut van uitspanning, 1/75ste van 953 morg 530 vierkante roede groot, waaraan die resterende gedeelte van die plaas Lot 31, No. 12—H.O., distrik Schweizer-Reneke, onderworpe is, is die Administrateur voornemens om ooreenkomsdig paragraaf (iv) van subartikel (1) van artikel *ses-en-vyftig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne drie maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 928, Potchefstroom, skriftelik in te dien.

D.P. 07-074S-37/3/L.26.

Administrator'skennisgewing No. 423.]

[20 Mei 1964.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES BETREFFENDE DIE INDELING VAN PASIËNTE INGEVOLGE DIE ORDONNANSIE OP HOSPITALE, 1958 (ORDONNANSIE NO. 14 VAN 1958).

Ingevolge die bepalings van artikel *agi-en-dertig* gelees met artikel *ses-en-sewentig* van die Ordonnansie op Hospitale, 1958 (Ordonnansie No. 14 van 1958), wysig die Administrateur hierby die Regulasies betreffende die Indeling van Pasiënte ingevolge die Ordonnansie op Hospitale, 1958 (Ordonnansie No. 14 van 1958), afgekondig by Administrateur'skennisgewing No. 638 van 29 Augustus 1958, soos uiteengesit in die Bylae hierby.

BYLAE.

REGULASIES BETREFFENDE DIE INDELING VAN PASIËNTE INGEVOLGE DIE ORDONNANSIE OP HOSPITALE, 1958 (ORDONNANSIE NO. 14 VAN 1958).

Regulasie 10 (c) van bogemelde regulasies word hierby gewysig deur die volgende voorbehoudsbepaling aan die end daarvan toe te voeg:—

" : Met dien verstande dat indien dit gedurende sy verblyf in die hospitaal blyk dat so 'n applikant meer koste moet aangaan as wat redelikerwys verwag kon word by sy toelating tot die hospitaal, die applikant, of, indien die applikant 'n minderjarige of 'n eggenote is, die ouer, voog of eggenoot van sodanige

for his re-classification in terms of the other provisions of these regulations, and if the admitting officer is satisfied that the expenses incidental to the treatment of the patient are more than that which could reasonably have been expected at the time of his re-classification in the category of private patient, he shall re-classify him in terms of the relevant provisions of these regulations with effect from the date of application for re-classification."

T.H. 17/340/5.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 112 OF 1964.

Notice is hereby given that it is intended to amend the General Plan S.G. No. A.96/58 of Ngodwana Agricultural Holdings, situate on the remainder of Portion 5 of the farm Grootgeluk No. 477—J.T., District of Nelspruit, in terms of section *thirty* (3) of Act No. 9 of 1927, as amended, by the permanent closing of the following:—

Barnes Road, Thorkill Road, Annecke Road, George Murray Road, Berrange Road, Thorburn Road, Monckton Road, Dunne Road, Mitchell Road, Hi-Regan Road, Queens Road, Gunner Road, Everitt Road, Skipper Road and the lane situate between Holdings Nos. 17 and 18.

Any owner of land situate within the boundaries of the above-mentioned Agricultural Holdings who objects to the proposed amendment of the General Plan, must submit his objections to me, in writing, on or before 3rd June, 1964.

R. McLAREN,
Acting Surveyor-General, Transvaal.

Office of the Surveyor-General,
Pretoria.

NOTICE No. 118 OF 1964.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF WOLMARANS-STAD EXTENSION NO. 7 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by the Town Council of Wolmaransstad for permission to lay out a township on the farm Wolmaransstad Town and Townlands No. 184—H.O., District of Wolmaransstad, to be known as Wolmaransstad Extension No. 7.

The proposed township is situated west of and abuts the railway line from Makwassie to Wolmaransstad. South of and abuts Wolmaransstad showgrounds.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the Office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 6th May, 1964.

applikant, al na die geval, aansoek kan doen om sy herindeling volgens die ander bepalings van hierdie regulasies, en indien die opnemingsbeampte oortuig is dat die koste verbonde aan die behandeling van die applikant meer is as wat redelikerwys verwag kon word ten tyde van sy indeling in die kategorie private pasiënt, deel hy hom opnuut in volgens die betrokke bepalings van hierdie regulasies vanaf die datum van aansoek om herindeling."

T.H. 17/340/5.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 112 VAN 1964.

Hiermee word bekendgemaak dat aansoek gedoen is om ooreenkomsdig die bepalings van artikel *dertig* (3) van Wet No. 9 van 1927, soos gewysig, die Algemene Plan L.G. No. A.96/58 van Ngodwana Landbouhoewes, geleë op die restant van Gedeelte 5 van die plaas Grootgeluk No. 477—J.T., distrik Nelspruit, te wysig deur die permanente sluiting van die volgende:—

Barnesweg, Thorkillweg, Anneckeweg, George Murrayweg, Berrangeweg, Thorburnweg, Moncktonweg, Dunneweg, Mitchellweg, Hi-Reganweg, Queensweg, Gunnerweg, Everittweg, Skipperweg en die laan geleë tussen Hoewe Nos. 17 en 18.

'n Eienaar van grond binne die grense van bogenoemde Landbouhoewes wat teen die voorgestelde wysiging beswaar maak, moet sy besware voor of op die 3de Junie 1964 skriftelik by my indien.

M. McLAREN,
Waarnemende Landmeter-generaal, Transvaal.
Kantoor van die Landmeter-generaal,
Pretoria.

29-6-13-20

KENNISGEWING No. 118 VAN 1964.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP WOLMARANSSTAD UITBREIDING NO. 7.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Wolmaransstad aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Wolmaransstad Dorp en Dorpsgronde No. 184—H.O., distrik Wolmaransstad, wat bekend sal wees as Wolmaransstad Uitbreiding No. 7.

Die voorgestelde dorp lê wes van en grens aan die spoorlyn vanaf Makwassie na Wolmaransstad. Suid van en grens aan die Wolmaransstadse skougronde.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verband staan.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verband staan of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstaande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 6 Mei 1964.

6-13-20

NOTICE No. 119 OF 1964.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF BEDFORDVIEW EXTENSION No. 90 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-Planning Ordinance, 1931, that application has been made by Ernest Sydney Hutchinson for permission to lay out a township on the farm Elandsfontein No. 90—I.R., District Germiston, to be known as Bedfordview Extension No. 90.

The proposed township is situated north-east of and abuts Bedfordview Extension No. 68 Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 6th May, 1964.

NOTICE No. 120 OF 1964.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF No. 1192, WESTONARIA TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Shirley Marion Jaffe, Ray Jankelowitz and Anita Bluma Bentel in terms of section *one* of the Removal of Restriction in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 1192, Westonaria Township, District Randfontein, to permit the erf being used for shops, business premises, dwelling-houses, residential buildings, offices and professional apartments on all floors; flats, places of instruction, institutions, social halls, on all floors except ground floor.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months of the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board

Pretoria, 13th May, 1964.

KENNISGEWING No. 119 VAN 1964.

VOORGESTELDE STICHTING VAN DORP BEDFORDVIEW UITBREIDING NO. 90.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Ernest Sydney Hutchinson aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Elandsfontein No. 90—I.R., distrik Germiston, wat bekend sal wees as Bedfordview Uitbreiding No. 90.

Die voorgestelde dorp lê noordoos van en grens aan die dorp Bedfordview Uitbreiding No. 68.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 6 Mei 1964.

6-13-20

KENNISGEWING No. 120 VAN 1964.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITELVOORWAARDES VAN ERF No. 1192, DORP WESTONARIA.

Hierby word bekendgemaak dat Shirley Marion Jaffe, Ray Jankelowitz en Anita Bluma Bentel ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 1192, Dorp Westonaria, distrik Randfontein, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir winkels, besigheidspersonele, woonhuise, woongeboue, kantore en professionele kamers op al die verdiepings, woonstelle, plekke van onderrig, inrigtings, gemeenskapsale, op al die verdiepings behalwe die grondvloer gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris Dorperaad.

Pretoria, 13 Mei 1964.

13-20-27

NOTICE No. 121 OF 1964.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERVEN Nos. 823 AND 824 WESTONARIA TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Ethray Investments (Proprietary), Limited, in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erven Nos. 823 and 824 Westonaria Township, District Randfontein to permit the erven being used for dwelling-houses, hostels, banks, offices and professional apartments on all floors, flats, places of instruction, institutions, social halls, on all floors except the ground floor, shops and business premises.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 13th May, 1964.

NOTICE No. 122 OF 1964.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF WILKOPPIES EXTENSION No. 9 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Karl Jorgen Pedersen for permission to layout a township on the farm Elandsheuwel No. 402—I.P., District Klerksdorp, to be known as Wilkoppies Extension No. 9.

The proposed township is situated east of, and abuts Brady Avenue on certain Holding No. 65 in the Wilkoppies Agricultural Holdings, District Klerksdorp.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the Office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 13th May, 1964.

KENNISGEWING No. 121 VAN 1964.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-VOORWAARDEN VAN ERWE Nos. 823 EN 824, DORP WESTONARIA.

Hierby word bekendgemaak dat Ethray Investments (Eiendoms), Beperk, ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aanspek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erwe Nos. 823 en 824, dorp Westonaria, distrik Randfontein, ten einde dit moontlik te maak dat die erwe vir woonhuise, hotelle, banke, kantore en professionele kamers op al die verdiepings, woonstelle, plekke van onderrig, inrigtings, gemeenskapsale, op al die verdiepings behalwe die grondverdieping, winkels en besigheidspersonele gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 13 Mei 1964.

13-20-27

KENNISGEWING No. 122 VAN 1964.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP WILKOPPIES UITBREIDING No. 9.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Karl Jorgen Pedersen aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Elandsheuwel No. 402—I.P., distrik Klerksdorp wat bekend sal wees as Wilkoppies Uitbreiding No. 9.

Die voorgestelde dorp lê oos van en grens aan Bradylaan op Hoewe No. 65 van Wilkoppies Landbouhoeves, distrik Klerksdorp.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperraad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 13 Mei 1964.

13-20-27

NOTICE No. 123 OF 1964.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF SIMMERFIELD TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Simmer and Jack Mines, Limited, for permission to lay out a township on the farm Elandsfontein No. 90—I.R., District of Germiston, to be known as Simmerfield.

The proposed township is situated south of and abuts Wychwood and Primrose Hill Townships, and north of and abuts Main Reef Road.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection, or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 20th May, 1964.

NOTICE No. 124 OF 1964.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF MONTRIDGE TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by A. I. Cohen for permission to lay out a township on Morningside Agricultural Holdings, Holding No. 130, District of Johannesburg, to be known as Monridge.

The proposed township is situated east of and abuts Rivonia Avenue and north-east of and abuts South Road on Portions 1 and 7 on Morningside Agricultural Holdings, Holding No. 130.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection, or on such other date and at such place as the Board may

KENNISGEWING No. 123 VAN 1964.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DÖRP SIMMERFIELD.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Simmer and Jack Mines, Limited, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Elandsfontein No. 90—I.R., distrik Germiston, wat bekend sal wees as Simmerfield.

Die voorgestelde dorp lê suid van en grens aan die dorpe Wychwood en Primrose Hill, noord van en grens aan Hoofrifweg.

Die aansoek met die betrokke plâne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan, van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 20 Mei 1964.

20-27-3

KENNISGEWING No. 124 OF 1964.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DÖRP MONTRIDGE.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat A. I. Cohen aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op Morningside Landbouhoewes, Hoewe No. 130, distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Monridge.

Die voorgestelde dorp lê oos van en grens aan Rivonia-laan en noordoos van Suidstraat op Gedeeltes 1 en 7 van Morningside Landbouhoewes, Hoewe No. 130.

Die aansoek met die betrokke plâne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na die datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die

appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 20th May, 1964.

NOTICE No. 125 OF 1964.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF No. 68, BORDEAUX TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Neville Hampden Lucas in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 68, Bordeaux Township, District Johannesburg, to permit the erf being used for shops, offices, professional apartments, flats, places of instruction, social halls on any floor except the ground floor.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 13th May, 1964.

NOTICE No. 126 OF 1964.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF CLUBVIEW EXTENSION No. 9 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Rhona Vivienne Eleanor Dyason for permission to lay out a township on Lyttelton Agricultural Holdings, Holding No. 37, District Pretoria, to be known as Clubview Extension No. 9.

The proposed township is situated south-east of and abuts Clubview Extension No. 8 Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 20th May, 1964.

Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperraad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 20 Mei 1964.

20-27-3.

KENNISGEWING No. 125 VAN 1964.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-VOORWAARDES VAN ERF NO. 68, DORP BORDEAUX.

Hierby word bekendgemaak dat Neville Hampden Lucas ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 68, dorp Bordeaux, distrik Johannesburg, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir winkels, kantore, professionele kamers, woonstelle, plekke van onderrig, gemeenskapsale op enige verdieping behalwe die grondvloer gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria; vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbanding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 13 Mei 1964.

20-27-3.

KENNISGEWING No. 126 VAN 1964.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP CLUBVIEW UITBREIDING NO. 9.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Rhona Vivienne Eleanor Dyason aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op Lyttelton Landbouhoeves No. 37, distrik Pretoria, wat bekend sal wees as Clubview Uitbreiding No. 9.

Die voorgestelde dorp lê suidoos van en grens aan die dorp Clubview Uitbreiding No. 8.

Die aansoek met die betrokke plante, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbanding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbanding tree of persoonlik getuigenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris Dorperraad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 20 Mei 1964.

20-27-3

NOTICE No. 127 OF 1964.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/118.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by the rezoning of Erven Nos. 3151, 3152, 3155, 3157, 3159 and 3161 (leasehold) from "General Residential" to "General Business".

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/118. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property, situate within the area to which the scheme applies, shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 26th June, 1964.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 13th May, 1964.

NOTICE No. 128 OF 1964.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF LAKEFIELD
EXTENSION No. 7 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Johan Erhard Wagner for permission to lay out a township on the farm Kleinfontein No. 67—I.R., District Benoni, to be known as Lakefield Extension No. 7.

The proposed township is situated north of and abuts Lakefield Extension No. 5, east of and abuts Sunny Road, south of and abuts Rietfontein Road.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th May, 1964.

KENNISGEWING No. 127 VAN 1964.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/118.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die herindeling van Erwe Nos. 3151, 3152, 3155, 3157, 3159 en 3161 (huurpagpersele) van „Algemeen Woon" na „Algemeen Besigheid".

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/118 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Proviniale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provincie, d.w.s. op of voor 26 Junie 1964 die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor:

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 13 Mei 1964.

20-27-3

KENNISGEWING No. 128 VAN 1964.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP LAKEFIELD UITBREIDING, No. 7.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Johan Erhard Wagner aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Kleinfontein No. 67—I.R., distrik Benoni, wat bekend sal wees as Lakefield Uitbreiding No. 7:

Die voorgestelde dorp lê noord van en grens aan die dorp Lakefield Uitbreiding No. 5, oos van en grens aan Sunnystraat, suid van en grens aan Rietfonteinstraat.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Proviniale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree...

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iederen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 Mei 1964.

29

NOTICE No. 129 OF 1964.

BETHAL TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/7.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Bethal has applied for Bethal Town-planning Scheme No. 1, 1951, to be amended by the rezoning of Erven Nos. 552 and 553 from "Special Residential" to "General Business".

The amendment will be known as Bethal Town-planning Scheme No. 1/7. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Bethal, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 2nd July, 1964.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 20th May, 1964.

NOTICE No. 130 OF 1964.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/119.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by the rezoning of Erven Nos. 360, 361 and 403, Doornfontein, from "General Residential" to "General Business" subject to certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/119. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 2nd July, 1964.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 20th May, 1964.

NOTICE No. 131 OF 1964.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/121.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by rezoning Erven Nos. 3081 and 3083 (Leasehold), Johannesburg, from "General Residential" in Height Zone 3 to "General Business" in Height Zone 2, on certain conditions.

KENNISGEWING No. 129 VAN 1964.

BETHAL-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/7.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Bethal aansoek gedoen het om Bethal-dorpsaanlegskema No. 1, 1951, te wysig deur die herindeling van Erve Nos. 552 en 553 van "Spesiale Woon" na "Algemene Besigheid".

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Bethal-dorpsaanlegskema No. 1/7 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Bethal en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provincie, d.w.s. op of voor 2 Julie 1964, die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 20 Mei 1964.

KENNISGEWING No. 130 VAN 1964.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/119.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die herindeling van Erve Nos. 360, 361 en 403, Doornfontein, van "Algemene Woon" te verander na "Algemene Besigheid" op sekere voorwaardes.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/119 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provincie, d.w.s. op of voor 2 Julie 1964, die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 20 Mei 1964.

KENNISGEWING No. 131 VAN 1964.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/121.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die herindeling van Erve Nos. 3081 en 3083 (Huurrpag), Johannesburg, van "Algemene Woon" in Hoogte Zone 3 na "Algemene Besigheid" in Hoogte Zone 2, op sekere voorwaardes.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/121. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 2nd July, 1964.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 20th May, 1964.

NOTICE No. 132 OF 1964.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF NO. 1692, BENONI TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Pieter Goede in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 1692, Benoni Township, District of Benoni, to permit the erf being used for the erection of flats thereon.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 20th May, 1964.

NOTICE No. 133 OF 1964.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF NO. 490, KEMPTON PARK EXTENSION NO. 2 TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Commissioner Garage (Proprietary), Limited, in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 490, Kempton Park Extension No. 2 Township, District of Kempton Park, to permit the erf being used for the erection of two additional storeys above the ground floor to enable them to use it for flats.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 20th May, 1964.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/121 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 2 Julie 1964, die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 20 Mei 1964.

KENNISGEWING No. 132 VAN 1964.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-VOORWAARDES VAN ERF NO. 1692, DORP BENONI.

Hierby word bekendgemaak dat Pieter Goede ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 1692, dorp Benoni, distrik Benoni, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir die oprigting van woonstelle gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 20 Mei 1964.

KENNISGEWING No. 133 VAN 1964.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-VOORWAARDES VAN ERF NO. 490, DORP KEMPTON PARK UITBREIDING NO. 2.

Hierby word bekendgemaak dat Commisioner Garage (Eiendoms), Beperk, ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 490, dorp Kempton Park Uitbreidings No. 2, distrik Kempton Park, ten einde dit moontlik te maak dat die erf gebruik word vir die oprigting van twee addisionele verdiepings bokant die grondvloer sodat woonstelle daar opgerig kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 20 Mei 1964.

NOTICE No. 134 OF 1964.

ALBERTON TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/23.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Alberton has applied for Alberton Town-planning Scheme No. 1, 1948, to be amended as follows:—

By the rezoning of 20·3662 morgen of Portion 229 (a portion of Portion F of portion) of the farm Elandsfontein No. 108, Reg. Div. I.R. which is about to be subdivided, from "Special Residential Purposes" to "Special Area" permitting the business to be conducted thereon of receiving, storing and packing, distributing and selling at wholesale and retail, in bulk or otherwise, petroleum and petroleum products including the following:—

Garaging and fuelling vehicles and carrying out servicing, repair and maintenance to such vehicles; workshops for the assembly, manufacture, repair, renovation and alteration of goods, fixtures, fittings and displays; offices, laundries and cloakrooms, rest rooms and other amenities for staff including sports fields for whites, housing for caretakers.

This amendment will be known as Alberton Town-planning Scheme No. 1/23. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Alberton, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 2nd July, 1964.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 20th May, 1964.

NOTICE No. 135 OF 1964.

VEREENIGING TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/25.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Vereeniging has applied for Vereeniging Town-planning Scheme No. 1, 1956, to be amended as follows:—

(a) To provide for the following minimum building lines in new townships, in zones where the minimum area of site per dwelling is as stated:—

Not exceeding 4,000 square feet: 15 English feet.

More than 4,000 square feet but not more than 7,000 square feet: 20 English feet.

More than 7,000 square feet but not more than 10,500 square feet: 30 English feet.

(b) To provide in clause 16 for existing proviso (viii), dealing with building lines in special and general residential zones in all existing townships other than Vereeniging Township, to be made subject to existing provisos (iii), (v) and (vi) relating to relaxation of the prescribed building line under certain conditions.

KENNISGEWING No. 134 VAN 1964.

ALBERTON-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/23.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe-en-Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Alberton aansoek gedoen het om Alberton-dorpsaanlegskema No. 1, 1948, soos volg te wysig:—

Deur die streeksindeling van 20·3662 morg van Gedeelte 299 ('n gedeelte van Gedeelte F van gedeelte) van die plaas Elandsfontein, No. 108, Reg. Afd. I.R. wat onderverdeel staan te word, te wysig vanaf „Spesiale Woonstreek” na „Spesiale gebied” met toestemming tot die oprigting van fasiliteite daarop vir die ontvangs, berging, verpakking, distribusie en verskaffing in groot- en kleinhandel in grootmaat of andersins, van petrol en aanverwante produkte, insluitende die volgende:—

Stalling, vulling, bediening, herstel en onderhoud van voertuie, werkswinkels vir die montering, vervaardiging, herstel, hernuwing en verandering van goedere, vaste uitrusting, toerusting en uitstellings; kantore, wasserye en kleedkamers, ruskamers en ander geriewe vir personeel insluitende sportvelde vir blankes, behuisiging vir opsigters.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Alberton-dorpsaanlegskema No. 1/23 genoem sal word) lê in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae. Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen dié skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provinse, d.w.s. op of voor 2 Julie 1964, die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 20 Mei 1964.

KENNISGEWING No. 135 VAN 1964.

VEREENIGING-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/25.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Vereeniging aansoek gedoen het om Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1, 1956, soos volg te wysig:—

(a) Om voorsiening te maak vir die volgende minimum boulyne in nuwe dorpsgebiede, in streke waar die minimum oppervlakte van die terrein per woonhuis soos volg is:—

Nie meer as 4,000 vierkante voet: 15 Engelse voet.

Meer as 4,000 vierkante voet maar nie meer as 7,000 vierkante voet: 20 Engelse voet.

Meer as 7,000 vierkante voet maar nie meer as 10,500 vierkante voet: 30 Engelse voet.

(b) Om voorsiening te maak vir klosule 16 vir bestaande voorbehoudbepaling (viii), wat handel oor boulyne in spesiale- en algemene woonstreke in alle bestaande dorpsgebiede behalwe dié van Vereeniging, om onderworpe te wees aan bestaande voorbehoudbepalings (iii), (v) en (vi), wat voorsiening maak vir verminderde boulyne onder sekere omstandighede.

(c) By amending the route of Road No. 33 and by rezoning to "Agricultural" the following portions of land no longer required for road purposes:—

Portions 58 and 118 of the farm Houtkop No. 594, Registration Division I.Q., and Portions 77, 78, 89 and 90 of the farm Vlakfontein No. 546, Registration Division I.Q.

This amendment will be known as Vereeniging Town-planning Scheme No. 1/25. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Vereeniging, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 2nd July, 1964.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 20th May, 1964.

TENDERS.

All Tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDERS.

Tenders are invited for the following services/supplies/sales. (Unless otherwise indicated in the description tenders are for supplies):—

Tender No.	Description of Tender.	Closing Date.
H.A. 21/64	Anatomical models and charts....	5th June, 1964.
W.F.T.B. 107/64	Hoerskool Monument, Krugersdorp: Hostel additions	29th May, 1964.
W.F.T.B. 108/64	Laerskool Baillie Park, Potchefstroom: Erection	29th May, 1964.
W.F.T.B. 109/64	Goudstadse Onderwyskollege, Johannesburg: Erection of reinforced concrete pavillion and change rooms	29th April, 1964.
H.A. 22/64	Anaesthetic machines and accessories	5th June, 1964.
H.A. 23/64	Oxygen tents.....	5th June, 1964.
H.A. 24/64	Incubators for premature babies...	5th June, 1964.
P.F.T. 6/64	Supply of dog and wheel tax licence badges	12th June, 1964.
W.F.T.B. 112/64	Bethal Hospital: Installation of steam boiler plant	29th May, 1964.
W.F.T.B. 113/64	Hoer Landbouskool Britz: Additions	29th May, 1964.
W.F.T.B. 114/64	Laerskool Kleinspan, Ermelo: Additions	29th May, 1964.
W.F.T.B. 115/64	Potchefstroomse Onderwyskollege: Electrical installation	29th May, 1964.
W.F.T.B. 116/64	School Journey Services, Pretoria: Repairs and renovations	29th May, 1964.
W.F.T.B. 117/64	Laerskool Birchleigh: Ground improvements	29th May, 1964.
W.F.T.B. 118/64	Johannesburg Girls' Preparatory School: Levelling of grounds	29th May, 1964.
W.F.T.B. 119/64	Elandsparkse Laerskool, Rand East: Repairs and renovations	29th May, 1964.
W.F.T.B. 120/64	Laerskool Voortrekker Eufees, Pretoria North: Electrical installation	29th May, 1964.
W.F.T.B. 121/64	Dawnview High School, Primrose: Erection of concrete retaining walls, fencing, stormwater drainage, levelling of grounds and installation of a water supply system	29th May, 1964.
T.O.D. 19/64	Envelopes and exercise books....	5th June, 1964.
T.E.D. 19/64	Cabinets, wooden, card index, eight drawer	5th June, 1964.

(c) Deur die roete van Pad No. 33 te wysig en om die volgende gedeeltes grond wat nie meer vir paddoeleindes benodig word nie, vir „Landbou“ in te deel:—

Gedeeltes 58 en 118 van die plaas Houtkop No. 594; Registrasie-afdeling I.Q., en Gedeeltes 77, 78, 89 en 90 van die plaas Vlakfontein No. 546, Registrasie-afdeling I.Q.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1/25 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Vereeniging en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provincie, d.w.s. op of voor 2 Julie 1964, die Sekretaris van die Dorperraad by bovormelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 20 Mei 1964.

TENDERS.

Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word is in die linkerbohoek met 'n * gemerke.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

TENDERS.

Tenders vir die volgende dienste/voorraade/verkope word ingewag. (Tensy dit in die uiteensetting anders aangegeef word, word tenders vir voorraade bedoel):—

Tender No.	Beskrywing van tender.	Sluitingsdatum.
H.A. 21/64	Anatomiese modelle en kaarte....	5 Junie 1964.
W.F.T.B. 107/64	Hoerskool Monument, Krugersdorp: Koshuisaanbouings	29 Mei 1964.
W.F.T.B. 108/64	Laerskool Baillie Park, Potchefstroom: Oprigting	29 Mei 1964.
W.F.T.B. 109/64	Goudstadse Onderwyskollege: Oprigting van gewapende beton, paviljoen en kleekamers	29 Mei 1964.
H.A. 22/64	Narkosemasjiene en benodigdhede	5 Junie 1964.
H.A. 23/64	Suurstoelte.....	5 Junie 1964.
H.A. 24/64	Broekaste vir ontydigde babas....	5 Junie 1964.
P.F.T. 6/64	Verskaffing van honde- en wielbelastinglisensieplaatjies	12 Junie 1964.
W.F.T.B. 112/64	Bethal-hospitaal: Installeering van stoomketels	29 Mei 1964.
W.F.T.B. 113/64	Hoer Landbouskool Britz: Aanbouings	29 Mei 1964.
W.F.T.B. 114/64	Laerskool Kleinspan, Ermelo: Aanbouings	29 Mei 1964.
W.F.T.B. 115/64	Potchefstroomse Onderwyskollege: Elektriese installasie	29 Mei 1964.
W.F.T.B. 116/64	Skoolreisdiense, Pretoria: Reparасies en opknappings	29 Mei 1964.
W.F.T.B. 117/64	Laerskool Birchleigh: Grondverbeterings	29 Mei 1964.
W.F.T.B. 118/64	Johannesburg Girls' Preparatory School: Gelykmaak van terrein	29 Mei 1964.
W.F.T.B. 119/64	Elandsparkse Laerskool, Rand Oos: Reparasies en opknappings	29 Mei 1964.
W.F.T.B. 120/64	Laerskool Voortrekker Eufees, Pretoria-Noord: Elektriese installasie	29 Mei 1964.
W.F.T.B. 121/64	Dawnview High School, Primrose: Oprigting van betonkeermure, omheining, stormwaterdrenering, installering van water-toeverstelsel en gelykmaak van terrein	29 Mei 1964.
T.O.D. 19/64	Koeverte en skryfboeke.....	5 Junie 1964.
T.E.D. 19/64	Kabinette, kaartindeks, agtlaai, hout	5 Junie 1964.

Tender No.	Description of Tender.	Closing Date.	Tender No.	Beskrywing van tender.	Sluitingsdatum.
T.E.D. 20/64	Electric ovens for plastics heating.	5th June, 1964.	T.E.D. 20/64	Elektriese oonde vir verwarming van plastiese materiaal	5 Junie 1964.
T.E.D. 21/64	Potato peelers, electric.....	5th June, 1964.	T.E.D. 21/64	Ertappelskillers, elektries.....	5 Junie 1964.
T.E.D. 22/64	Wicker skips.....	5th June, 1964.	T.E.D. 22/64	Vervoermandjies, rottang.....	5 Junie 1964.
R.F.T. 30/64	Crawler tractors.....	5th June, 1964.	R.F.T. 30/64	Ruspertrekkers.....	5 Junie 1964.
R.F.T. 31/64	Front-end loaders (heavy duty).....	5th June, 1964.	R.F.T. 31/64	Swaardensvoorstellaaiers.....	5 Junie 1964.
R.F.T. 32/64	Lathes.....	5th June, 1964.	R.F.T. 32/64	Draaibanke.....	5 Junie 1964.
W.F.T.B. 122/64	Sundrase Hoërskool, Rand East: Repairs and renovations	29th May, 1964.	W.F.T.B. 122/64	Sundrase Hoërskool, Oos-Rand: Reparasies en opknapping	29 Mei 1964.
W.F.T.B. 123/64	Laerskool Werda, Rand East: Levelling of grounds	29th May, 1964.	W.F.T.B. 123/64	Laerskool Werda, Rand-Oos: Ge- lykmaak van terrein	29 Mei 1964.
W.F.T.B. 124/64	Laerskool Rondebult, Rand East: Repairs and renovations	29th May, 1964.	W.F.T.B. 124/64	Laerskool Rondebult, Rand-Oos: Reparasies en opknapping	29 Mei 1964.
W.F.T.B. 125/64	Hoë Landbouskool Kuschke, Pietersburg: Additions and alterations	12th June, 1964.	W.F.T.B. 125/64	Hoë Landbouskool Kuschke, Pietersburg: Aanbouings en ver- anders	12 Junie 1964.
W.F.T.B. 126/64	Lesliese Laerskool: Additions.....	29th May, 1964.	W.F.T.B. 126/64	Lesliese Laerskool: Aanbouings...	29 Mei 1964.
W.F.T.B. 127/64	Laerskool Wespark, Pretoria: Erection of hall	29th May, 1964.	W.F.T.B. 127/64	Laerskool Wespark, Pretoria: Op- rigting van saal	29 Mei 1964.
W.F.T.B. 128/64	Johannesburg Non-European Hospital: Construction of lift shaft	29th May, 1964.	W.F.T.B. 128/64	Johannesburgse Nie-Blanke-hospitaal: Bou van hysserkag	29 Mei 1964.
W.F.T.B. 129/64	Pretoria General Hospital: Modernisation of theatre block	12th June, 1964.	W.F.T.B. 129/64	Pretoriase Algemene Hospitaal: Modernisering van teaterblok	12 Junie 1964.
W.F.T.B. 130/64	Gresswold School, Johannesburg: Erection	12th June, 1964.	W.F.T.B. 130/64	Gresswold School, Johannesburg: Oprigting	12 Junie 1964.
W.F.T.B. 131/64	Laerskool Krugersdorp-Wes: Erection of grade rooms	12th June, 1964.	W.F.T.B. 131/64	Laerskool Krugersdorp-Wes: Op- rigting van gradekamers	12 Junie 1964.
W.F.T.B. 132/64	Goudstadse Onderwyskollege, Johannesburg: Erection of boiler house	12th June, 1964.	W.F.T.B. 132/64	Goudstadse Onderwyskollege, Johannesburg: Oprigting van ketekamer	12 Junie 1964.
W.F.T.B. 133/64	Heidelbergse Onderwyskollege, Suiderkruis Hostel: Repairs and renovations	12th June, 1964.	W.F.T.B. 133/64	Heidelbergse Onderwyskollege, Suiderkruiskoshuis: Reparasies en opknappings	12 Junie 1964.
W.F.T.B. 134/64	Roossenekalse Laerskool: Repairs and renovations	12th June, 1964.	W.F.T.B. 134/64	Roossenekalse Laerskool: Repara- sies en opknappings	12 Junie 1964.
W.F.T.B. 135/64	Middelburgse Laerskool, hostel: Repairs and renovations	12th June, 1964.	W.F.T.B. 135/64	Middelburgse Laerskool, koshuis: Reparasies en opknappings	12 Junie 1964.
H.B. 8/64	6 ton laundry trucks.....	5th June, 1964.	H.B. 8/64	6-tonwaserrytrotte.....	5 Junie 1964.
H.D. 16/64	Laundry services: Nelspruit Hospital and Sabie Hospital	5th June, 1964.	H.D. 16/64	Wasserydienste: Nelspruit-hospitaal en Sabie-hospitaal	5 Junie 1964.
R.F.T. 33/64	Water-cart trailers, 500-gallons...	19th June, 1964.	R.F.T. 33/64	Sproeisleepwaens, 500-gallon.....	19 Junie 1964.
W.F.T. 11/64	Tank stands.....	26th June, 1964.	W.F.T. 11/64	Tenkstaanders.....	26 Junie 1964.
W.F.T. 12/64	Lighting brackets.....	26th June, 1964.	W.F.T. 12/64	Lamparms.....	26 Junie 1964.
W.F.T. 13/64	M.C.B. and plug units.....	26th June, 1964.	W.F.T. 13/64	Miniatuurstroombrekers en kon- takproepeenhede	26 Junie 1964.
W.F.T. 14/64	Paper-insulated lead-covered double steel tape armoured underground cable, 0·3×4 core	26th June, 1964.	W.F.T. 14/64	Ordegrondse gepantserde dub- belstaalbandpapierloodkabele, 0·3×4 are	26 Junie 1964.
H.A. 25/64	X-ray equipment, Nigel Hospital: Magnascanner, Johannesburg Hospital	19th June, 1964.	H.A. 25/64	Röntgenstraaluitrusting, Nigel-hospitaal	19 Junie 1964.
H.A. 26/64	3rd July, 1964.		H.A. 26/64	Magna-flikkerapparaat, Johanesburg Hospital	3 Julie 1964.
H.A. 27/64	X-ray equipment, Johannesburg Hospital	3rd July, 1964.	H.A. 27/64	Röntgenstraaluitrusting, Johanesburg-hospitaal	3 Julie 1964.
H.A. 28/64	X-ray equipment, Boksburg-Benoni Hospital	19th June, 1964.	H.A. 28/64	Röntgenstraaluitrusting, Boksburg-Benoni-hospitaal	19 Junie 1964.
H.A. 29/64	X-ray equipment Pretoria Hospital	3rd July, 1964.	H.A. 29/64	Röntgenstraaluitrusting, Pretoria-hospitaal	3 Julie 1964.
H.A. 30/64	Automatic processing unit for X-ray films, Pretoria Hospital	3rd July, 1964.	H.A. 30/64	Automatiese ontwikkelheid vir röntgenstraalfilms, Pretoria-hospitaal	3 Julie 1964.
H.B. 7/64	1½-ton station wagon.....	19th June, 1964.	H.B. 7/64	1½-tonstasiewa.....	19 Junie 1964.
R.F.T. 34/64	Fuel filters.....	19th June, 1964.	R.F.T. 34/64	Brandstoffilterreders.....	19 Junie 1964.
R.F.T. 35/64	Motor water sprinklers.....	19th June, 1964.	R.F.T. 35/64	Motorwatersproeiers.....	19 Junie 1964.
W.F.T.B. 136/64	Jewish Primary School, Johannesburg: Levelling of grounds	12th June, 1964.	W.F.T.B. 136/64	Jewish Primary School, Johannesburg: Gelykmaak van terrein	12 Junie 1964.
W.F.T.B. 137/64	Laerskool Willem Grobler, Groblersdal: Electrical installation	12th June, 1964.	W.F.T.B. 137/64	Laerskool Willem Grobler, Groblersdal: Elektriese installasie	12 Junie 1964.
W.F.T.B. 138/64	Laerskool M. L. Fick, Potchefstroom: Electrical installation	12th June, 1964.	W.F.T.B. 138/64	Laerskool M. L. Fick, Potchefstroom: Elektriese installasie	12 Junie 1964.
W.F.T.B. 139/64	Tzaneense Laerskool: Electrical installation	12th June, 1964.	W.F.T.B. 139/64	Tzaneense Laerskool: Elektriese installasie	12 Junie 1964.
W.F.T.B. 140/64	Louis Trichardt Hospital: Electrical installation	12th June, 1964.	W.F.T.B. 140/64	Louis Trichardt-hospitaal: Elek- triese installasie	12 Junie 1964.
W.F.T.B. 141/64	Laerskool Adamayview, Klerksdorp: Electrical installation	12th June, 1964.	W.F.T.B. 141/64	Laerskool Adamayview, Klerksdorp: Elektriese installasie	12 Junie 1964.
W.F.T.B. 142/64	Rand East School Board Offices, Boksburg: Repairs and renovations	12th June, 1964.	W.F.T.B. 142/64	Rand-Oosse Skoolraadskantore, Boksburg: Reparasies en op- knapping	12 Junie 1964.
W.F.T.B. 143/64	Vanderbijlparkse Agtste Laerskool: Electrical installation	12th June, 1964.	W.F.T.B. 143/64	Vanderbijlparkse Agtste Laerskool: Elektriese installasie	12 Junie 1964.
W.F.T.B. 144/64	23 prefabricated houses and out-buildings and 19 petrol stores at various places in Transvaal	12th June, 1964.	W.F.T.B. 144/64	23 voorafvervaardigde huise en buitegeboue en 19 petroilstore op verskeie plekke in Transvaal	12 Junie 1964.
W.F.T.B. 145/64	Franklin D. Roosevelt School: Levelling of grounds, roads, stormwater drainage, etc.	12th June, 1964.	W.F.T.B. 145/64	Franklin D. Roosevelt School: Gelykmaak van terrein, paaie, stormwaterdreinering, ens.	12 Junie 1964.
W.F.T.B. 146/64	Laerskool Erasmus: Levelling of grounds	12th June, 1964.	W.F.T.B. 146/64	Laerskool Erasmus: Gelykmaak van terrein	12 Junie 1964.
W.F.T.B. 147/64	Laerskool Akasia, Pretoria: Erection of four gradesrooms	12th June, 1964.	W.F.T.B. 147/64	Laerskool Akasia, Pretoria: Op- rigting van vier gradekamers	12 Junie 1964.
W.F.T.B. 148/64	Laerskool Erasmus: Electrical installation	12th June, 1964.	W.F.T.B. 148/64	Laerskool Erasmus: Elektriese in- stallasie	12 Junie 1964.

IMPORTANT NOTES.

1. The relative tender documents, including the Administration's official tender forms, are obtainable on application from the relative addresses indicated below. Such documents and any tender/contract conditions not embodied in the tender documents are also available for inspection at the said addresses: —

Tender Ref.	Postal Address, Pretoria.	Office in New Provincial Building, Pretoria.			
		Room No.	Block.	Floor.	Phone No., Pretoria.
H.A....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A867	A	8	(89401) (89251)
H.B....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A846	A	8	89202/3
H.C....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A848	A	8	89206
H.D....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A840	A	8	89208/9
H.W....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A901	A	9	89356
P.F.T...	Provincial Secretary (Purchases and Supplies), P.O. Box 383	A1119	A	11	80965
R.F.T....	Director, Transvaal Roads Department, P.O. Box 1906	D518	D	5	89184
T.E.D...	Director, Transvaal Education Department, Private Bag 269	A463	A	4	80655
T.O.D...	Director, Transvaal Education Department, Private Bag 269	A470	A	4	80651
W.F.T...	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228	C109	C	1	80279
W.F.T.B.	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228	CM7	C	M	80306

2. The Administration is not bound to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept a portion of a tender.

3. In the case of each W.F.T.B. tender the tenderer must pay a deposit of R4 before he will be supplied with the tender documents. Such deposit must be in the form of cash, a bank initialed cheque, or a departmental standing deposit receipt (R10). The said deposit will be refunded if a bona fide tender is received from the tenderer or if the tender documents including plans, specifications and bills of quantities are returned by the tenderer within 14 days after the closing date of the tender to the relative address shown in note 1 above.

4. All tenders must be submitted on the Administration's official tender forms.

5. Each tender must be submitted in a separate sealed envelope addressed to the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be clearly superscribed to show the tenderer's name and address, as well as the number, description and closing date of the tender. Tenders must be in the hands of the Chairman by 11 a.m. on the closing date indicated above.

6. If tenders are delivered by hand, they must be deposited in the Formal Tender Box at the Enquiry Office, in the foyer of the New Provincial Building, at the Pretorius Street, main public entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 a.m. on the closing date.

BELANGRIKE OPMERKINGS.

1. Die betrokke tenderdokumente, met inbegrip van die amptelike tendervorms van die Administrasie, is op aanvraag by die onderstaande adresse verkrygbaar. Sodanige dokumente asmede enige tender/kontrakvoorraad wat nie in die tenderdokumente opgeneem is nie, is ook by die genoemde adresse vir inspeksie verkrybaar: —

Tender-verwysing.	Posadres te Pretoria.	Kantoor in Nuwe Provinciale Gebou, Pretoria.			
		Kamer-no.	Blok.	Verdiëping.	Telefoonno., Pretoria.
H.A....	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221	A867	A	8	(89401) (89251)
H.B....	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221	A846	A	8	89202/3
H.C....	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221	A901	A	9	89356
H.D....	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221	A840	A	8	89208/9
H.W....	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221	A901	A	9	89356
P.F.T....	Provinsiale Sekretaris (aankope en Voorrade), Posbus 383	A1119	A	11	90865
R.F.T....	Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Posbus 1906	D518	D	5	89184
T.E.D...	Direkteur, Transvaalse Onderwysdepartement, Privaatsak 269	A463	A	4	80655
T.O.D...	Direkteur, Transvaalse Onderwysdepartement, Privaatsak 269	A470	A	4	80651
W.F.T...	Direkteur, Transvaalse Werke-departement, Privaatsak 228	C109	C	1	80279
W.F.T.B.	Direkteur, Transvaalse Werke-departement, Privaatsak 228	CM7	C	M	80306

2. Die Administrasie is nie daartoe verplig om die laagste of om enige tender aan te neem nie en behou hom die reg voor om 'n gedeelte van 'n tender aan te neem.

3. In die geval van iedere W.F.T.B.-tender, moet die tenderaar 'n deposito van R4 stort alvorens hy van die tenderdokumente voorsien sal word. Sodanige deposito moet in kontantgeld wees, 'n tsek deur die bank geparafeer of 'n departementelege ordertekwantsie (R10). Genoemde depositobedrag sal terugbetaal word as 'n bona fide-inskrywing van die tenderaar ontvang word of as die tenderdokumente, met inbegrip van planne, spesifikasies en hoeveelheidsllysste, binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tender deur die tenderaar teruggestuur word na die betrokke adres in opmerking 1 hierbo aangetoon.

4. Alle tenders moet op die amptelike tendervorms van die Administrasie voorgele word.

5. Iedere inskrywing moet in 'n afsonderlike verselle koevert ingedien word, geadresseer aan die Voorsitter, Die Transvaalse Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet duidelik van 'n opschrift voorsien wees ten einde die tenderaar se naam en adres aan te toon asook die nommer, beskrywing en sluitingsdatum van die tender. Inskrywings moet teen 11 v.m. op die sluitingsdatum hierbo aangetoon, in die Voorsitter se hande wees.

6. Indien inskrywings per hand ingedien word, moet hulle teen 11 v.m. op die sluitingsdatum in die Formele Tenderbus geplaas wees by die navraagkantoor in die voorportaal van die nuwe Provinciale Gebou, by die hoofingang aan Pretoriusstraat se kant (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria.

CONTRACT No. R.F.T. 20/64.
TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

NOTICE TO TENDERERS.

TENDER No. R.F.T. 20 OF 1964.

THE CONSTRUCTION AND BITUMINOUS SURFACING OF NEW NATIONAL ROAD T. 1/21.—FIRST SECTION FROM PRETORIA TO LITTLETON AFRICULTURAL HOLDINGS (DISTANCE APPROXIMATELY 5·1 MILES).

Tenders are herewith called for from experienced contractors for the above-mentioned service.

Tender documents, including a set of drawings may be obtained on or after 11th May, 1964, from the Director, Transvaal Roads Department, Room No. D.518, Provincial Buildings, Church Street (P.O. Box 1906), Pretoria, on payment of a temporary deposit of R100 (one hundred rand). This amount will be refunded provided a bona fide tender is received or all such tender documents are returned to the office of issue within 14 days after the closing date of the tender. (Fixed deposits already held by this department are not recognized.)

An additional copy of the Schedule of quantities will be provided free of charge.

An engineer will meet intending tenderers on the 22nd May, 1964, at 10 a.m. in front of the Provincial Buildings, Church Street entrance (bul), to inspect the site with them. The engineer will not be available for inspection purposes on any other occasion and tenderers are therefore requested to be present on the said date.

Tenders completed in accordance with the conditions in the tender documents, in sealed envelopes endorsed "Tender No. R.F.T. 20 of 1964" should reach the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, before 11 o'clock a.m. on Friday 10th July, 1964, when the tenders will be opened in public.

Should the tender documents be delivered by hand, they should be placed in the Formal Tender Box at the inquiry office in the foyer of the Provincial Building at the Pretorius Street main public entrance (near Bosman Street corner), Pretoria by 11 o'clock.

The Transvaal Provincial Administration shall not bind itself to accept the lowest or any tender or to furnish any reason for the rejection of a tender.

Tenders shall be binding for ninety (90) days.

L. DU RAND,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board,
Administrator's Office,
4th May, 1964.

KONTRAK No. R.F.T. 20/64.
TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE,

KENNISGEWING AAN TENDERARS.

TENDER No. R.F.T. 20 VAN 1964.

DIE BOU EN BITUMINEUSE BEDEKKING VAN NUWE NASIONALE PAD T. 1/21.—EERSTE SEKSIE VAN PRETORIA NA LITTLETONSE LANDBOUHOEWES (DISTANSIE ONGEVEER 5·1 MYL).

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir bogenoemde diens.

Tenderdokumente, insluitende 'n stel tekeninge, is op of na 11 Mei 1964 by die Direkteur, Transvaalse Paaie-departement, Kamer No. D.518, Proviniale Gebou, Kerkstraat (Posbus 1906), Pretoria verkrygbaar, by betaling van 'n tydelike deposito van R100 (een honderd rand). Hierdie bedrag sal terugbetaal word, mits 'n bona fide tender ontvang word, of alle sodanige tenderdokumente binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tender na die uitreikingskantoor teruggestuur word. (Vaste deposito's wat reeds deur hierdie departement gehou word, word nie erken nie.)

'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidspryslyste sal gratis verskaf word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderars op 22 Mei 1964 om 10-uur vm. by die hoofingang van die Proviniale Gebou, by die Kerkstraatingang (bul) ontmoet om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die Ingenieur sal by geen ander geleentheid vir besigtigingsdoeleindes beskikbaar wees nie en tenderars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders, ooreenkomsdig die voorwaardes in die tenderdokumente voltooi in verseëlide koeverte waarop "Tender No. R.F.T. 20 van 1964" geëndosseer is, moet die Voorzitter, Transvaalse Proviniale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, bereik voor 11-uur vm. op Vrydag, 10 Julie 1964, wanneer die tenders in die openbaar opgemaak sal word.

Indien per hand afgelewer, moet tenders voor 11-uur vm. in die Formele Tenderraadbus by die navraagkantoor in die voorportaal van die Proviniale Gebou by die Pretoriusstraatse hoof-publieke ingang (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria, gedeponeer word.

Die Transvaalse Proviniale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem of om enige rede vir die afwysing van 'n tender te verstrek nie.

Tender is vir negentig (90) dae bindend.

L. DU RAND,
Voorsitter, Transvaalse Proviniale Tenderraad,
Administrateurskantoor,
4 Mei 1964.

6-13-20

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION.

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section thirteen (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation Regulations, 1956.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X = No. of application and name of applicant.

Y = Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z = Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.

- X K. 117. (H. 5441.) Nicolas Mafobokoane (180389), Nigel. (New application/Nuwe aansoek.)
Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).
Z Within the Magisterial District of Nigel/Binne die Landdrosdistrik Nigel.
X K. 123. (H. 4414.) Jasper Jacobus Ehlers, Johannesburg. (New application/Nuwe aansoek.)
Y European taxi passengers (one vehicle)/Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
X K. 127. (H. 5954.) Pieter Doorewaard, Johannesburg. (New application/Nuwe aansoek.)
Y European taxi passengers (one vehicle)/Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
X K. 126. (H. 5955.) Michael Mncwango (1720123), Johannesburg. (New application/Nuwe aansoek.)
Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).
Z Only within the South Western Bantu Residential Areas/Slegs binne die Suidwestelike Bantoegebiede.
X K. 116. (H. 2056.) Petrus Motaung, Nigel. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).
Z Within the Magisterial District of Nigel/Binne die Landdrosdistrik Nigel.
X K. 132. (H. 5956.) Ben Ntasa, Oberholzer. (New application/Nuwe aansoek.)
Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).
Z (1) Within the Magisterial District of Oberholzer/Binne die Landdrosdistrik Oberholzer.
(2) Casual taxi trips to points outside area (1)/Toevallige huurmotorritte na punte buite gebied (1).
X K. 140. (H. 5958.) Baza Albert Malinga, Johannesburg. (New application/Nuwe aansoek.)
Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).
Z Between Chiawelo and Mapetla Extension/Tussen Chiawelo en Mapetla-uitbreiding.
X K. 142. (H. 5959.) Lukas J. H. du Buisson, Benoni. (New application/Nuwe aansoek.)
Y European taxi passengers (two vehicles)/Blanke huurmotorpassasiers (twee voertuie).
Z (1) Within the Magisterial District of Benoni/Binne die Landdrosdistrik Benoni.
(2) Casual taxi trips to points outside area (1)/Toevallige huurmotorritte na punte buite gebied (1).
X K. 115. (H. 3485.) Mrs./Mev. E. M. S. Grobler, Vanderbijlpark. (New application/Nuwe aansoek.)
Y European taxi passengers (one vehicle)/Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).
Z (1) Within the Magisterial District of Vanderbijlpark/Binne die Landdrosdistrik Vanderbijlpark.
(2) Casual taxi trips to points outside area (1)/Toevallige huurmotorritte na punte buite gebied (1).
X K. 146. (H. 5960.) Kulsum Khan, Benoni. (New application/Nuwe aansoek.)
Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).
Z Within the Magisterial District of Benoni/Binne die Landdrosdistrik Benoni.
X K. 147. (H. 5961.) Jacob Tssoari (N.I.N. 1586907), Johannesburg. (New application/Nuwe aansoek.)
Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).
Z Between Dlamini and Kliprivier Railway Station, also between Dlamini and Baragwanath Hospital/Tussen Dlamini en Kliprivier-spoorwegstasie asook tussen Dlamini en Baragwanath Hospitaal.
X K. 145. (H. 5962.) Ahmed Hassen, Benoni. (New application/Nuwe aansoek.)
Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).
Z Within the Magisterial District of Benoni/Binne die Landdrosdistrik Benoni.
X K. 144. (H. 3738.) Jack Welman, Benoni. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
Y European taxi passengers (two vehicles)/Blanke huurmotorpassasiers (twee voertuie).
Z (1) Within the Magisterial District of Benoni/Binne die Landdrosdistrik Benoni.
(2) Casual taxi trips to points outside area (1)/Toevallige huurmotorritte na punte buite gebied (1).
X K. 141. (H. 5208.) Thula Derrick Xulu (N.I.N. 260610), Johannesburg. (New application/Nuwe aansoek.)
Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).
Z Between Chiawelo and Chiawelo Extension No. 2, also between Mapetla Extension and Chiawelo Station/Tussen Chiawelo en Chiawelo Uitbreiding No. 2, asook tussen Mapetla-uitbreiding en Chiawelo-stasie.
X K. 114. (H. 5952.) Abedigo Dhlamini (2721656), Boksburg. (New application/Nuwe aansoek.)
Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).
Z Between Vosloorus and Boksburg Town/Tussen Vosloorus en Boksburg Dorp.
X M. 193. (A. 10619.) Commonwealth Transport (Pty.), Ltd., Johannesburg. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
Y (1) Goods/Goedere.
Z (1) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
Y (2) Household removals (pro forma)/Huistrekke (pro forma).
Z (2) Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg-hoofposkantoor.
Y (3) Johannesburg Municipal Employees (pro forma) (four trucks)/Johannesburg Munisipale werknemers (pro forma) (vier vragmotors).
Z (3) Within the Johannesburg Municipal Area/Binne die Johannesburg Munisipale Gebied.
X M. 182. (A. 13755.) M. C. E. Brits, Potchefstroom. (New application/Nuwe aansoek.) (One truck to be purchased/Een vragmotor moet aangekoop word.)
Y (1) Goods/Goedere.
Z (1) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
Y (2) Rail-building material on behalf of the S.A.R. & H./Spoorbouwmateriaal namens die S.A.S. en H.
Z (2) Between Potchefstroom and Houtkop via Fochville/Tussen Potchefstroom en Houtkop oor Fochville.
X M. 173. (A. 13751.) T. J. Loots, Benoni. (New application/Nuwe aansoek.)
Y Goods (one truck)/Goedere (een vragmotor).
Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
X M. 168. (A. 13749.) V. F. Campbell, Daleside. (New application/Nuwe aansoek.)
Y Goods (one truck)/Goedere (een vragmotor).
Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
X M. 150. (A. 9446.) Meredy Transport (Pty.), Ltd., Honeydew. (Additional vehicle and new authority/Bykomende voertuig en nuwe magtiging.)
Y (1) Road-making material (pro forma)/Padmaakmateriaal (pro forma).
Z (1) Within the Transvaal Province/Binne die Provincie Transvaal.
Y (2) Building material (one truck)/Bouwmateriaal (een vragmotor).
Z (2) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens artikel dertien (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1956, gepubliseer.

Skriftelike vertoe (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad geryg word.

X = No. van aansoek en naam van applikant.

Y = Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z = Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

- X M. 192. (A. 9681.) T: Zaki, Johannesburg. (Additional vehicles/*Bykomende voertuie*.)
 Y (1) Goods/*Goedere*.
 Z (1) Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied*.
 Y (2) Household removals (*pro forma*)/*Huistrekke* (*pro forma*).
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg-hoofposkantoor*.
 Y (3) Johannesburg Municipal employees during the course of their employment (three trucks)/*Johannesburg Municipale werknemers gedurende die loop van hul werk (drie vragmotors)*.
 Z (3) Within the Johannesburg Municipal Area/*Binne die Johannesburg Municipale Gebied*.
- X M. 176. (A. 23.) S.A.R./S.A.S., Johannesburg. (Additional vehicles/*Bykomende voertuie*.)
 Y Goods (two tractors)/*Goedere (twee trekkers)*.
 Z According to approved goods annexure/*Volgens goedgekeurde goedere bylaag*.
 X M. 181. (A. 7483.) G. S. Smith, Germiston. (Additional vehicle/*Bykomende voertuig*.)
 Y (1) Household removals (*pro forma*)/*Huistrekke* (*pro forma*).
 Z (1) Within the Republic of South Africa/*Binne die Republiek van Suid-Afrika*.
 Y (2) Goods (one pantechnicon)/*Goedere (een meubelwa)*.
 Z (2) Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied*.
 X M. 185. (A. 13758.) J. H. Diedericks, Oberholzer. (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y (1) Furniture/*Meubels*.
 Z (1) Within the Republic of South Africa/*Binne die Republiek van Suid-Afrika*.
 Y (2) European sport teams (one lorry)/*Blanke sportgroep (een vragmotor)*.
 Z (2) Within a radius of 50 miles from Oberholzer Post Office/*Binne 'n omtrek van 50 myl van Oberholzer-poskantoor*.
 X M. 115. (A. 775.) Ullman Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg. (Additional authority/*Bykomende magtiging*.)
 Y Goods (three trucks)/*Goedere (drie trokkes)*.
 Z Between the Reef Cartage Area and Vereeniging and Vanderbijlpark (*pro forma*) including the delivery of goods at points within the Magisterial District of Sasolburg/*Tussen die Randse Karweigebied en Vereeniging en Vanderbijlpark (pro forma) insluitende die aflewing van goedere by punte binne die Landdrostdistrik Sasolburg*.
 X M. 128. (A. 11329.) P. J. C. Botha, Maanhaarrand. (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y (1) Goods/*Goedere*.
 Z (1) Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied*.
 Y (2) Household removals (*pro forma*) (one lorry)/*Huistrekke (pro forma) (een vragmotor)*.
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Maanhaarrand Post Office/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Maanhaarrand-poskantoor*.
 X M. 197. (A. 13760.) J. W. du Toit, Johannesburg. (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Goods (one lorry)/*Goedere (een vragmotor)*.
 Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied*.
 X M. 199. (A. 13761.) G. J. Volschenk, Sasolburg. (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Sand and stone (one truck)/*Sand en kliip (een trok)*.
 Z Within the Magisterial Districts of Vereeniging, Vanderbijlpark and Sasolburg/*Binne die Landdrostdistrikte Vereeniging, Vanderbijlpark en Sasolburg*.
 X M. 202. (A. 13762.) S. C. Pieterse, Roodepoort. (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Sand and stone (one lorry)/*Sand en kliip (een vragmotor)*.
 Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied*.
 X M. 207. (A. 13763.) J. C. de Beer, Boksburg. (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Goods (one lorry)/*Goedere (een vragmotor)*.
 Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied*.
 X M. 198. (A. 13764.) P. N. Lecorleur, P.O./Pk. Endicott. (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y (1) Goods/*Goedere*.
 Z (1) Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied*.
 Y (2) Face bricks (one lorry)/*Sierstene (een vragmotor)*.
 Z (2) Within a radius of 50 miles from Endicott Post Office (building *pro forma*)/*Binne 'n omtrek van 50 myl van Endicott-poskantoor (bouw pro forma)*.
 X M. 195. (A. 13765.) Mrs./Mev. C. C. Landman, Krugersdorp. (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Goods for dry cleaning purposes (*pro forma*) (one station wagon)/*Goedere vir droogskoonmaakdoeleindes (pro forma) (een stasiewa)*.
 Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied*.
 X M. 180. (A. 13759.) M. Leonhardt, Krugersdorp. (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Goods for dry cleaning purposes (*pro forma*) (one motor car)/*Goedere vir droogskoonmaakdoeleindes (pro forma) (een motorkar)*.
 Z Within the Magisterial Districts of Krugersdorp, Randfontein and Roodepoort/*Binne die Landdrostdistrikte Krugersdorp, Randfontein en Roodepoort*.
 X M. 187. (A. 13757.) J. H. Pretorius, Springs. (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Sand and stone (one truck)/*Sand en kliip (een trok)*.
 Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied*.
 X M. 186. (A. 13756.) W. L. Schoultz, Morgenzon. (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Mealies, kaffercorn, sunflower and beans (one lorry)/*Mielies, kafferkoring, sonneblom en bone (een vragmotor)*.
 Z Within a radius of 30 miles from Morgenzon Post Office/*Binne 'n omtrek van 30 myl van Morgenzon-poskantoor*.
 X M. 210. (A. 13752.) J. Rosen, Johannesburg. (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Goods (one panel van)/*Goedere (een paneelwa)*.
 Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied*.
 X M. 121. (A. 11737.) O. N. Blaunt, Devon. (Additional farmers for existing milk route/*Bykomende boëre vir bestaande melkroete*.)
 Y Milk on the forward journey and empty returns on the return journey between the following farms: W. K. Butler, Porter, Goedgedacht; T. J. C. Bothma, Hartbeesfontein (three trucks)/*Milk vir die heenreis en leë kanne op die terugrit tussen die volgende plase: W. K. Butler, Porter, Goedgedacht; T. J. C. Bothma, Hartbeesfontein (drie trokkes)*.
 Z Situated within the Magisterial Districts of Heidelberg and Johannesburg/*Geleë binne die Landdrostdistrikte Heidelberg en Johannesburg*.
 X M. 191. (A. 10609.) F. A. Lighart, Springs. (Additional vehicle/*Bykomende voertuig*.)
 Y Goods (one truck)/*Goedere (een vragmotor)*.
 Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied*.
 X M. 209. (A. 13753.) H. Oshry, Johannesburg. (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Goods on behalf of Greymond General Store (Pty.), Ltd. (one motor car)/*Goedere ten behoeve van Greymond Algemene Winkel (Edms.), Bpk. (een motorkar)*.
 Z Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrostdistrik Johannesburg*.
 X M. 177. (A. 4881.) Select Garage & Transport (Pty.), Ltd., Johannesburg. (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Goods (four trucks)/*Goedere (vier vragmotors)*.
 Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied*.
 X M. 211. (A. 13750.) F. J. D. Taljaard, Krugersdorp. (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Goods for dry cleaning purposes (*pro forma*) on behalf of Monument Dry Cleaners (one motor car)/*Goedere vir droogskoonmaakdoeleindes (pro forma) ten behoeve van Monument Droogskoonmakers (een motorkar)*.
 Z Within the Magisterial District of Krugersdorp/*Binne die Landdrostdistrik Krugersdorp*.
 X M. 196. (A. 12833.) A. G. Britz, Krugersdorp. (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Goods (two trucks)/*Goedere (twee vragmotors)*.
 Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied*.
 X M. 203. (A. 12907.) N. Deysel, Eikenhof. (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Road-building material (*pro forma*) (one truck)/*Padnaakk materiaal (pro forma) (een vragmotor)*.
 Z Within the Transvaal Province/*Binne die Provincie Transvaal*.
 X M. 201. (A. 10325.) J. A. Victor, Johannesburg. (Additional authority/*Bykomende magtiging*.)
 Y (1) Johannesburg Municipal employees during the course of their employment/*Johannesburg Municipale werknemers gedurende die loop van hul werk*.
 Z Within the Johannesburg Municipal Area/*Binne die Johannesburg Municipale Gebied*.
 Y Existing authority/*Bestaande magtiging*.
 Z (2) Goods (one truck)/*Goedere (een vragmotor)*.
 Z (2) Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied*.

- X M. 3835. (A. 13683.) J. M. Ohlsen, Piet Retief. (New application/*Nuwe aansoek.*)
 Y (2) Goods/*Goedere.*
 Z (1) Within the Magisterial District of Piet Retief/*Binne die Landdrosdistrik Piet Retief.*
 Y (2) Household removals (*pro forma*) (one truck)/*Huisstrekke* (*pro forma*) (*een vragmotor*).
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Piet Retief Post Office/*Binne 'n omstrek van 150 myl van Piet Retief-poskantoor.*
 X M. 205. (A. 12996.) Litegreen (Pty.), Ltd./*Edms.*, Bpk., Carolina. (Additional vehicles/*Bykomende voertuie.*)
 Y As per existing approved authority granted with the transfer from G. W. v.d. Schyff (one truck and one trailer)/*Soos per bestaande goedgekeurde magtiging toegestaan met die oordrag van G. W. v.d. Schyff* (*een vragmotor en een sleepwa*).
 Z As per existing approved authority granted with the transfer from G. W. v.d. Schyff/*Soos per bestaande goedgekeurde magtiging toegestaan met die oordrag van G. W. v.d. Schyff.*
 X M. 206. (A. 12996.) Litegreen (Pty.), Ltd./*Edms.*, Bpk., Carolina.
 Y Cream, buttermilk and fresh milk (one mechanical horse and one tanker-trailer)/*Room, karringmelk en vars melk (een meganiese perd en een tankersleepwa).*
 Z Between Carolina, Pretoria and Johannesburg, as may be required/*Tussen Carolina, Pretoria en Johannesburg, soos aangevra.*
 X M. 112. (A. 11269.) W. J. Slabbert, Johannesburg. (Additional vehicle/*Bykomende voertuig.*)
 Y Goods (one truck)/*Goedere (een vragmotor).*
 Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karwegebied.*
 X M. 194. (A. 13064.) Volks Furniture Stores (Pty.), Ltd., Johannesburg. (New application/*Nuwe aansoek.*) (One vehicle to be purchased/*Een voertuig moet aangekoop word.*)
 Y (1) Own European employees (free of charge)/*Eie Blanke werknemers (gratis).*
 Z (1) Between Luipaardsvlei and Johannesburg via Main Reef Road through Witpoortjie, Roodepoort, then along Hoofd Street, Roodepoort, Dumat Road, Fifth Avenue, Clarendon Avenue, Discovery, Subway Avenue, Florida, Hamberg Road, and back along the Main Reef Road, Commissioner Street, left into Von Wielligh Street to corner of Market and Von Wielligh Streets. Return over the same route/*Tussen Luipaardsvlei en Johannesburg oor Hoofrifweg deur Witpoortjie, Roodepoort, dan met die Hoofdstraat, Roodepoort, Dumatweg, Vyfde Laan, Clarendonlaan, Discovery, Subwaylaan, Florida, Hambergweg en terug met die Hoofrifweg, Commissionerstraat, links in Von Wiellighstraat na hoek van Mark- en Von Wiellighstraat. Keer terug oor dieselfde roete.*
- Time-table/*Tydtafel*—
- Mondays to Fridays/*Maandae tot Vrydae.*
- Leave Witpoortjie 7.45 a.m./*Vertrek Witpoortjie 7.45 nm.*
- Leave Johannesburg 5.00 p.m./*Vertrek Johannesburg 5.00 nm.*
- Saturdays/*Saterdae.*
- Leave Johannesburg 1.00 p.m./*Vertrek Johannesburg 1.00 nm.*
- Y (2) Own goods/*Eie goedere.*
 Z (2) Within the Reef and Pretoria Exempted Area/*Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied.*
 X M. 142. (A. 3789.) Mrs./Mev. R. Shrog, Johannesburg. (Additional authority/*Bykomende magtiging.*)
 Y Prepacked potatoes and citrus fruits (four trucks)/*Voorafverpakte aartappels en sitrusvrugte (vier vragmotors).*
 Z From Newtown, Johannesburg direct to Potchetsroom, Klerksdorp and Orkney/*Van Newtown, Johannesburg direk na Potchetsroom, Klerksdorp en Orkney.*
 X K. 178. (H. 4847.) Caroline Tong, Nigel. (New application/*Nuwe aansoek.*)
 Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).*
 Z Within the Magisterial District of Nigel/*Binne die Landdrosdistrik Nigel.*
 X K. 169. (H. 5724.) Samuel Dibate (990501), Johannesburg. (New application/*Nuwe aansoek.*)
 Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).*
 Z South Western Bantu Residential Area/*Suid-Westelike Bantoe Dorpsgebied.*
 X K. 176. (H. 5548.) Sam Masilo, Boksburg. (New application/*Nuwe aansoek.*)
 Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).*
 Z (1) Between Vosloorus Location and East Rand Railway Station/*Tussen Vosloorus-lokasie en Oos-Rand-spoorwegstasie.*
 (2) Between Vosloorus Location and Boksburg Railway Station/*Tussen Vosloorus-lokasie en Boksburg-spoorwegstasie.*
 (3) Between Vosloorus Location and Boksburg East Railway Station/*Tussen Vosloorus-lokasie en Boksburg-Oos-spoorwegstasie.*
 (4) Between Vosloorus Location and Dunswart Railway Station/*Tussen Vosloorus-lokasie en Dunswart-spoorwegstasie.*
 X K. 172. (H. 5125.) William Mgemané (255283), Johannesburg. (New application/*Nuwe aansoek.*)
 Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).*
 Z (1) Between Zola Office and Kliptown/*Tussen Zola Kantoor en Kliptown.*
 (2) Between Naledè and Kliptown/*Tussen Naledè en Kliptown.*
 X K. 166. (H. 5965.) Rosy F. Golele (F/V 1865503). (New application/*Nuwe aansoek.*)
 Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).*
 Z South Western Bantu Residential Area/*Suid-Westelike Bantoe Dorpsgebied.*
 X K. 152. (H. 5232.) Elliot Mashinini (N.I.N. 999077), Johannesburg. (New application/*Nuwe aansoek.*)
 Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).*
 Z Between Pimville, Zola and Naledè/*Tussen Pimville, Zola en Naledè.*
 X K. 157. (H. 4098.) Elias Maroth (N.I.N. 94614). (Additional vehicle/*Bykomende voertuig.*)
 Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).*
 Z Within the Magisterial District of Springs/*Binne die Landdrosdistrik Springs.*
 X K. 165. (H. 4844.) Josiah Maklangu (N.I.N. 1294835). (Amendment of area: existing authority is restricted only within the boundaries of Tembisa Location/*Wysiging van gebied: bestaande magtiging is beperk slegs tot binne die grense van Tembisa-lokasie.*)
 Y Non-European taxi passengers (two vehicles)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (twee voertuie).*
 Z Between Tembisa Location and Edenvale Hospital/*Tussen Tembisa-lokasie en Edenvale-hospitaal.*
 X K. 164. (H. 4843.) Charlie Moloi (N.I.N. 43937), Kempton Park. (Amendment of area: existing authority is restricted only within the boundaries of Tembisa Location/*Wysiging van gebied: bestaande magtiging is beperk tot slegs binne die grense van Tembisa-lokasie.*)
 Y Non-European taxi passengers (three vehicles)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (drie, voertuie).*
 Z Between Tembisa Location and Edenvale Hospital/*Tussen Tembisa-lokasie en Edenvale-hospitaal.*
 X K. 177. (H. 4617.) Jacobus Andries Fourie, Brakpan. (New application/*Nuwe aansoek.*)
 Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).*
 Z (1) Within the Magisterial District of Brakpan/*Binne die Landdrosdistrik Brakpan.*
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).*
 X K. 156. (H. 5011.) Cameron Bhendile (N.I.N. 320399), Johannesburg. (Additional vehicle/*Bykomende voertuig.*)
 Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).*
 Z Between Senoane Extension, Mapetla Extension and Midway Railway Station/*Tussen Senoane-uitbreiding, Mapetla-uitbreiding en Midway-spoorwegstasie.*
 X K. 150. (H. 5963.) R. J. C. Horn, Kempton Park. (New application/*Nuwe aansoek.*)
 Y European taxi passengers (one vehicle)/*Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).*
 Z (1) Within the Magisterial District of Kempton Park/*Binne die Landdrosdistrik Kempton Park.*
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).*
 X K. 107. (H. 5950.) July Mahlangu, Trichardt. (New application/*Nuwe aansoek.*)
 Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).*
 Z (1) Within a radius of 30 miles from Trichardt Post Office/*Binne 'n omstrek van 30 myl van Trichardt-poskantoor.*
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).*
 X K. 151. (H. 2975.) Kaizer Samuel Kubela, Germiston. (New application/*Nuwe aansoek.*)
 Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).*
 Z Between Nataalspruit Station and Nataalspruit Location or Germiston Station and Nataalspruit Location/*Tussen Nataalspruit-stasie en Nataalspruit-lokasie of Germiston-stasie en Nataalspruit-lokasie.*
 X K. 153. (H. 5087.) Jacob Masuku (N.I.N. 3437294), Johannesburg. (New application/*Nuwe aansoek.*)
 Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).*
 Z South Western Bantu Residential Areas and Baragwanath/*Suidwestelike Bantoe Dorpsgebiede en Baragwanath.*
 X K. 167. (H. 5966.) Stanley Thema (708548), Tembisa. (New application/*Nuwe aansoek.*)
 Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).*
 Z Only within Tembisa Location/*Slegs binne Tembisa-lokasie.*

- X K. 161. (H. 5964.) Miltred Ndaba (F/V 1859978), Johannesburg. (New application/*Nuwe aansoek.*)
Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig.)*
Z South Western Bantu Residential Area/*Suidwestelike Bantoe Dorpsgebied.*
- X K. 175. (H. 5504.) Landman Sekuto, Boksburg. (New application/*Nuwe aansoek.)*
Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig.)*
Z (1) Between Vosloorus Location and East Rand Railway Station/*Tussen Vosloorus-lokasie en Oos-Rand-spoorwegstasie.*
(2) Between Vosloorus Location and Boksburg Railway Station/*Tussen Vosloorus-lokasie en Boksburg-spoorwegstasie.*
(3) Between Vosloorus Location and Boksburg East Railway Station/*Tussen Vosloorus-lokasie en Boksburg-Oos-spoorwegstasie.*
(4) Between Vosloorus Location and Dunsward Railway Station/*Tussen Vosloorus-lokasie en Dunsward-spoorwegstasie.*
- X K. 149. (H. 5353.) Aaron Rathoene (N.I.N.-1192893). (New application/*Nuwe aansoek.)*
Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig.)*
Z Between Noord Street (Johannesburg) and Alexandra Location/*Tussen Noordstraat (Johannesburg) en Alexandra-lokasie.*
- X M. 231. (A. 13771.) I. P. Schutte, Randgate. (New application/*Nuwe aansoek.)*
Y Sand and stone only on behalf of Rand Brick-Works, Randfontein (one horse and one trailer)/*Sand en stene slegs namens Rand Brick-Works, Randfontein (een perd en een sleepwa).*
Z Within the Reef and Pretoria Exempted Area/*Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied.*
- X M. 234. (A. 13772.) Joseph Mohlongu, Charl Cilliers. (New application/*Nuwe aansoek.)*
Y (1) Goods, non-Europeans (*pro forma*)/*Goedere; nie-Blanke (pro forma).*
Z (1) Within the Magisterial District of Standerton/*Binne die Landdrostdistrik Standerton.*
Y (2) Non-European church, picnic, funeral and wedding parties (one panel van)/*Nie-Blanke kerk-, piekniek-, begrafnis- en bruilofgeselskappe (een paneelva).*
Z (2) From Standerton to points within the Magisterial Districts of Ermelo, Bethal and Heidelberg/*Van Standerton na punte binne die Landdrostdistrikte Ermelo, Bethal en Heidelberg.*
- X M. 233. (A. 13773.) G. J. J. Coetze, Springs. (New application/*Nuwe aansoek.)*
Y Goods (one lorry)/*Goedere (een vragmotor).*
Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied.*
- X M. 220. (A. 13407.) A. J. J. Erasmus, Germiston. (New application/*Nuwe aansoek.)*
Y (1) Face bricks/*Sierstene.*
Z (1) Within a radius of 50 miles from Springs Post Office (building *pro forma*)/*Binne 'n omtrek van 50 myl van Springs-poskantoor (bou pro forma).*
Y (2) Goods (one lorry)/*Goedere (een vragmotor).*
Z (2) Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied.*
- X M. 229. (A. 13770.) B. Dlamini (N.I.N. 1032967), Johannesburg. (New application/*Nuwe aansoek.)*
Y (1) Coal, sand, stone, manure and bricks belonging to non-Europeans on behalf of non-Europeans only/*Kool, sand, stene, mis en bakstene behorende aan nie-Blanke namens nie-Blanke alleen.*
Z (1) Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied.*
Y (2) Coal belonging to non-Europeans on behalf of non-Europeans only (one truck, one mechanical horse and one trailer)/*Steenkool behorende aan nie-Blanke namens nie-Blanke alleen (een trok, een-meganiese perd en een sleepwa).*
Z (2) From Brakfontein Mine (Delmas) to Jerico, District Brits (direct)/*Van Brakfontein-myne (Delmas) na Jerico, Distrik Brits (direk).*
- X M. 235. (A. 13389.) A. Strydom, Vanderbijlpark. (Additional vehicles with new authority/*Bykomende voertuie met nuwe magtiging.*)
Y Road-building material (*pro forma*) (two trucks)/*Padmaakmateriaal (pro forma) (twee vragmotors).*
Z Within the Transvaal Province/*Binne die Provincie Transvaal.*
- X M. 236. (A. 13774.) N. J. J. van den Berg, Roodepoort. (New application/*Nuwe aansoek.)*
Y Sand, stone and face bricks (one truck)/*Sand, klip en sierstene (een vragmotor).*
Z Within a radius of 50 miles from Roodepoort Post Office (building *pro forma*)/*Binne 'n omtrek van 50 myl van Roodepoort-poskantoor (bou pro forma).*
- X M. 227. (A. 12479.) J. S. Lahoud, Johannesburg. (Additional vehicle/*Bykomende voertuig.*)
Y (1) Own race horses for racing purposes/*Eie reisiesperde vir reisiesdoeleindes.*
Z (1) Between the holder's stable and race courses within the Republic of South Africa/*Tussen die houer se stal en reisiesbane binne die Republiek van Suid-Afrika.*
Y (2) Household removals (*pro forma*) (two trucks)/*Huistrekke (pro forma) (twee trokke).*
Z (2) Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg-poskantoor.*
- X M. 226. (A. 9778.) Glans Removals & Storage, Ltd., Bramley. (Additional vehicle/*Bykomende voertuig.*)
Y Household removals (*pro forma*) (one pantechnicon)/*Huistrekke (pro forma) (een meubelwa).*
Z Within the Republic of South Africa/*Binne die Republiek van Suid-Afrika.*
- X M. 214. (A. 23.) S.A.R./S.A.S., Johannesburg. (Additional vehicles/*Bykomende voertuie.*)
Y Goods as per approved annexure (two tractors)/*Goedere volgens goedgekeurde bylaag (twee trekkers).*
Z Goods as per approved annexure/*Goedere volgens goedgekeurde bylaag.*
- X M. 208. (A. 13766.) A. Manikas, Boksburg. (New application/*Nuwe aansoek.)*
Y Road-making material (*pro forma*) (one truck)/*Padmaakmateriaal (pro forma) (een trok).*
Z Within the Transvaal Province/*Binne die Provincie Transvaal.*
- X M. 122. (A. 4603.) H. P. Fraser Transport (Pty.), Ltd., Johannesburg. (Additional vehicle/*Bykomende voertuig.)*
Y As per existing authority, Annexures C, D, E, F, G, H, J, K (one mechanical horse)/*Soos per bestaande magtiging, Bylaes C, D, E, F, G, H, J, K (een meganiese perd).*
Z As per existing authority, Annexures C, D, E, F, G, H, J, K/*Soos per bestaande magtiging, Bylaes C, D, E, F, G, H, J, K.*
- X M. 212. (A. 13768.) L. A. Mans, Johannesburg. (New application/*Nuwe aansoek.)*
Y Goods (one lorry)/*Goedere (een vragmotor).*
Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied.*
- X M. 218. (A. 13767.) N. Smith, Brakpan. (New application/*Nuwe aansoek.)*
Y Goods (two trucks)/*Goedere (twee trokke).*
Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied.*
- X M. 125. (A. 13582.) C. Castagna, Benoni. (Additional vehicle with new authority/*Bykomende voertuie met nuwe magtiging.)*
Y Road-making material (*pro forma*) (one tipper)/*Padmaakmateriaal (pro forma) (een wipbak).*
Z Within the Transvaal Province/*Binne die Provincie Transvaal.*
- X M. 123. (A. 11394.) Glen Narine Estates (Pty.), Ltd., Johannesburg. (Additional vehicle/*Bykomende voertuig.)*
Y (1) Goods/*Goedere.*
Z (1) Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied.*
Y (2) Household removals (*pro forma*) (one truck)/*Huistrekke (pro forma) (een trok).*
Z (2) Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg-hoofposkantoor.*
- X M. 219. (A. 4765.) A. D. Swart, Johannesburg. (Additional vehicle/*Bykomende voertuig.)*
Y (1) Goods/*Goedere.*
Z (1) Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied.*
Y (2) Johannesburg Municipal employees during the course of their employment (one truck)/*Johannesburg Munisipale werknemers in die loop van hulle werk (een trok).*
- X M. 3512. (A. 3537.) P. J. Buitendag, Morgenson. (New application/*Nuwe aansoek.)*
Y Goods (one lorry)/*Goedere (een vragmotor).*
Z Within a radius of 20 miles from Morgenson Post Office (2 miles *pro forma*)/*Binne 'n omtrek van 20 myl van Morgenson-poskantoor (2 myl pro forma).*
- X M. 223. (A. 7789.) Steve's Transport (Pty.), Ltd., Nigel. (Additional vehicle/*Bykomende voertuig.)*
Y Goods (one tipper)/*Goedere (een wipbak).*
Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied.*
- X M. 239. (A. 13775.) A. H. Jada, Heidelberg. (New application/*Nuwe aansoek.)*
Y Goods belonging to and on behalf of African Stores (one light delivery van)/*Goedere behorende aan en namens African Stores (een ligte afleweringswa).*
Z Within the Reef and Pretoria Exempted Area/*Binne die Rand en Pretoria Vrygestelde Gebied.*

- X M. 230. (A. 23.) S.A.R./S.A.S., Johannesburg. (Additional authority/*Bykomende magtiging*.)
 Y European passengers and baggage (one bus)/*Blanke passasiers en bagasie (een bus)*.
 Z Existing route Johannesburg-Parys. Authority is required for the bus which leaves Parys on Sundays at 5.30 p.m. at Boogbrug to deviate from the normal route with the intention of off loading passengers at Sasolburg. (As per attached Annexure No. 1)/*Bestaande roete Johannesburg-Parys. Magtiging word verlang om die bus wat op Sondag om 5.30 nm. van Parys vertrek by Boogbrug te laat afwyk van die normale roete ten einde passasiers op Sasolburg te laai.* (*Volgens aangehegte Bylaag No. 1*). (New authority to replace existing authority/*Nuwe magtiging om bestaande magtiging te vervang*.)
- Y Goods (one tipper)/*Goedere (een wipbaik)*.
 Z (1) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karwegebied.
 (2) Between points within a radius of 20 miles from Kinross Post Office and the railway station or railway siding whichever happens to be the nearest to such points/*Tussen punte binne 'n omtrek van 20 myl van Kinross-postkantoor en die spoorwegstasie of spoorwegslyn watter ookal die naaste mag wees aan sodanige punte*.
 X M. 228. (A. 8859.) Cargo Carriers (Pty), Ltd., Germiston. (Amendment of authority/*Wysiging van magtiging*.) (New authority to replace existing authority/*Nuwe magtiging om bestaande magtiging te vervang*.)
- Y Goods (one tipper)/*Goedere (een wipbaik)*.
 Z (1) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karwegebied.
 (2) Between points within a radius of 20 miles from Kinross Post Office and the railway station or railway siding whichever happens to be the nearest to such points/*Tussen punte binne 'n omtrek van 20 myl van Kinross-postkantoor en die spoorwegstasie of spoorwegslyn watter ookal die naaste mag wees aan sodanige punte*.
 X M. 221. (A. 7644.) M. S. Mooda, Devon. (Amendment of authority/*Wysiging van magtiging*.)
 Y Non-European passengers and their personal effects (one bus)/*Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie (een bus)*.
 New time-table/*Nuwe tydtafel*.
- Z (1) Devon to Delmas via Vlakplaas/*Devon na Delmas oor Vlakplaas*—
- | Route I/Roete I. | |
|---------------------------|----------------------------|
| Fridays/Vrydae. | |
| Depart/Vertrek. | Arrive/Aankoms. |
| Devon..... 8.30 a.m./vm. | Delmas..... 10.00 a.m./vm. |
| Delmas..... 3.30 p.m./nm. | Devon..... 5.00 p.m./nm. |
- (2) Devon to Delmas direct/*Devon na Delmas direk*—
- | Route II/Roete II. | |
|---------------------------|----------------------------|
| Tuesdays/Dinsdae. | |
| Depart/Vertrek. | Arrive/Aankoms. |
| Devon..... 8.30 a.m./vm. | Delmas..... 10.00 a.m./vm. |
| Delmas..... 3.30 p.m./nm. | Devon..... 5.00 p.m./nm. |
- (3) Devon to Nigel direct/*Devon na Nigel direk*—
- | Route III/Roete III. | |
|--|---------------------------|
| Mondays and Thursdays/Maande en Donderdae. | |
| Depart/Vertrek. | Arrive/Aankoms. |
| Devon..... 8.30 a.m./vm. | Nigel..... 10.00 a.m./vm. |
| Nigel..... 3.30 p.m./nm. | Devon..... 5.00 p.m./nm. |
- (4) Devon to Nigel via Witkop/*Devon na Nigel oor Witkop*—
- | Route IV/Roete IV. | |
|--------------------------|---------------------------|
| Wednesdays/Woensdae. | |
| Depart/Vertrek. | Arrive/Aankoms. |
| Devon..... 8.30 a.m./vm. | Nigel..... 10.00 a.m./vm. |
| Nigel..... 3.30 p.m./nm. | Devon..... 5.00 p.m./nm. |
- Saturdays/Saterdae.
- | Depart/Vertrek. | | Arrive/Aankoms. |
|--------------------------|---------------------------|-----------------|
| Devon..... 8.30 a.m./vm. | Nigel..... 10.00 a.m./vm. | |
| Nigel..... 2.00 p.m./nm. | Devon..... 3.30 p.m./nm. | |
- X M. 217. (A. 9763.) J. H. Taljaard, Bethal. (Amendment of authority/*Wysiging van magtiging*.) (New authority replacement of existing authority/*Nuwe magtiging vervanging van bestaande magtiging*.)
 Y (1) Goods belonging to Vereeniging Consolidated Mills, Bethal/*Goedere behorende aan Vereeniging Consolidated Mills, Bethal*.
 Z (1) Within a radius of 30 miles from Vereeniging Consolidated Mills place of business at Bethal/Binne 'n omtrek van 30 myl van Vereeniging Consolidated Mills se plek van besigheid te Bethal.
 Y (2) Grain, grainmeal, poultry feeds and animal feeds belonging to Vereeniging Consolidated Mills, Bethal (two lorries and two trailers)/*Graan, graanmeel, pluinveevoer en veevoer behorende aan Vereeniging Consolidated Mills, Bethal (twee vragmotors en twee sleepwaens)*.
 Z (2) From Vereeniging Consolidated Mills place of business at Bethal direct to bona fide farmers for their own use only, within a radius of 50 miles from the aforementioned place of business, subject to the condition that the said goods shall not be delivered within 5 miles from any rail and/or road motor service depot/*Van Vereeniging Consolidated Mills se plek van besigheid te Bethal direk aan bona fide boere vir hulle eie gebruik binne 'n omtrek van 50 myl van voormalde plek van besigheid, onderworpe aan die bepaling dat gemelde goedere nie binne 5 myl van enige spoor en/of padmotordiens depot afgelaai sal word nie*.
 X M. 224. (A. 2957.) Thornton's Transport, Ltd., Johannesburg. (Additional vehicle/*Bykomende voertuig*.)
 Y As per existing approved authority, Annexure "C" (one drawbar trailer)/*Soos per bestaande goedgekeurde magtiging, Bylaag „C“ (een drawbar-sleepwa)*.
 Z As per existing approved authority, Annexure "C"/*Soos per bestaande goedgekeurde magtiging, Bylaag „C“*.
 X M. 225. (A. 4000.) Ferndale Bus Service (Pty), Ltd., Randburg. (Additional vehicle/*Bykomende voertuig*.)
 Y Non-European passengers (one bus)/*Nie-Blanke passasiers (een bus)*.
 Z As per-existing approved authority/*Soos per bestaande goedgekeurde magtiging*.
 X M. 237. (A. 13643.) M. B. Buck, Bramley. (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Goods (one truck)/*Goedere (een trok)*.
 Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karwegebied.
 X M. 216. (A. 9763.) J. H. Taljaard, Bethal. (Additional vehicle with new authority/*Bykomende voertuig met nuwe magtiging*.)
 Y (1) Goods belonging to Vereeniging Consolidated Mills, Bethal/*Goedere behorende aan Vereeniging Consolidated Mills, Bethal*.
 Z (1) Within a radius of 30 miles from Vereeniging Consolidated Mills place of business at Bethal/Binne 'n omtrek van 30 myl van Vereeniging Consolidated Mills se plek van besigheid te Bethal.
 Y (2) Grain, grainmeal, poultry feeds and animal feeds belonging to Vereeniging Consolidated Mills, Bethal (one lorry)/*Graan, graanmeel, pluinveevoer en veevoer behorende aan Vereeniging Consolidated Mills, Bethal (een vragmotor)*.
 Z (2) From Vereeniging Consolidated Mills place of business at Bethal direct to bona fide farmers for their own use only, within a radius of 50 miles from the aforementioned place of business, subject to the condition that the said goods shall not be delivered to points within 5 miles from any rail and/or road motor service depot/*Van Vereeniging Consolidated Mills se plek van besigheid te Bethal direk na bona fide boere vir hulle eie gebruik binne 'n omtrek van 50 myl van voormalde plek van besigheid, onderworpe aan die bepaling dat gemelde goedere nie binne 5 myl van enige spoor en/of padmotordiens depot afgelaai sal word nie*.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.

- X 3986. Adam Kabini, Ga-Rankuwa. (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y (1) Goods, all classes (*pro forma*)/*Goedere, alle soorte (pro forma)*.
 Z (1) Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria.
 Y (2) Household removals (*pro forma*) (one vehicle)/*Huistrekke (pro forma) (een voertuig)*.
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n omtrek van 150 myl van Kerkplein, Pretoria.
 X 9154. D. J. de Klerk, Belfast. (New application/*Nuwe aansoek*.) Vehicle/*Voertuig*: TCB 327.
 Y Sand, stone and gravel for road-making purposes (*pro forma*)/*Sand, kliip en gruis vir padmaakdoeleindes (pro forma)*.
 Z Within the Transvaal Province/Binne die Provincie Transvaal.

- X 9238. W. T. Olivier, Pretoria. (New application/*Nuwe aansoek.*) Vehicle/*Voertuig:* TP 43899.
Y Crushed stone, sand and building material/*Gebreekte klip, sand en boumateriaal.*
Z Within a radius of 30 miles from Church Square, Pretoria/*Binne 'n omtrek van 30 myl van Kerkplein, Pretoria.*
X 14658. J. L. D. Brits, Middelburg. (New application/*Nuwe aansoek.*) Vehicle/*Voertuig:* TM 4404.
Y European scholars of Middelburg High School, for sport, educational and religious purposes/*Blanke skoliere van die Middelburgse Hoërskool, vir sport-, opvoedkundige- en godsdienstige doeleindes.*
Z From the above-mentioned school to points within a radius of 100 miles from Middelburg Post Office, subject to the proviso that the return journey is commenced within 24 hours after time of arrival/*Van bogemelde skool na punte binne 'n omtrek van 100 myl van Middelburg-poskantoor, onderhewig aan die bepaling dat die terugreis binne 24 uur na tyd van aankoms aanvaar word.*
X 3065. N. J. Strydom, Nelspruit. (Additional authority/*Bykomende magtiging.*) TBH 5645.
Y Household removals (*pro forma*) (one 21,470-lb. truck)/*Huistrekke (pro forma) (een 21,470-lb.-vragmotor).*
Z Within the Republic of South Africa/*Binne die Republiek van Suid-Afrika.*
X 6687. R. M. Ferguson, Potgietersrus. (Additional truck/*Bykomende vragmotor.*) TAN 3392.
Y (1) Sand, stone and gravel for road-making purposes (*pro forma*)/*Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes (pro forma).*
Z (1) Within the Transvaal Province/*Binne die Provincie Transvaal.*
Y (2) Bricks/*Stene.*
Z (2) From Weenen Brick Works at Potgietersrus, direct to building sites within a radius of 50 miles from Potgietersrus/*Van Weenen Steen-makery te Potgietersrus, regstreeks na boupersele binne 'n omtrek van 50 myl van Potgietersrus.*

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHEFSTROOM.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, POTCHEFSTROOM.

- X M. 2522. C. F. W. Supra, Parys. (New application/*Nuwe aansoek.*)
Y European taxi passengers (one motor car)/*Blanke huurmotorpassasiers (een motorkar).*
Z (1) Within a radius of 30 miles from Parys Post Office/*Binne 'n omtrek van 30 myl van Parys-poskantoor.*
(2) Casual trips to points outside this area/*Toevallige ritte na punte buite hierdie gebied.*
X M. 2519. C. M. du Plooy, Stilfontein. (New application/*Nuwe aansoek.)*
Y Crushed sand and stone (two lorries)/*Vergruisde sand en klip (twee vragmotors).*
Z Within a radius of 20 miles from Klerksdorp General Post Office/*Binne 'n omtrek van 30 myl van Klerksdorp-hoofposkantoor.*
X M. 2525. P. B. Viljoen, Vanderbijlpark. (New application/*Nuwe aansoek.)*
Y (1) Bricks/*Stene.*
(1) From Lindequesdrif to Sasolburg, Vanderbijlpark and Vereeniging/*Van Lindequesdrif na Sasolburg, Vanderbijlpark en Vereeniging.*
Y (2) Ash (one lorry)/*As (een vragmotor).*
Z (2) From Vanderbijlpark to Lindequesdrif/*From Vanderbijlpark to Lindequesdrif.*
X M. 1954. Thornton's Transportation, Ltd., Hennenman. (Amendment, interchangeability of vehicles/*Wysiging, omrullbaarheid van voertuie.)*
Y Lime in bulk (one mechanical horse)/*Kalk in massa (een meganiese perd).*
Z From lime factories situated within the Transvaal and Orange Free State Provinces to points situated within an area with a radius of 100 miles from the lime factory where the lime has been obtained/*Van kalkfabrieke geleë binne die Provincies Transvaal en Oranje-Vrystaat na punte geleë binne 'n omtrek van 100 myl van kalkfabriek waar die kalk verkry word.*
X M. 2526. P. J. Minnaar, Coligny. (New application/*Nuwe aansoek.)*
Goods exclusively on behalf of Elite Mans en Dames Uitrusters (one motor car)/*Goedere uitsluitlik ten behoeve van Elite Mans en Dames Uitrusters (een motorkar).*
Z Within a radius of 30 miles from the place of business of Elite Mans en Dames Uitrusters at Lichtenburg/*Binne 'n omtrek van 30 myl van Elite Mans en Dames Uitrusters se plek van besigheid te Lichtenburg.*
X M. 2521. Harry Mbandezi, Palmietfontein, District/*Distrik Coligny.* (New application/*Nuwe aansoek.)
Y (1) Goods belonging to non-Europeans on behalf of non-Europeans only/*Goedere behorende aan nie-Blanke ten behoeve van nie-Blanke uitsluitlik.*
(2) Non-European church, funeral, sport and wedding parties (one L.D.V.)/*Nie-Blanke kerk-, begrafnis-, sport- en bruilofsgeselskappe (een L.A.W.).*
Z Within the areas of Coligny, Lichtenburg, Klerksdorp, Hartebeesfontein and Ventersdorp/*Binne die gebiede Coligny, Lichtenburg, Klerksdorp, Hartebeesfontein en Ventersdorp.**

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk; for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

ALEXANDRA Local Area Committee Pound, on 30th May, 1964, at 9 a.m.—1 Cow, black, "V" mark in left ear.

DAVEL Health Committee Pound, on 3rd June, 1964, at 10 a.m.—1 Ox, black and white, 9 years, left ear half-moon and slip.

DRIE ANGLE Pound, District Delareyville, on 10th June, 1964, at 11 a.m.—1 Ox, Africander, 7 years, red, branded ^JW on right buttock, right ear slip and half-moon behind.

ERMELO Municipal Pound, on 26th June, 1964, at 10 a.m.—1 Ox, black, ± 18 months, right ear swallowtail.

GELUK Pound, District Brits, on 10th June, 1964, at 11 a.m.—1 Ox, Africander, 3 years, red, branded RRO, right ear slit and left ear slit underneath; 1 heifer, Africander, 3 years, red, right ear yoke-skey; 1 cow, Africander, 8 years, red, branded RR6; 1 heifer, 1 year, black, both ears cropped; 1 bull, 2 years, red, left ear cropped; 1 cow, 7 years, black, left ear slit underneath; 1 heifer, 2 years, red; 1 cow, 8 years, red; 1 bull, Africander, 1 year, red.

KLERKSDORP Municipal Pound, on 4th June, 1964, at 10 a.m.—1 Heifer, dark brown, 3 years, both ears swallowtail, left

ear half-moon behind; 1 heifer, black, 4 years, right ear swallowtail and left ear half-moon behind.

KRUISFONTEIN Pound, District Pretoria, on 17th June, 1964, at 11 a.m.—1 Ox, Africander, 7 years, red, branded AH8; 1 heifer, Africander, 4 years, red, branded TH1; 1 bull, 3 years, black, branded TH1, right ear cropped; 1 bull, 3 years, red; 1 bull, 7 years, red, branded TS5, left ear cropped.

LITH Pound, District Waterberg, on 10th June, 1964, at 11 a.m.—1 Heifer, Africander, $\frac{3}{2}$ years, red, branded MNO on left buttock.

RIETFONTEIN Pound, District Swart-ruggens, on 10th June, 1964, at 11 a.m.—1 Cow, 6 years, red, branded RM3; 1 bull, 18 months, red, branded RM3; 1 bull, 3 years, red; 1 ox, 3 years, black, branded RM3; 1 cow, 6 years, red; 1 ox, 2 years, light red, branded RM3; 1 ox, 2 years, red, branded RM3.

RUSTENBURG Municipal Pound, on 17th June, 1964, at 2 p.m.—1 Ox, red, 18 months, right ear cropped, left ear yoke-skey mark; 1 ox, red, 18 months, both ears half-moon.

VOLKSRUST Municipal Pound, on 30th May, 1964, at 10 a.m.—1 Ox, ± 3 years, right ear half-moon in front and behind; 1 ox, Africander, ± 5 years, red, right ear two half-moons behind; 1 cow, Friesland, ± 5 years, black and white, left ear cut behind, halfmoon in front; 1 ox, ± 4 years, black, left ear slit, half-moon in front, right ear swallowtail; 1 horse, gelding, ± 2 years, brown.

WINTERKRAAL Pound, District Wakkerstroom, on 10th June, 1964, at 11 a.m.—1 Ox, 8 years, dark red, left ear half-moon behind.

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Persone wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskreve diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Landdros.

ALEXANDRA Plaaslike Gebiedskomitee Skut, op 30 Mei 1964, om 9 v.m.—1 Koei, swart, V-merk in linkeroor.

DAVEL Gesondheidskomitee Skut, op 3 Junie 1964, om 10 v.m.—1 Os, swart-bont, 9 jaar, linkeroor halfmaan met slip.

DRIE ANGLE Skut, Distrik Delareyville, op 10 Junie 1964, om 11 v.m.—1 Os, Afrikaner, 7 jaar, rooi, brandmerk ^JW op regterboud, regteroer slip en halfmaantjie van agter.

ERMELO Municipale Skut, op 26 Mei 1964, om 10 v.m.—1 Os, swart, ± 18 maande, regteroer swaelstert.

GELUK Skut, Distrik Brits, op 10 Junie 1964, om 11 v.m.—1 Os, Afrikaner, 3 jaar, rooi, brandmerk RRO, regteroer slip en linkeroor slip van onder; 1 vers, Afrikaner, 3 jaar, rooi, regteroer jukskel; 1 koei, Afrikaner, 8 jaar, rooi, brandmerk RR6; 1 vers, 1 jaar, swart, albei ore stomp; 1 bul, 2 jaar, linkeroor stomp; 1 koei, 7 jaar, swart, linkeroor slip van onder; 1 vers, 2 jaar, rooi; 1 koei, 8 jaar, rooi; 1 bul, Afrikaner, 1 jaar, rooi.

KLERKSDORP Municipale Skut, op 4 Junie 1964, om 10 v.m.—1 Vers, donkerbruin, 3 jaar, albei ore swaelstert, linkeroor halfmaan van agter; 1 vers, swart, 4 jaar, regteroer swaelstert, linkeroor halfmaantjie van agter.

KRUISFONTEIN Skut, Distrik Pretoria, op 17 Junie 1964, om 11 vm.—1 Os, Afrikaner, 7 jaar, rooi, brandmerk AH8; 1 vers, Afrikaner, 4 jaar, rooi, brandmerk TH1; 1 bul, 3 jaar, swart, brandmerk TH1, regteroostomp; 1 bul, 7 jaar, rooi, brandmerk TS5, linkeroor stomp; 1 bul, 3 jaar, rooi.

LITH Skut, Distrik Waterberg, op 10 Junie 1964, om 11 vm.—1 Vers, Afrikaner, 3½ jaar, rooi, brandmerk MNO op linker-boud.

RIETFONTEIN Skut, Distrik Swart-ruggens, op 10 Junie 1964, om 11 vm.—1 Koei, 6 jaar, rooi, brandmerk RM3; 1 bul, 18 maande, rooi, brandmerk RM3; 1 bul, 3 jaar, rooi; 1 os, 3 jaar, swart, brandmerk RM3; 1 koei, 6 jaar, rooi; 1 os, 2 jaar, ligrooi, brandmerk RM3; 1 os, 2 jaar, rooi, brandmerk RM3.

RUSTENBURG Munisipale Skut, op 17 Junie 1964, om 2 nm.—1 Os, rooi, 18 maande, regteroostomp, linkeroor jukskei-merk; 1 os, rooi, 18 maande, albei ore halfmaan.

VOLKSRUST Munisipale Skut, op 30 Mei 1964, om 10 vm.—1 Os, ±3 jaar, swart, regteroostomp halfmaan van voor en agter; 1 os, Afrikaner, ±5 jaar, rooi, regteroostomp twee halfmane van agter; 1 koei, Fries, ±5 jaar, swart-bont, linkeroor snytje van agter, halfmaan van voor; 1 os, ±4 jaar, swart, linkeroor slip, halfmaan van voor, regteroostomp swaelstert; 1 perd, reun, ±2 jaar, bruin.

WINTERSKRAAL Skut, Distrik Wakker-stroom, op 10 Junie 1964, om 11 vm.—1 Os, 8 jaar, donkerrooi, linkeroor halfmaan van agter.

VILLAGE COUNCIL OF FOCHVILLE.

VALUATION ROLL.

Notice is hereby given that the Triennial Valuation Roll of all rateable property within the Municipality of Fochville have now been prepared in accordance with the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and will lie at the Municipal Offices for the inspection of every person liable to pay rates in respect of property included therein, from the date of this notice up to and including Thursday, 4th June, 1964, and all persons interested are hereby called upon to lodge, in writing, with the Town Clerk, in the form set forth in the Schedule to the said Ordinance, before 9 a.m. on Friday, 5th June, 1964, notice of any objection they may have in respect of the Valuation of any rateable property valued in the said Valuation Roll or in respect of the omission therefrom of property alleged to be rateable property and whether held by the person objecting or by others, or in respect of any error, omission or misdescription.

Printed forms of notice of objection may be obtained on application at the Municipal Offices.

Attention is specially directed to the fact that no person will be entitled to urge any objection before the Valuation Court to be hereafter constituted unless he shall first have lodged such notice of objection as aforesaid.

P. L. J. VAN RENSBURG,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Fochville, 1st May, 1964.
(Notice No. 6/64.)

DORPSRAAD VAN FOCHVILLE.

WAARDERINGSLYS.

Kennis word hiermee gegee dat die Drie-jaarlike Waarderingslys ten opsigte van alle belasbare eiendom in die Munisipalteit van Fochville nou, ooreenkomsdig die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, opgestel is, en dat dit vanaf datum van hierdie kennisgewing tot en met Donderdag, 4 Junie,

1964, aan elkeen wat belasting moet betaal op eiendom wat daarin vervaat is, in die Munisipale Kantore ter insae lê en alle belangstellende persone word hierby aangeses om die Stadsklerk voor 9 vm. op Vrydag, 5 Junie 1964, op die vorm wat in die Skedule by bogenoemde Ordonnansie voorgeskryf is, skriftelik van enige beswaar wat hulle in verband met die waardering van enige belasbare eiendom in bogenoemde Waarderingslys mag hé, of ten opsigte van die weglatting daaruit van eiendom wat na beweer word, belasbaar is, hetsy dit aan die persoon wat beswaar maak of iemand anders behoort met betrekking tot enige fout, weglatting of verkeerde beskrywing, in kennis te stel.

Gedrukte kennisgewingsvorms vir die beswaar kan op aanvraag by die Munisipale Kantore verkry word.

Die aandag word spesial gevestig op die feit dat niemand daarop geregtig sal wees om enige beswaar voor die Waarderingshof, wat later saamgestel sal word, te opper nie, tensy hy eers sodanige kennisgewing van beswaar soos hierbo gemeld, ingedien het.

P. L. J. VAN RENSBURG,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Fochville, 1 Mei 1964.
(Kennisgewing No. 6/64.) 254—13-20

BLOEMHOF MUNICIPALITY.

NOTICE: VALUATION ROLL—TOWNLANDS.

Notice is hereby given that the Valuation Roll of all improvements situate within the limits of the Municipal Townlands of Bloemhof, Transvaal, has been prepared in accordance with the proposed Lease, and will lie open for inspection at the Municipal Offices during office hours from date of this notice up to and including Monday, the 15th June, 1964.

All persons interested are hereby called upon to lodge, in writing, with the Town Clerk, within the period above-mentioned in the form set forth any objections to the said Valuation Roll, or in respect of the omission therefrom of property alleged to be improvements, and whether held by the person objecting or by others, or in respect of any error, omission or misdescription, etc.

Printed forms of notice of objection may be obtained on application at the Municipal Offices, and attention is especially directed to the fact that no person will be entitled to urge any objection before the Valuation Court, to be hereafter constituted, unless he shall have first lodged such notice of objection as aforesaid.

P. PRINSLOO,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Bloemhof, 5th March, 1964.

BLOEMHOF MUNISIPALITEIT.

KENNISGEWING: WAARDERINGS-LYS—DORPSGRONDE.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Waarderingslys van alle verbeterings geleë binne die grense van die Bloemhof Dorpsgronde, ooreenkomsdig die voorgestelde Huurkontrak, voltooi is en ter publieke insae sal lê in die Munisipale Kantore gedurende kantoorure vanaf datum van hierdie kennisgewing tot en met Maandag, 15 Junie 1964.

Alle betrokke persone word hiermee versoek om binne die bogenoemde tydperk aan die Stadsklerk skriftelik kennis te gee in die vorm soos voorgeskryf, van beswaar wat hulle mag hé in verband met die waardering van enige verbeterings soos beskrywe in genoemde Warderingslys, of in verband met die weglatting daaruit van veronderstelde verbeterings, hetsy in besit van die objekterende persoon of van ander, of in verband met enige fout, weglatting, of verkeerde omskrywing, ens.

Gedrukte vorms van kennisgewing van beswaar is op aansoek verkrybaar by die Munisipale Kantore, en die aandag word spesial gevestig op die feit dat niemand geregtig sal wees om enige beswaar voor die Waarderingshof, wat hierna gevorm sal word, te opper nie, tensy hy vooraf bedoelde kennisgewing van beswaar soos vernoem, ingedien het.

P. PRINSLOO,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Bloemhof, 5 Maart 1964. 261—20

LOUIS TRICHARDT MUNICIPALITY.

NOTICE.

Notice is given, in terms of the provisions of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, that it is the intention of the Town Council, subject to the approval of the Administrator, to lease the undermentioned plots on the farm Rietvlei (Town Lands), Louis Trichardt, for a period of 5 years calculated from 1st December, 1964. The annual rental will be determined by public auction. A minimum annual rental of R1 per morgen has been decided upon:—

Plot No. 3 (±18 morgen).
Plots Nos. 4 and 5 (±20 morgen each).
Plot No. 11 (117 morgen 577 roods).
Plot No. 12 (98 morgen 426 roods).
Plot No. 13 (92 morgen 45 roods).
Plot No. 14 (98 morgen 487 roods).
Plots Nos. 15 and 16 (98 morgen each).
Plot No. 17 (370 morgen 325 roods).

Conditions of lease may be inspected in the Office of the Town Clerk during office hours and objections thereto must be lodged with the Town Clerk within a period of one month from the date of the first publication of this notice.

H. J. L. BERGH,
Clerk of the Council.
Municipal Offices,
Louis Trichardt, 6th May, 1964.

LOUIS TRICHARDT MUNISIPALITY.

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee, in terme van die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, dat die Stadsraad van Louis Trichardt van voorneme is om, onderhewig aan die goedkeuring van die genoemde plote geleë op die plaas Rietvlei (Dorpsgronde), Louis Trichardt, te verhuur vir 'n tydperk van 5 jaar, gerekken vanaf 1 Desember 1964. Die jaarlikse huur sal per publieke veiling vasgestel word. 'n Minimum jaarlikse huurgeld van R1 per morg is vasgestel:—

Plot No. 3 (groot ±18 morg).
Plots Nos. 4 en 5 (groot ±20 morg elk).

Plot No. 11 (groot 117 morg 577 roede).
Plot No. 12 (groot 98 morg 426 roede).
Plot No. 13 (groot 92 morg 45 roede).
Plot No. 14 (groot 98 morg 487 roede).
Plots Nos. 15 en 16 (groot 98 morg elk).

Plot No. 17 (groot 370 morg 325 roede).

Die voorwaarde van verhuur kan nagesien word in die Kantoer van die Stadsklerk gedurende kantoorure en enige beswaar teen die Raad se voorneme moet by die Stadsklerk ingedien word binne een maand vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing.

H. J. L. BERGH,
Klerk van die Raad.
Munisipale Kantore,
Louis Trichardt, 6 Mei 1964.

266—20-27-3

117/4/4/31.

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

PROPOSED AMENDMENT TO THE NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN PLANNING SCHEME (AMENDING SCHEME No. 31).

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended; it is hereby notified that the Peri-Urban Areas Health Board proposes to amend its Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme as follows:-

"B. (1) The use-zoning of Erf No. 123 Glenhazel, be amended from 'General Residential' to 'Special Residential'.

(2) The following words be inserted in proviso (ii) to Table H of the Scheme Clauses, after the words 'such survey':-

'Provided further that regarding residential buildings and institutions erected on the upper floor(s) of buildings erected on Erven Nos. 203, 204, 206 and 207, Glenhazel Township, a coverage not exceeding 40 per cent shall be permissible.'

(3) The following proviso to Clause 19 (b) (iii) be inserted in the Scheme Clauses:-

'Provided that in the township of Lyndhurst the local authority may consent to a subdivision resulting in erven having a street frontage of not less than 12 Cape feet.'

Particulars and plans of this proposed amendment are open for inspection at the Board's Head Office, Room No. A713, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Room No. 501, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg, for a period of six weeks from the date of this notice.

Objections to or representations in connection with the amendment may be submitted to the undersigned, in writing, at any time, but not later than Friday, the 19th June, 1964.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 6th May, 1964.
(Notice No. 96/1964.)

117/4/4/31.

GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE NOORD-JOHANNESBURG STREEKDORPSAANLEGSKEMA (WYSIGENDE SKEMA No. 31).

Kragtens die regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, uitgevaardig is, word hiermee bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede van voorneme is om sy Noord-Johannesburg Streekdorpsaanlegskema soos volg te wysig:-

"A. (1) Die gebruiksbestemming van Erf No. 123, Glenhazel, verander te word van 'Algemene woongebied' na 'Spesiale woongebied'.

(2) Die volgende woorde bygevoeg te word by voorwaarde (ii) tot Tabel H, na die woorde 'verdieping gebruik gaan word':-

, met dien verstande verder dat indien woonhuise en inrigtings op die boonste vloer(e) van geboue op Erwe Nos. 203, 204, 206 en 207, Glenhazel-dorpsgebied, opgerig word, 'n dekking wat nie meer as 40 persent oorskry nie, toegelaat sal word.'

(3) Die volgende voorwaarde tot Klousule 19 (b) (iii) van die Skema Klousules ingevoeg word:-

'Met dien verstande dat die plaaslike bestuur mag toestem tot 'n onderverdeling in Lyndhurst-dorpsgebied, mits die straatfront van die ewe aldus geskep, nie minder as 12 Kaapse voet is nie.'

Besonderhede en planne van hierdie voorgestelde wysiging lê ses weke vanaf datum van hierdie kennisgewing ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Kamer No. A713, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by sy takkantoor, Kamer No. 501, Armadalegebou, Breestraat 261, Johannesburg.

* Beware teen of vertoe in verband met die wysiging kan ter enige tyd skriftelik aan die ondergetekende gerig word maar nie later as Vrydag, 19 Junie 1964, nie.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,
Pretoria, 6 Mei 1964:
(Kennisgewing No. 69/1964.)

236—6-13-20

MUNICIPALITY OF STANDERTON.

MUNICIPAL NOTICE No. 25 OF 1964.

AMENDMENT OF LEAVE REGULATIONS.

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Standerton proposes to amend the above By-laws by—

- (1) deleting the words "Finance Committee" and the substitution thereof of the words "Management Committee";
- (2) providing for the payment of a leave bonus in lieu of bonus leave;
- (3) adjusting the leave groups.

Copies of these amendments are open for inspection at Room No. 69, Municipal Administrative Building, Standerton, during a period of twenty-one (21) days from date of publication hereof.

J. G. N. WEST,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 66,
Standerton, 11th May, 1964.

MUNISIPALITEIT STANDERTON.

MUNISIPALE KENNISGEWING
No. 25 VAN 1964.

WYSIGING VAN VERLOF-REGULASIES.

Daar word, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Standertonse Stadsraad van voorneme is om die bogenoemde Regulasies te wysig deur—

- (1) die woord "Finansieskomitee" te skrap en te vervang deur die woord "Bestuurskomitee";
- (2) voorseeing te maak vir die betaling van bonusverlof in die plek van verlofbonus;
- (3) aanpassings te maak in die verlof-groep.

Afskrifte van hierdie wysiging lê ter insae in Kamer No. 69, Municipale Administratiewe Gebou, Standerton, vir 'n tydperk van een-en-twintig (21) dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

J. G. N. WEST,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 66,
Standerton, 11 Mei 1964. 267—20

NOTICE.

BOOKMAKER'S LICENCE.

I, David Arthur Butler, of 10a Vermoeten Street, Bethal, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorising the issue of a bookmaker's licence, in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 383, Pretoria, to reach him on or before 10th June, 1964. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

KENNISGEWING.

BOOKMAKERSLISENSIE.

Ek, David Arthur Butler, van Vermoetenstraat 10a, Bethal, gee hierby kennis dat ek van voorneme is om, by die Transvaalse Bookmakersliseniekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n bookmakerslisenie, ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925, gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorle, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakersliseniekomitee, Posbus 383, Pretoria, doen om hom voor of op 10 Junie 1964, te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek. 277—20

NOTICE.

BOOKMAKER'S LICENCE.

I, Aron Mann, of 4 Glamis Court, Rhodes Street, Witbank, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorising the issue of a bookmaker's licence, in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 383, Pretoria, to reach him on or before 11th June, 1964. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

KENNISGEWING.

BOOKMAKERSLISENSIE.

Ek, Aron Mann, van 4 Glamis Court, Rhodesstraat, Witbank, gee hierby kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Bookmakersliseniekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n bookmakerslisenie, ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925, gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorle, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakersliseniekomitee, Posbus 383, Pretoria, doen om hom voor of op 11 Junie 1964, te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek. 278—20

MUNICIPALITY OF KRUGERSDORP.

DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/23.

Notice is hereby given for general information, in terms of Regulation 15 of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931 (Ordinance No. 11 of 1931), that the Town Council of Krugersdorp has prepared and proposes to adopt the following Town-planning Scheme. The Draft Scheme and relevant maps will lie for inspection at Room No. 29, Town Hall, Krugersdorp, for a period of six weeks from the date of first publication hereof.

Scheme No. 1/23 comprises amendments to Town-planning Scheme No. 1 of 1946, approved by Administrator's Proclamation No. 96 of 1946, dated 2nd August, 1946, and published in the *Provincial Gazette* of the 7th August, 1946, as amended, and involves the following proposals:—

1. Zoning of Portion 8 of Erf No. 1, Vlei Street, Wentworth Park, for general residential purposes.
2. Zoning of Consolidated Erf No. 786, situated on Hospital Road and Adolph Schneider Avenue, Krugersdorp, for general residential and road purposes.
3. Zoning of Stand No. 276, Church Street, Krugersdorp, and Stands Nos. 838 and 839, Burger Street, Krugersdorp, for general business purposes.
4. Zoning of the streets and erven in Agavia Township, in terms of the conditions of establishment of the township.
5. Amendment of Clause 22 (a) (iv) of the Scheme to provide that where the whole or greater part of any floor of a building in Height Zones 1 and 2 is constructed and used for the purposes of a parking garage, such floor shall not be reckoned in the height as set out in Table E of the clause, provided such floor does not exceed 12 feet from floor to ceiling.

All objections or representations with regard to the Draft Scheme must be lodged with the undersigned, in writing, on or before Thursday, the 2nd July, 1964.

A. VAN A. LOMBARD,
Town Clerk.

13th May, 1964.

(Notice No. 67 of 1964.)

KRUGERSDORPSE MUNISIPALITEIT:

ONTWERP-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/23.

Hierby word vir algemene inligting, ingevolge Regulasie 15 van die Regulasies wat kragtens die Dorps- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931 (Ordonnansie No. 11 van 1931), opgestel is, bekendgemaak dat die Stadsraad van Krugersdorp die volgende Dorpsaanlegskema opgestel het en van voornameins is om dit aan te neem. Die voorlopige skema en kaarte wat daarneem geplaas gaan sal by Kamer No. 29, Stadhuis, Krugersdorp, vir 'n tydperk van ses weke vanaf die datum van die eerste publikasie hiervan ter insae wees.

Skema No. 1/23 bewat wysigings aan die Dorpsaanlegskema No. 1 van 1946 wat by Administrateursproklamasie No. 96 van 1946, met datum 2 Augustus 1946, afgekondig is en gepubliseer in die *Provinsiale Koerant* op 7 Augustus 1946, soos gewysig, en sluit die volgende voorstelle in:—

1. Indeling van Gedeelte 8 van Erf No. 1, Vleistraat, Wentworthpark, vir algemene woondoeleindes.
2. Indeling van Gekonsolideerde Erf No. 786, geleë aan Hospitaalweg en Adolph Schneiderlaan, Krugersdorp, vir algemene woondoeleindes en vir paddoeloeindes.

3. Indeling van Standplaas 276, Kerkstraat, Krugersdorp, en Standplaas Nos. 838 en 839, Burgerstraat, Krugersdorp, vir algemene besigheidsdoeindes.

4. Indeling van die strate en ewe in Agavia-dorpsgebied ingevolge die stigtingsvooraardes van die dorpsgebied.

5. Wysiging van klousule 22 (a) (iv) van die Skema om te bepaal dat waar die geheel of die grootste gedeelte van enige verdieping van 'n gebou in Hoogtestreke 1 en 2 gebou en gebruik word vir 'n parkeergarage, sodanige verdieping nie in die hoogte soos in Tabel E van genoemde klousule omskryf is meegerekken word nie, mits dat die afstand van sodanige verdieping tussen vloer en plafon nie 12 voet oorskry nie.

Alle besware of vertoë met betrekking tot die Voorlopige Skema moet by die ondergetekende skriftelik voor of op Donderdag, 2 Julie 1964, ingediend word.

A. VAN A. LOMBARD,
Stadsklerk.

13 Mei 1964.

(Kennisgewing No. 67 van 1964.)

269—20-27-3

EDENVALE TOWN COUNCIL.

DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/29.

Notice is hereby given for general information, in terms of Section 15 of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that Town-planning Scheme No. 1/29 has been prepared and that the Draft Scheme, together with a map illustrating the proposal in connection with the Draft Scheme will be open for inspection at the office of the undersigned during ordinary office hours for a period of six weeks from the date of the first publication hereof.

Draft Town-planning Scheme No. 1/29 comprises amendments to Town-planning Scheme No. 1 of 1954, approved by virtue of Administrator's Proclamation No. 39 of 1954.

The effect of this Draft Town-planning Scheme is to rezone Stand No. RE/362, Rietfontein No. 63—I.R., from "Special Residential" to "General Business".

Any objections or representations in this connection must be lodged with the Town Clerk, P.O. Box 25, Edenvale, in writing, not later than the 1st July, 1964.

C. J. VERMEULEN,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,

Edenvale, 12th May, 1964.

(Notice No. 756/414/1964.)

EDENVALE STADSRAAD.

ONTWERP-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/29.

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak, kragtens Artikel 15 van die Regulasies opgestel ingevolge die Dorpes- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, dat Dorpsaanlegskema No. 1/29 opgestel is en dat die Ontwerpskema met 'n kaart wat die voorstel in verband met die Ontwerpskema uiteensit, ter insae lê in die Kantoor van die ondergetekende gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van ses weke vanaf die eerste publikasie hiervan.

Ontwerp-dorpsaanlegskema No. 1/29 omvat: wysigings aan Dorpsaanlegskema No. 1 van 1954, wat goedgekeur is kragtens Administrateursproklamasie No. 39 van 1954.

Die uitwerking van hierdie Ontwerp-dorpsaanlegskema is om die sonering van Standplaas No. RE/362, Rietfontein No. 63—I.R., te wysig vanaf "Spesiale Woonverblyf" na "Algemene Besigheid".

Enige besware of vertoë in hierdie verband moet skriftelik by die Stadsklerk, Posbus 25, Edenvale, ingediend word nie later nie as 1 Julie 1964.

C. J. VERMEULEN,
Klerk van die Raad.
Munisipale Kantore,
Edenvale, 12 Mei 1964.

(Kennisgewing No. 756/414/1964.)
270—20-27-3

MUNICIPALITY OF SABIE.

VALUATION ROLL, 1964/67.

Notice is hereby given, in terms of Section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Valuation Roll for 1964/67 of rateable properties within the municipal area has been compiled and will lie open for inspection during office hours at the offices of the undersigned until 4 p.m. on Monday, 22nd June, 1964.

Interested parties are hereby called upon to lodge with the undersigned, on or before the above-mentioned date, in the prescribed form obtainable at the office of the undersigned, notice of objection they might have against any valuation of any rateable property, any omission from the Roll of any property alleged to be rateable, or in respect of any other error, omission or misdescription.

No person shall be entitled to urge any objections before the Valuation Court hereinafter referred to, unless he shall have first lodged, in writing, such notice of objection as aforesaid.

Notice is hereby further given, in terms of Section 13 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the first meeting of the Valuation Court will be held in the Council Chamber, on Monday, 29th June, 1964, at 7 p.m. to consider any objections lodged against the Valuation Roll.

P. VAN Rensburg,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Sabie, 13th May, 1964.

MUNISIPALITEIT SABIE.

WAARDERINGSLYS, 1964/67.

Hierby word, ooreenkomsdig Artikel 12 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, bekendgemaak dat bogenoemde lys van belasbare eiendomme binne die grense van die Munisipaliteit nou voltooi is en tot om 4 nm. op 22 Junie 1964, gedurende kantoorure ten kantore van die ondergetekende ter insae lê.

Belanghebbende persone word opgeroep om voor of op genoemde datum skriftelik op die voorgeskrewe vorm (wat by die ondergetekende verkrybaar is), kennis te gee van enige besware teen die waardering of teen die weglatting uit die Lys van eiendomme wat beweer word belasbaar te wees, en wat die eiendom van die beswaarmaker of van 'n ander persoon is, of teen 'n ander fout of onvolledige of verkeerde onskrywing. Niemand het die reg om besware voor die Waarderingshof te opper tensy hy 'n kennisgewing van beswaar, soos vooroor, vooraaf skriftelik ingediend het nie.

Voorts word hierby, ingevolge die bepalings van Artikel 13 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, bekendgemaak dat die eerste vergadering van die Waarderingshof om 7-uur nm. op Maandag, 29 Junie 1964, in die Raadsaal gehou sal word, ten einde besware wat teen die Waarderingslys ingediend is, te oorweeg.

P. VAN Rensburg,
Stadsklerk.
Munisipale Kantoor,
Sabie, 13 Mei 1964.

273—20

TOWN COUNCIL OF NIGEL.

PROPOSED AMENDMENT OF THE TOWN-PLANNING SCHEME.

In terms of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, it is hereby notified for general information that the Town Council of Nigel proposes to amend its Town-planning Scheme of 1963 by the addition of:

NIGEL AMENDING SCHEME No. 1.

The amendment will affect the following erven in the Nigel Town-planning Scheme of 1963:

1. Erven Nos. 29, 34 to 37, 40, 43 and 45, Glenvarloch Township, are rezoned from "Special Residential" to "General Business".
2. Erven Nos. 15, 16, 91 and 92, Nigel, are rezoned from "Special Residential" to "General Residential".
3. Erven Nos. 509 to 521, 522, 524, 531 to 534, Nigel Extension No. 2, are now allowed General Industrial rights by consent of the Council subject to Clause 17.
4. Erven Nos. 598 to 607, Nigel Extension No. 2, are rezoned from "Restricted Business" to "Special Residential" with Service Industries allowed by consent of the Council.
5. Special residential Erven Nos. 609 to 618, 649 to 655, 658 to 662 and 685 to 687, Nigel Extension No. 2, are now allowed Service Industries by the consent of the Council.
6. Erven Nos. 526 to 530, 535 to 537, 551 to 560, 562 to 565, 588, 589, 593, 594 and 608, Nigel Extension No. 2, are rezoned from "Restricted Business" to "Special Residential" with General Residential rights by consent of the Council.

Particulars of this amendment are open for inspection at the Municipal Offices, Nigel, for a period of six weeks from the undermentioned date.

Every occupier or owner of immovable property situated in the area to which this Scheme applies, shall have the right to object to the amendments and may inform the Town Clerk, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time up to and including the 26th June, 1964.

P. J. GREYLING,
Acting Town Clerk.
Municipal Offices,
Nigel, 6th May, 1964.

(Notice No. 30/1964. (T. 3/3.)

STADSRAAD VAN NIGEL.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE DORPSAANLEGSKEMA.

Hierby word, kragtens die Regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, soos gewysig, opgestel is, bekendgemaak dat die Stadsraad van Nigel voornemens is om die Nigel-dorpsaanlegskema van 1963 te wysig deur die byvoeging van:

NIGEL WYSIGINGSKEMA No. 1.

Die wysiging sal die volgende erwe in die Nigel-dorpsaanlegskema van 1963 afeekter:

1. Erve Nos. 29, 34 tot 37, 40, 43, 45, Glenvarloch-dorp, word heringedeel van "Spesiale Woongebied" na "Algemene Besigheid".
2. Erve Nos. 15, 16, 91 en 92, Nigel, word heringedeel van "Spesiale Woongebied" na "Algemene Woongebied".
3. Erve Nos. 509 tot 521, 522, 524, 531 tot 534, Nigel Uitbreiding No. 2, Algemene Nywerheidsregte, volgens Klousule 17, word nou met die toestemming van die Raad toegelaat.

4. Erve Nos. 598 tot 607, Nigel Uitbreiding No. 2, word heringedeel van "Beperkte Besigheid" na "Spesiale Woongebied" met Diensnywerheidsregte met die toestemming van die Raad.

5. Spesiale woongebied Erve Nos. 609 tot 618, 649 tot 655, 658 tot 662 en 685 tot 687, Nigel Uitbreiding No. 2. Diensnywerheide word nou toegelaat met die toestemming van die Raad.

6. Erve Nos. 526 tot 530, 535 tot 537, 551 tot 560, 562 tot 565, 588, 589, 593, 594 en 608, Nigel Uitbreiding No. 2, word heringedeel van "Beperkte Besigheid" na "Spesiale Woongebied" met Algemene Woongebiedregte met die toestemming van die Raad.

Besonderhede in verband met hierdie wysiging is vir ses weke van die onderstaande datum af in die Municipale Kantore, Nigel, ter insae.

Alle okkuperders en eienaars van vaste eiendomme binne die gebied waarop hierdie Skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die wysiging te opper en kan te enige tyd tot en met 26 Junie 1964 sodanige besware en die rede daarvoor skriftelik by die Stadslerk indien.

P. J. GREYLING,
Waarnemende Stadslerk.
Municipale Kantore,
Nigel, 6 Mei 1964.
(Kennisgewing No. 30/1964. (T. 3/3.)
253—13-20-27

TOWN COUNCIL OF NIGEL.

CLOSING OF ERF NO. 32 (PARK) AND PORTION OF KARIBA ROAD, PRETORIUSSTAD EXTENSION NO. 1.

In terms of the provisions of Section 67 (3) and 68 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, notice is hereby given that it is the intention of the Town Council of Nigel to close Erf No. 32 (park) and a portion of Kariba Road from the north-western corner of Erf No. 32 (park) to Johnson Road, in the township of Pretoriussstad Extension No. 1, permanently as a park and street, respectively.

A copy of the Council's resolution and a plan showing the erf and street in question, will lie for inspection at the office of the Clerk of the Council during normal office hours.

Any person who has any objection to the proposed closing or who may have any claim for compensation if such closing is carried out, must lodge his objection or claim, as the case may be, with the undersigned, in writing, not later than Wednesday, 22nd July, 1964.

P. J. GREYLING,
Acting Town Clerk.
Municipal Offices,
Nigel, 13th May, 1964.
(Notice No. 33/1964. (S.12/7.)

STADSRAAD VAN NIGEL.

SLUITING VAN ERF NO. 32 (PARK) EN GEDEELTE VAN KARIBAWEG, PRETORIUSSTAD UITBREIDING NO. 1.

Hiermee word, ingevolge die bepalings van Artikel 67 (3) en 68 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, kennis gegee dat die Stadsraad van Nigel voornemens is om Erf No. 32 (park) en 'n gedeelte van Karibaweg, vanaf die noordwestelike hoek van Erf No. 32 (park) tot by Johnsonweg, in die dorpsgebied Pretoriussstad Uitbreiding No. 1, permanent as 'n park en straat, onderskeidelik, te sluit.

'n Afskif van die Stadsraad se besluit en 'n plan waarop die ligging van die erf en straat aangedui word, sal gedurende gewone kantoorure op Kantoor van die Klerk van die Raad ter insae lê.

Enigeen wat beswaar teen die voorstelde sluiting het of wat enige eis om skadevergoeding sal hê indien die sluiting uitgevoer word, moet sy beswaar of eis, na gelang van die geval, nie later as Woensdag, 22 Julie 1964, skriftelik by die ondergetekende indien nie.

P. J. GREYLING,
Waarnemende Stadslerk.
Municipale Kantore,
Nigel, 13 Mei 1964.
(Kennisgewing No. 33/1964.) (S.12/7.)
263—20

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

PROPOSED AMENDMENT TO THE NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME (AMENDMENT SCHEME No. 41).

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance No. 11 of 1931, as amended, it is hereby notified that the Peri-Urban Areas Health Board proposes to amend its Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme as follows:

"The density zoning of Re/103/41/4 of the farm Zandfontein No. 41—I.R. to be amended from 'one dwelling per 60,000 square feet' to 'one dwelling per 20,000 square feet'."

Particulars and plans of this proposed amendment are open for inspection at the Board's Head Office, Room No. A.713, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Room No. 501, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg, for a period of six weeks from the date of this notice.

Objections to or representations in connection with the amendment may be submitted to the undersigned, in writing, at any time, but not later than Friday, the 19th June, 1964.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.
P.O. Box 1341,
Pretoria, 6th May, 1964.
(Notice No. 68/1964.)

117/4/4/41.

GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTEDELIKE GEBIEDE.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE NOORD-JOHANNESBURG STREEKDORPSAANLEGSKEMA (WYSIGENDE SKEMA No. 41).

Kragtens die Regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie No. 11 van 1931, soos gewysig, uitgevaardig is, word hiermee bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede van voorneme is om sy Noord-Johannesburg Streekdorpsaanlegskema soos volg te wysig:

"Die digtheidsbestemming van Restant van Gedeelte 103 van Gedeelte 41 van Gedeelte 4 (Re/103/41/4) van die plaas Zandfontein No. 41—I.R. verander te word van 'een woonhuis per 60,000 vierkante voet' na 'een woonhuis per 20,000 vierkante voet'."

Besonderhede en planne van hierdie voorstelde wysiging lê ses weke vanaf datum van hierdie kennisgewing ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Kamer No. A.713, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by sy Takkantoor, Kamer No. 501, Armadalegebou, Breestraat 261, Johannesburg.

Beware teen of vertoe in verband met die wysiging kan ter enige tyd skriftelik aan die ondergetekende gerig word maar nie later as Vrydag 19 Junie 1964, nie.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.
Posbus 1341,
Pretoria, 6 Mei 1964.
(Kennisgewing No. 68/1964.)

245—6-13-20

NOTICE.

BOOKMAKER'S LICENCE.

I, Florias Couvaras, of 83 Kerk Street, Ermelo, give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorising the issue of a bookmaker's licence, in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 383, Pretoria, to reach him on or before 10th June, 1964. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

KENNISGEWING.

BOOKMAKERSLISENSIE.

Ek, Florias Couvaras, van Kerkstraat 83, Ermelo, gee hierby kennis dat ek van voorneme is om by die Transvalse Bookmakersliseniekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n bookmakerslisenie, ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925, gemagtig word.

Iederen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorle, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvalse Bookmakersliseniekomitee, Postbus 383, Pretoria, doen om hom voor of op 10 Junie 1964, te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek. 274-20

MUNICIPALITY OF RANDFONTEIN.

NOTICE No. 41 OF 1964.

VALUATION ROLL.

Notice is hereby given that the Valuation Roll referred to in Municipal Notice No. 13 of 1964, dated 13th February, 1964, has been completed and certified in accordance with the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and that the said Valuation Roll will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not within one month as from the date of the first publication hereof, i.e. on or before 20th June, 1964, appeal against the decision of the Valuation Court in the manner provided in the said Ordinance No. 20 of 1933.

By Order of the President of the Court.

J. A. DU PLESSIS,
Clerk of the Court.
Municipal Offices,
Randfontein, 20th May, 1964.

MUNISIPALITEIT RANDFONTEIN.

KENNISGEWING NO. 41 VAN 1964.

WAARDERINGSLYS.

Hiermee word bekendgemaak dat die Waarderingslys, waarna in Municipale Kennisgewing No. 13 van 1964, gedateer 13 Februarie 1964, verwys is, nou voltooi en gesertifiseer is ingevolge die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, en dat genoemde Waarderingslys van krag en bindend sal wees op alle belanghebbende persone wat nie binne een maand vanaf die datum van die eerste publikasie hiervan, d.w.s. op of voor 20 Junie 1964, teen die beslissing van die Waardasiehof appelleer op die wyse soos in genoemde Ordonnansie No. 20 van 1933, bepaal nie. Op las van die President van die Hof.

J. A. DU PLESSIS,
Klerk van die Hof.
Municipale Kantore,
Randfontein, 20 Mei 1964. 260-20-27

TOWN COUNCIL OF KLERKS DORP.

VALUATION COURT.

Notice is hereby given, in terms of Section 13 (8) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, that the first sitting of the Valuation Court, appointed to consider the Triennial and Interim Valuation Rolls for the period 1st November, 1962, to 29th February, 1964, and the objections lodged thereto, will be held in the Committee Room, Municipal Offices, on Tuesday, 2nd June, 1964, at 10 a.m.

A. F. KOCK,
Town Clerk.
Municipal Offices,

Klerksdorp, 4th May, 1964.
(Notice No. 41/64.)

STADSRAAD VAN KLERKS DORP.

WAARDERINGSHOF.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 13 (8) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonansie, No. 20 van 1933, dat die eerste sitting van die Waarderingshof wat aangestel is om die Driejaarlikse en die Tussentydse Waarderingslyste vir die tydperk 1 November 1962 tot 29 Februarie 1964, en besware wat daarteen ingedien is, te oorweeg, gehou sal word in die Komiteekamer, Municipale Kantore, op Dinsdag, 2 Junie 1964, om 10 v.m.

A. F. KOCK,
Stadsklerk.
Municipale Kantore,

Klerksdorp, 4 Mei 1964.
(Kennisgewing No. 41/64.) 262-20

VILLAGE COUNCIL OF BEDFORDVIEW.

BY-LAWS AMENDMENT.

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Village Council of Bedfordview proposes to amend its Leave Regulations, promulgated under Administrator's Notice No. 1001, dated 28th December, 1960, as amended, to provide for definitions of the words "casual employee", "temporary employee" and "day" and furthermore to amend the five existing leave groups in so far as the salary groups attached to each one are concerned.

Copies of the proposed amendment are open for inspection for a period of 21 days from date hereof at the office of the undersigned.

H. VAN N. FOUCHEE,
Town Clerk.
Municipal Offices,
Bedfordview, 13th May, 1964.

DORPSRAAD VAN BEDFORDVIEW.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kenisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Bedfordview voornemens is om sy verlofregulasies te wysig wat afgekondig is ingevolge Administrateurskennisgewing No. 1001, gedateer 28 Desember 1960, soos gewysig, om voorseening te maak vir definisies vir die woorde "los werkneem", "tydelike werkneem", en "dag" en verder om die vyf reeds bestaande verlofgroepe te wysig wat betrek die verskillende salarisgroepes verbonde aan elkeen.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging sal vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum hiervan by die kantoor van die ondergetekende vir insae oopblie.

H. VAN N. FOUCHEE,
Stadsklerk.
Municipale Kantore,
Bedfordview, 13 Mei 1964. 265-20

NOTICE.

BOOKMAKER'S LICENCE.

I, Robert John Lovat Fraser, of 201 Rand Collieries, Brakpan; and I, Dirk Johannes Paasch, of 50 Gerrit Maritz Avenue, Brakpan; and I, Cyril Seymour Webster, of 10 Lapping Road, Brakpan; and I, Percy Charles Webster, of 15 Athlone Avenue, Brakpan, do hereby give notice that it is our intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorising the issue of a bookmaker's licence, in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 383, Pretoria, to reach him on or before 10th June, 1964. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

KENNISGEWING.

BOOKMAKERSLISENSIE.

Ek, Robert John Lovat Fraser, van Rand Collieries 201, Brakpan; en ek, Dirk Johannes Paasch, van Gerrit Maritzlaan 50, Brakpan; en ek, Cyril Seymour Webster, van Lappingweg 10, Brakpan; en ek, Percy Charles Webster, van Athlonelaan 15, Brakpan, gee hierby kennis dat ons van voornemens is om by die Transvalse Bookmakersliseniekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n bookmakerslisenie, ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925, gemagtig word.

Iederen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorle, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvalse Bookmakersliseniekomitee, Postbus 383, Pretoria, doen om hom voor of op 10 Junie 1964, te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek. 283-20

WHITE RIVER VILLAGE COUNCIL.

INTERIM VALUATION ROLL, 1964/65.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 13 (8) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the first sitting of the Valuation Court to consider the above Interim Valuation Roll, and the objections raised against the valuation as appearing in the said Roll, will be held in the Town Hall, White River, at 10 a.m. on Friday, 29th May, 1964.

J. F. COERTZEN,
Acting Town Clerk.
Municipal Offices,
White River, 11th May, 1964.

DORPSRAAD, WITRIVIER.

TUSSENTYDSE WAARDASIELYS,
1964/65.

Kenisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 13 (8) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die eerste sitting van die Waarderingshof, ter oorweging van bogenoemde Tussentydse Waardasielys en die besware wat ingebring is teen die waardasies wat daarin voorkom, op Vrydag, 29 Mei 1964, om 10 v.m., in die Stadsaal, te Witrivier, gehou sal word.

J. F. COERTZEN,
Waarnemende Stadsklerk.
Municipale Kantore,
Wittrivier, 11 Mei 1964. 272-20

**TOWN COUNCIL OF
POTCHEFSTROOM.**

BY-LAWS AMENDMENT.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Potchefstroom, to amend the following By-laws:—

Electricity Supply By-laws: By the amendment of Supplement 3 of the Electricity Supply By-laws, promulgated under Administrator's Notice No. 790 of 27th November, 1963, by the insertion in Part I of a new tariff in respect of streetlights on private premises, and private light installations connected to the municipal street lighting system.

A copy of this amendment will lie for inspection at the Office of the Council for a period of 21 days from date of publication hereof.

S. H. OLIVIER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 123,
Potchefstroom.

(Notice No. 41 of 20th May, 1964.)

STADSRAAD VAN POTCHEFSTROOM.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, word hiermee bekendgemaak dat die Stadsraad van Potchefstroom van voorneme is om die volgende Verordeninge te wysig:—

Elektrisiteitsvoorsieningsverordeninge: Deur Bylae 3 van die Elektrisiteitsvoorsieningsverordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 790 van 27 November 1963, te wysig, deur die invoeging in Deel I van 'n nuwe tarief ten opsigte van straatligte op privaat persele en privaat liginstallasies verbind met straatligte.

'n Afskrif van hierdie wysiging lê ter insae by die Raad se Kantoor vir 'n tydperk van 21 dae met ingang vanaf datum van publikasie hiervan.

S. H. OLIVIER,
Stadsklerk.

Municipale Kantore,
Posbus 123,
Potchefstroom.

(Kennisgewing No. 41 van 20 Mei 1964.)

268—20

MUNICIPALITY OF PIETERSBURG.

**TRIENNIAL VALUATION ROLL,
1964/67.**

Notice is hereby given, in terms of Section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Valuation Roll for the above period of all rateable property in Pietersburg, has been prepared and will be open for inspection at the Municipal Offices, during office hours:

Written notice of objections on the form prescribed by the said Ordinance in respect of the valuations or of the omission therefrom of property alleged to be rateable, whether held by the objector or not, or in respect of any error or misdescription, must be lodged with the undersigned not later than 12 noon on Monday, 15th June, 1964.

No person shall be entitled to urge any objection before the Valuation Court unless he shall have lodged such notice of objection as aforesaid on the prescribed form.

Forms of notice of objection can be obtained from the undersigned.

J. A. BOTES,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Pietersburg, 4th May, 1964.

MUNISIPALITEIT PIETERSBURG.

**DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS,
1964/67.**

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 12 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Waarderingslys vir bogemelde tydperk van alle belasbare eiendom in die Municipale Gebied van Pietersburg, voltooi is en ter insae lê by die Municipale Kantore, gedurende kantoorure.

Skrifelike kennisgewing van besware op die vorm, voorgeskryf by bogemelde Ordonnansie, teen die waardering of teen die weglatting van enige eiendom wat dit beweer word belasbaar te wees, hetby dit aan die beswaarmaker behoort, of nie, of met betrekking tot enige fout of verkeerde inskrywing, moet by die ondergetekende ingedien word laatstens om 12-nur middag, op Maandag, 15 Junie 1964.

"Niemand sal geregtig wees om besware voor die Waarderingshof te opper nie; tensy hy soos voormald vooraf kennis gegee het dat hy beswaar maak nie."

Die nodige vorms van kennisgewing van besware kan van die ondergetekende verkry word.

J. A. BOTES,
Stadsklerk.

Municipale Kantore,
Pietersburg, 4 Mei 1964. 271—20

**VILLAGE COUNCIL OF
GROBLERSDAL.**

**PROPOSED AMENDMENT TO THE
TOWN-PLANNING SCHEME OF
GROBLERSDAL, No. 1/1949
(AMENDING SCHEME NO. 5).**

Notice is hereby given, in terms of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1939, as amended, that the Village Council of Groblersdal proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1/1949, as follows:—

By altering the zoning of Erf No. 39 from "General Residential" to "General Business".

Copies of Map No. 1 with the particulars of the above-mentioned amendment are open for inspection at the office of the undersigned, for a period of six weeks from the date of the first publication hereof. Every occupier or owner of immovable property situated within the area of which the Scheme applies, shall have the right of objection to the amendment and may notify the Town Clerk, in writing, of such objection, and of the grounds thereof, at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

P. C. F. VAN ANTWERPEN,
Town Clerk.
Municipal Offices,
Groblersdal, 29th April, 1964.
(Notice No. 9/1964.)

DORPSRAAD VAN GROBLERSDAL.

**VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE
GROBLERSDALE DORPSAANLEG-
SKEMA NO. 1/1949 (WYSIGENDE
SKEMA NO. 5).**

Kennis word hiermee gegeen, kragtens die Regulasies opgestel ingevolge die Dorpen en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1939, soos gewysig, van die Dorpsraad van Groblersdal se voorneme om sy Dorpsaanlegskema No. 1/1949 soos volg te wysig:—

Deur die gebruiksaftakking van Erf No. 39 te wysig van "Woongebied Algemeen" na "Besigheid Algemeen".

Eksemplare van Kaart No. 1 met besonderhede van bogenoemde wysiging sal vir 'n tydperk van ses weke vanaf datum van eerste publikasie hiervan ten kantore van die ondergetekende ter insae lê. Elke bewoner of eienaar van vaste eiendom wat binne die gebied waarop die Skema van toepassing is, geléé is, het die reg om teen die voorgestelde wysiging beswaar te maak en mag te enige tyd gedurende die ses weke wat die besonderhede vir insae lê, sy besware en redes daarvoor skriftelik by die Stadsklerk indien.

P. C. F. VAN ANTWERPEN,
Stadsklerk.
Munisipale Kantore,
Groblersdal, 29 April 1964.
(Kennisgewing No. 9/1964.)

247—13-20-27

EDENVALE TOWN COUNCIL.

**DRAFT TOWN-PLANNING
SCHEME No. 1/28.**

Notice is hereby given for general information, in terms of Section 15 of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that Town-planning Scheme No. 1/28 has been prepared and that the Draft Scheme, together with a map illustrating the proposal in connection with the Draft Scheme will be open for inspection at the office of the undersigned during ordinary office hours for a period of six weeks from the date of the first publication hereof.

Draft Town-planning Scheme No. 1/28 comprises amendments to Town-planning Scheme No. 1 of 1954, approved by virtue of Administrator's Proclamation No. 39 of 1954.

The effect of this Draft Town-planning Scheme is to rezone Stand No. 341, Edenvale, from "Special Residential" to "General Business".

Any objections or representations in this connection must be lodged with the Town Clerk, P.O. Box 25, Edenvale, in writing, not later than the 26th June, 1964.

C. J. VERMEULEN,
Clerk of the Council.
Municipal Offices,
Edenvale, 5th May, 1964.
(Notice No. 704/410/1964.)

EDENVALE STADSRAAD.

**ONTWERPDORPSAANLEGSKEMA
No. 1/28.**

Hiermee word ter algemene inligting bekendgemaak, kragtens Artikel 15 van die Regulasies opgestel ingevolge die Dorpen en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, dat Dorpsaanlegskema No. 1/28 opgestel is en dat die Ontwerpskema met 'n kaart wat die voorstel in verband met die Ontwerpskema uiteensit, ter insae lê in die kantoor van die ondergetekende gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van ses weke vanaf die eerste publikasie hiervan.

Ontwerpdorpsaanlegskema No. 1/28 omvat wysigings aan Dorpsaanlegskema No. 1 van 1954, wat goedgekeur is kragtens Administrateursproklamasie No. 39 van 1954.

Die uitwerking van hierdie Ontwerpdorpsaanlegskema is om die sonering van Standplaas No. 341, Edenvale, te wysig vanaf "Spesiale Woonverblyf" na "Algemene Besigheid".

Enige besware of vertoë in hierdie verband moet skriftelik by die Stadsklerk, Posbus 25, Edenvale, ingedien word nie later nie as 26 Junie 1964.

C. J. VERMEULEN,
Klerk van die Raad.
Municipale Kantore,
Edenvale, 5 Mei 1964.
(Kennisgewing No. 704/410/1964.)

264—20-27-3

NOTICE.

BOOKMAKER'S LICENCE.

I, Albert Anthony Backos, of 5 Dunvegan Street, Sydenham, Johannesburg; and I, Stanley Jacob Bernstein, of 14 Gregory Avenue, Melrose North, Johannesburg; and I, George Aristotle Christides, of 31 Los Angeles, 141 Banket Street, Hillbrow, Johannesburg; and I, Harry Columbic, of 111 Broadlands, Tyrwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg; and I, Costas M. Constantis, of Anner Heights, Hillbrow, Johannesburg; and I, Raymond Donenberg, of 28 Eighth Avenue, Highlands North, Johannesburg; and I, Leonard Maurice Emanuel, of 301 Winstead Gardens, Parktown, Johannesburg; and I, Michael Fingerson, of 44 Gerton Court, O'Reilly Road, Berea, Johannesburg; and I, Israel Freedman, of 207 Juliana, Princess Place, Parktown, Johannesburg; and I, James Hearmon, of 120 Kennedy Street, Turffontein, Johannesburg; and I, Frank Gardiner, of 17 Collett Court, Hillbrow Street, Hillbrow, Johannesburg; and I, Isidore Herson, of 23 De Mist Street, Dewetshof, Johannesburg; and I, Davis Hope, of 9 Compston Road, Greenside Extension, Johannesburg; and I, Raphael Isaacs, of 74 Chesterfield House, 30 Twist Street, Johannesburg; and I, Charles Jacks, of 38 Sixth Avenue, Orange Grove, Johannesburg; and I, Cyril Solomon Jones, of 11 Cooper Street, Cyrildene, Johannesburg; and I, Morrie Kemack, of 506 Cranson Heights, corner of Klein and Esselien Streets, Hillbrow, Johannesburg; and I, Michael Koski, of Lynton Hotel, Soperweg, Berea, Johannesburg; and I, Louis Simon Kruger, van Atholstraat 17, Highlands-Noord Uitbreiding, Johannesburg; en ek; Abraham Lebowitz, van Raynor Court 46, Claim- and Esselienstraat, Hillbrow, Johannesburg; en ek, Jack Levin, van Juliana 110, Princess Plek 4, Parktown, Johannesburg; en ek, Samuel Lieb, van Leicesterweg 134, Kensington, Johannesburg; en ek, Peter Gordon Martin, van Acaciaweg 242, Northcliffe, Johannesburg; en ek, Hyman Miller, van Marble Arch 902, Goldreichweg, Hillbrow, Johannesburg; en ek, Michael Ivan Miller, van The Albany 308, Corlettalaan, Illovo, Johannesburg; en ek, Mark O'Donoghue, van Cumberlandweg 52, Kensington, Johannesburg; en ek, Alexander Johannes Potgieter, van Ontdekkersweg 441, Florida; en ek, Harry Rosenberg, van Ark Royal 56, Pietersenstraat, Hillbrow, Johannesburg; en ek, Nathan Saitowitz, van Africanstraat 19, Oaklands, Johannesburg; en ek, Philip Stein, van Kings Court 106, King Georgestraat, Johannesburg; en ek, Arie Johannes Stroobach, van Cardiffweg 11, Parkwood, Johannesburg; en ek, Lionel Aubrey Sutton, van Eerstestraat 14, Orange Grove, Johannesburg; en ek, Val Treger, van Gerton Court 53, Lilyweg, Berea, Johannesburg; en ek, Victor Uriohn, van Farrelweg, Greenside Uitbreiding, Johannesburg; en ek, Lionel Herbert Yates, van Kent Plek 201, Venusstraat, Birdhaven, Johannesburg, gee hierby kennis dat ons van voorneme is om by die Transvaalse Beroepswedderslisen-siekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n beroepweddertslensie, ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925, gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorle, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Beroepswedderslisen-siekomitee, Posbus 383, Pretoria, doen om hom voor of op 10 Junie 1964, te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek. 286—20

KENNISGEWING.

BEROEPSWEDDERSLISENSIE.

Ek, Albert Anthony Backos, van Dunveganstraat 5, Sydenham, Johannesburg; en ek, Stanley Jacob Bernstein, van Gregory- 1925.

laan 14, Melrose-Noord, Johannesburg; en ek, George Aristotle Christides, van Los Angeles 31, Banketstraat 141, Hillbrow, Johannesburg; en ek, Harry Columbic, van Broadlands 111, Tyrwhittlaan, Rosebank, Johannesburg; en ek, Costas M. Constantis, van Anner Heights, Hillbrow, Johannesburg; en ek, Raymond Donenberg, van Agte Laan 28, Highlands-Noord, Johannesburg; en ek, Leonard Maurice Emanuel, van Winstead Gardens 301, Parktown, Johannesburg; en ek, Michael Fingerson, van Gerton Court 44, O'Reillyweg, Berea, Johannesburg; en Israel Freedman, van Juliana 207, Princess Plek, Parktown, Johannesburg; en ek, James Hearmon, van Kennedystraat, 120, Turffontein, Johannesburg; en ek, Frank Gardiner, van Collett Court 17, Hillbrowstraat, Hillbrow, Johannesburg; en ek, Isidore Herson, van De Miststraat 23, Dewetshof, Johannesburg; en ek, Davis Hope, van Compstonweg 9, Greenside Uitbreiding, Johannesburg; en ek, Raphael Isaacs, van Chesterfield House 74, Twiststraat 30, Johannesburg; en ek, Charles Jacks, van Sesde Laan 38, Orange Grove, Johannesburg; en ek, Cyril Solomon Jones, van Cooperstraat 11, Cyrildene, Johannesburg; en ek, Morrie Kemack, van Cranson Heights 506, hoek van Klein- en Esselienstraat, Hillbrow, Johannesburg; en ek, Michael Koski, van Lynton Hotel, Soperweg, Berea, Johannesburg; en ek, Louis Simon Kruger, van Atholstraat 17, Highlands-Noord Uitbreiding, Johannesburg; en ek; Abraham Lebowitz, van Raynor Court 46, Claim- and Esselienstraat, Hillbrow, Johannesburg; en ek, Jack Levin, van Juliana 110, Princess Plek 4, Parktown, Johannesburg; en ek, Samuel Lieb, van Leicesterweg 134, Kensington, Johannesburg; en ek, Peter Gordon Martin, van Acaciaweg 242, Northcliffe, Johannesburg; en ek, Hyman Miller, van Marble Arch 902, Goldreichweg, Hillbrow, Johannesburg; en ek, Michael Ivan Miller, van The Albany 308, Corlettalaan, Illovo, Johannesburg; en ek, Mark O'Donoghue, van Cumberlandweg 52, Kensington, Johannesburg; en ek, Alexander Johannes Potgieter, van Ontdekkersweg 441, Florida; en ek, Harry Rosenberg, van Ark Royal 56, Pietersenstraat, Hillbrow, Johannesburg; en ek, Nathan Saitowitz, van Africanstraat 19, Oaklands, Johannesburg; en ek, Philip Stein, van Kings Court 106, King Georgestraat, Johannesburg; en ek, Arie Johannes Stroobach, van Cardiffweg 11, Parkwood, Johannesburg; en ek, Lionel Aubrey Sutton, van Eerstestraat 14, Orange Grove, Johannesburg; en ek, Val Treger, van Gerton Court 53, Lilyweg, Berea, Johannesburg; en ek, Victor Uriohn, van Farrelweg, Greenside Uitbreiding, Johannesburg; en ek, Lionel Herbert Yates, van Kent Plek 201, Venusstraat, Birdhaven, Johannesburg, gee hierby kennis dat ons van voorneme is om by die Transvaalse Beroepswedderslisen-siekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n beroepweddertslensie, ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925, gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorle, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Beroepswedderslisen-siekomitee, Posbus 383, Pretoria, doen om hom voor of op 10 Junie 1964, te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek. 286—20

NOTICE.

BOOKMAKER'S LICENCE.

I, Leo Cohen, of Langrish Lane, Lichtenburg, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorising the issue of a bookmaker's licence, in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 383, Pretoria, to reach him on or before 10th June, 1964. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

KENNISGEWING.

BOOKMAKERSLISENSIE.

Ek, Leo Cohen, van Langrishlaan, Lichtenburg, gee hierby kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Bookmakerslisen-siekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n bookmakerslisen-sie, ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925, gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorle, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakerslisen-siekomitee, Posbus 383, Pretoria, doen om hom voor of op 10 Junie 1964, te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek. 279—20

NOTICE.

BOOKMAKER'S LICENCE.

I, Arthur Joseph Gaved, of 157 Highland Road, Kensington, Johannesburg; and I, John Henderson, of 103 Clarendon Heights, Bruce Street, Johannesburg; and I, Sydney Wolf Jacobs, of 99 Oxford Road, Saxonwold, Johannesburg; and I, Leslie Kourie, of 8 Corbel Crescent, Glenhazel, Johannesburg; and I, Albert Sandler, of Skew Road, Boksburg North; and I, Joseph Selig Sher, of 18 Louvain Road, Delville, Germiston; and I, Campbell Emmanuel Sogot, of 29 Athlone Avenue, Sandringham, Johannesburg, do hereby give notice that it is our intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorising the issue of a bookmaker's licence, in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 383, Pretoria, to reach him on or before 10th June, 1964. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

KENNISGEWING.

BOOKMAKERSLISENSIE.

Ek, Arthur Joseph Gaved, van Highlandweg 157, Kensington, Johannesburg; en ek, John Henderson, van Clarendon Heights 103, Brucestraat, Johannesburg; en ek, Sydney Wolf Jacobs, van Oxfordweg 99, Saxonwold, Johannesburg; en ek, Leslie Kourie, van Corbel Crescent 8, Glenhazel, Johannesburg; en ek, Albert Sandler, van Skew-weg, Boksburg-Noord; en ek, Joseph Selig Sher, van Louvainweg 18, Delville, Germiston; en ek, Campbell Emmanuel Sogot, van Athloneelaan 29, Sandringham, Johannesburg, gee hierby kennis dat ons van voorneme is om by die Transvaalse Bookmakerslisen-siekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n bookmakerslisen-sie, ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925, gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorle, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakerslisen-siekomitee, Posbus 383, Pretoria, doen om hom voor of op 10 Junie 1964, te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek. 280—20

NOTICE.

BOOKMAKER'S LICENCE.

I, Arthur Douglas Bock, of Riebeeck Hotel, Second Avenue, Springs; and I, John Christodoulou, of 64 Sixth Street, Springs; and I, Alfred Pascoe Hillary, of Sun Valley Farm, District of Delmas; and I, George Morris Moss, of 205 Kangelani, Caroline Street, Hillbrow, Johannesburg; and I, Nick Patriconiaou, of 34 Toorak, corner of Webb and Kenmore Streets, Johannesburg, do hereby give notice that it is our intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorising the issue of a bookmaker's licence, in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such certificates, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 383, Pretoria, to reach him on or before 11th June, 1964. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

KENNISGEWING.

BOOKMAKERSLISENSIE.

Ek, Arthur Douglas Bock, van Riebeeck Hotel, Tweede Laan, Springs; en ek, John Christodoulou, van Sesde Straat 64, Springs; en ek, Alfred Pascoe Hillary, van Sun Valley Farm, Distrik Delmas; en ek, George Morris Moss, van Kangelani 205, Carolinestraat, Hillbrow, Johannesburg; en ek, Nick Patriconiaou, Toorak 34, hoek van Webb- en Kenmorestraat, Johannesburg, gee hiermee kennis dat ons van voorname is om by die Transvaalse Bookmakersliseniekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n bookmakerslisenie, ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925, gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van sodanige sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorle, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakersliseniekomitee, Posbus 383, Pretoria, doen om hom voor of op 11 Junie 1964, te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek. 276—20

TOWN COUNCIL OF BENONI.

NOTICE No. 58 OF 1964.

TOWN PLANNING SCHEME : PROPOSED AMENDMENT No. 1/36.

It is hereby notified for general information, in terms of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that the Town Council of Benoni intends making an amendment to the Benoni Town-planning Scheme No. 1 of 1948, by amending the zoning of Holding No. 14, Kleinfontein Agricultural Holdings, Sunny Road, Benoni, from "Special Residential" to "General Residential".

Particulars of this amendment may be inspected at the Office of the Town Engineer, Municipal Offices, Benoni, for a period of six weeks from the 13th May, 1964.

Every occupier or owner of immovable property situated within the area to which the Scheme applies shall have the right of objection to the amendment, and may notify the Town Clerk, in writing, of such objection, and of the grounds thereof, at any time up to and including the 25th June, 1964.

F. S. TAYLOR,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Benoni, 1st May, 1964.

STADSRAAD VAN BENONI.

KENNISGEWING NO. 58 VAN 1964.

DORPSAANLEGSKEMA : VOORGETELDE WYSIGING No. 1/36.

Daar word hierby vir algemene inligting, ingevolge die Regulasies opgestel kragtens die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Benoni vornemens is om 'n wysiging in die Benoni-dorpsaanlegskema No. 1 van 1948, aan te bring deur die indeling van Hoeve No. 14, Kleinfontein Landbouhoeve, Sunnyweg, Benoni, te wysig van "Spesiale Woongebied" na "Algemene Woongebied".

Besonderhede van hierdie wysiging sal vir 'n tydperk van ses weke, met ingang 13 Mei 1964, by die Kantoor van die Stadsingenieur, Municipale Kantore, Benoni, ter insae lê.

Iedere bewoner of eienaar van vaste eiendom geleë in die gebied waar die Skema van toepassing is, het die reg om teen die wysiging beswaar te maak en kan te eniger tyd tot en met 25 Junie 1964, die Stadsklerk skriftelik van sodanige besware, en die gronde daarvoor, verwittig.

F. S. TAYLOR,
Stadsklerk.

Municipale Kantore,
Benoni, 1 Mei 1964. 250—13-20-27

NOTICE.

BOOKMAKER'S LICENCE.

I, Denis Lindsay, of 6 Ness Avenue, Lakefield Avenue, Benoni; and I, Rudolf Kampel, of 51 Mowbray Road, Greenside, Johannesburg; and I, Joseph Ratner, of 145 Highland Road, Kensington, Johannesburg; and I, Melchizedek Spears, of 1 Scott Street, Rynfield, Benoni; and I, Petrus Johannes Swanepoel, of 8 Ward Street, Benoni, Benoni Tattersalls, P.O. Box 388, Benoni, do hereby give notice that it is our intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorising the issue of a bookmaker's licence, in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 383, Pretoria, to reach him on or before 10th June, 1964. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

KENNISGEWING.

BOOKMAKERSLISENSIE.

Ek, Denis Lindsay, van Nesslaan 6, Lakefield, Benoni; en ek, Rudolf Kampel, van Mowbrayweg 51, Greenside, Johannesburg; en ek, Joseph Ratner, van Highlandweg 145, Kensington, Johannesburg; en ek, Melchizedek Spears, van Scottstraat 1, Rynfield, Benoni; en ek, Petrus Johannes Swanepoel, van Wardstraat 8, Benoni, Benoni Tattersalls, Posbus 388, Benoni, gee hierby kennis dat ons van voorname is om by die Transvaalse Bookmakersliseniekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n bookmakerslisenie, ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925, gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorle, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakersliseniekomitee, Posbus 383, Pretoria, doen om hom voor of op 10 Junie 1964, te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek. 281—20

MUNICIPALITY OF VENTERSDORP.

ALIENATION OF LAND.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Council resolved, subject to the approval of the Administrator, to sell Erven Nos. 362, 364, 366, 368, 370 and 372 by public auction.

Conditions of the proposed sale may be inspected in the office of the undersigned, during normal office hours, and any objections to the proposed resolution of the Council must be lodged, in writing, with the undersigned not later than Saturday, 6th June, 1964.

M. J. KLYNSMITH,
Town Clerk.

Ventersdorp, 23rd April, 1964.

(Municipal Notice No. 10/64.)

MUNISIPALITEIT VENTERSDORP.

VERVREEMDING VAN GROND.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, die Raad besluit het om Erve Nos. 362, 364, 366, 368, 370 en 372 per publieke veiling te verkoop.

Besonderhede van die voorgestelde verkoop is vir insae beskikbaar in die kantoor van die ondergetekende, gedurende gewone kantoorure, en enige besware teen die voorgestelde besluit moet skriftelik by die ondergetekende ingedien word, nie later nie dan Saterdag, 6 Junie 1964.

M. J. KLYNSMITH,
Stadsklerk.

Ventersdorp, 23 April 1964.

(Munisipale Kennisgewing No. 10/64.)

233—6-13-20

NOTICE.

BOOKMAKER'S LICENCE.

I, Noël Willemse, of 34 Wanderer Road, Selcourt, Springs, do hereby give notice that it is my attention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorising the issue of a bookmaker's licence, in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 383, Pretoria, to reach him on or before 11th June, 1964. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

KENNISGEWING.

BOOKMAKERSLISENSIE.

Ek, Noël Willemse, van Wandererweg 34, Selcourt, Springs, gee hiermee kennis dat ek van voorname is om by die Transvaalse Bookmakersliseniekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n bookmakerslisenie, ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925, gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorle, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakersliseniekomitee, Posbus 383, Pretoria, doen om hom voor of op 11 Junie 1964, te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek. 275—20

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Boshoff.

Johannesburg, Tuesday, 12th May, 1964.

In the application of POLIVEST (PROPRIETORY), LIMITED, Applicant.

Upon the motion of Mr. A. S. van der Spuy, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 9th day of June, 1964, at 10 a.m., why an Order should not be granted—

(a) deleting from Special Condition 2 in Title Deed No. 2493/1926, in respect of Stand No. 25, in the township of Maraisburg, the words—

"and no Coloured person, other than the domestic servants of the registered owner or his tenant shall be permitted to reside thereon or in any other manner occupy the same.";

(b) authorising the Deeds Registrar at Pretoria, Rand Townships Registrar at Johannesburg, to make the necessary deletion from the relevant Deeds held by them and to make such other appropriate entries in the records kept by them as may be required to give effect to such deletion;

2. That this Order be published forthwith once in Afrikaans and English in the *Provincial Gazette* and in the *Rand Daily Mail* and *Die Vaderland*, and that it be served by registered post on all lot holders in Maraisburg at addresses to which assessment rate accounts are sent and on the Town Clerk, Roodepoort, to be posted by him on the notice board of the Municipal Offices;

3. That the rule contain an intimation that a copy of the petition is available for inspection at the Offices of the Town Clerk, Roodepoort.

By Order of the Court.

M. L. TRIEGAARDT,
Registrar

(Van den Bergh, M. & N.)

IN DIE HOOGEREGSHOF VAN
SUID-AFRIKA.

(Witwatersrandse Plaaslike Afdeling.)

Voor Sy Edelagbare Regter Boshoff.

Johannesburg, Dinsdag, 12 Mei 1964.

In die aansoek van POLIVEST (PROPRIETARY), LIMITED, Applikant.

Na die aanhoor van mnr. A. S. van der Spuy, Advokaat vir die Applikant en na deurlees van die versoekskrif en ander dokumente gelasseeer in die Hof;

Word dit Beveel:

1. Dat 'n bevel *nisi* toegestaan word waarby alle belanghebbende persone aangesê word om grondes aan te voer aan bogemelde Agbare Hof op die 9de dag van Junie 1964 om 10-uur v.m., waarom 'n Bevel nie toegestaan sal word nie, vir—

(a) die skrapping uit Spesiale Kondisie 2 in Titelakte No. 2493/1926, ten opsigte van Standplaas No. 25, in die dorpsgebied van Maraisburg, die woorde—

"and no Coloured person, other than the domestic servants of the registered owner or his tenant shall be permitted to reside thereon or in any other manner occupy the same.";

(b) om die Registrateur van Aktes te Pretoria en die Randdorpse Registrateur van Johannesburg te magtig om die nodig skrapping uit die betrokke Aktes deur hulle gehou, te maak en om sodanige ander inskrywings in die rekords deur hulle gehou, te maak as wat nodig mag blyk ten einde uitvoering te gee aan sodanige skrapping;

2. Dat hierdie Bevel sonder versuim eenmaal in Afrikaans en Engels, in die *Provinsiale Koerant* en in die *Rand Daily Mail* en *Die Vaderland* gepubliseer sal word en dat dit bestel sal word per aangetekende pos aan alle persele eienaars in Maraisburg by die adresse waarna erfbelastingrekenings gestuur word asook op die Stadsklerk, Roodepoort, welke Bevel deur hom op die kennigsingewborgd by die Municipale Kantore opgeplak sal word;

3. Dat die bevel 'n aanduiding bevat dat 'n afskrif van die versoekskrif beskikbaar is vir insae by die Kantore van die Stadsklerk, Roodepoort.

Deur die Bevel van die Hof.

M. L. TRIEGAARDT,
Griffier.

(Van den Bergh, M. & N.) 287—20

NOTICE.

BOOKMAKER'S LICENCE.

I, Julius Price, of Flat No. 105, Sunnyhoek, corner of Claim and Ockerse Streets, Hospital Hill, Johannesburg; and I, George Price, of 2 Cotton Road, Greenside Extension; Johannesburg; and I, Harry Rakusen, of 306 San Giulio, Park Lane, Berea, Johannesburg; and I, Moses Dave Lowenstein, of 8 Hill Crescent, Parkdene, Boksburg; and I, Charles Rottanburg, of 366 Flamwood, Klerksdorp; and I, Derek Cyril Luyt, of 25 Du Toit Street, Freemanville, Klerksdorp; and I, Joseph Essey, of 111 Ockerse Street, Krugersdorp; and I, Alfred Franklin Eksteen, of 58 Voortrekker Road, Monument Extension, Krugersdorp; and I, William Richard Donaldson Steele, of Desval Court, 3 President Street, Roodepoort; and I, Sydney Gidley, of Cranton, Sixth Street, Randfontein; and I, Harry Davies, of 61 Beatrice Lane, Home Lake; and I, Maurice Shevel, of 902 Rosally Court, Pretoria Street, Johannesburg; and I, Max Smith, of 65a Voortrekker Street, Pietersburg; and I, Dennis Angelo Couvaris, of 6 Seventh Street, Randfontein; and I, Michael Paxinos, of 45 Second Street, Linden, Johannesburg; and I, Andries Johannes Petrus van der Merwe, of 5 Kaolin Street, Carletonville, do hereby give notice that it is our intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorising the issue of a bookmaker's licence, in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorlê, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee, Posbus 383, Pretoria, doen om hom voor of op 10 Junie 1964, te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek. 284—20

NOTICE.

BOOKMAKER'S LICENCE.

I, Marthinus Hermanus Potgieter, of 122 Generaal Hertzog Street, Vereeniging; and I, Lion Chilewitz, of 202 Rio Vaal, Three Rivers, Vereeniging; and I, Morris Cohen, of 20 Sibellus Street, Vanderbijlpark, do hereby give notice that it is our intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorising the issue of a bookmaker's licence, in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 383, Pretoria, to reach him on or before 10th June, 1964. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

KENNISGEWING.

BOOKMAKERSLISENSIE.

Ek, Marthinus Hermanus Potgieter, van Generaal Hertzogweg 122, Vereeniging; en ek, Lion Chilewitz, van Rio Vaal 202, Drieviere, Vereeniging; en ek, Morris Cohen, van Sibellusstraat, 20, Vanderbijlpark, gee hierby kennis dat ons van voorneme is om by die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n bookmakerslisensie, ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925, gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorlê, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee, Posbus 383, Pretoria, doen om hom voor of op 10 Junie 1964, te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek. 282—20

KENNISGEWING.

BOOKMAKERSLISENSIE.

Ek, Julius Price, van Woonstel No. 105, Sunnyhoek, hoek van Claim- en Ockersestraat, Hospitaalheuwel, Johannesburg; en ek, George Price, van Cottonweg 12, Greenside Uitbreiding, Johannesburg; en ek, Harry Rakusen, van San Giulio, Parklaan

OTTOSDAL VILLAGE COUNCIL.

TRIENNIAL VALUATION ROLL.

Notice is hereby given, that the Valuation Roll of all rateable property within the Municipality of Ottosdal has been completed, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, and will lie, for public inspection during ordinary office hours, at the Office of the Town Clerk from the date of this notice to 19th June, 1964.

All persons interested are hereby called upon to lodge, in writing, with the Town Clerk in the form set forth in the Schedule to the said Ordinance before 9 a.m., on Saturday, 20th June, 1964, a written notice of any objections they may have in respect of the valuation in the said Roll, or in respect of the omission therefrom of property alleged to be rateable property whether held by the person objecting or by others, or in respect of any other error, omission or misdescription.

Printed forms of notice of objection may be obtained on application at the Town Clerk's Office.

Attention is specially directed to the fact that no person shall be entitled to urge any objections before the Valuation Court, to be hereafter constituted, unless he shall first have lodged such notice of objection as aforesaid.

A. P. DUNCKER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Ottosdal, 11th May, 1964.

DORPSRAAD VAN OTTOSDAL.

ALGEMENE WAARDERINGSLYS.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Waarderingslys van alle belasbare eiendom binne die Munisipaliteit van Ottosdal nou ooreenkomsdig die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, voltooi is en tydens gewone kantoorure vanaf datum hiervan in die Kantoor van Stadsklerk, Ottosdal, ter insae lê tot 19 Junie 1964.

Alle belanghebbendes word versoek om besware teen enige waardasie op die lys, inskrywing, weglatting, wanbeskrywing of enige ander fout hoegenaamd ten opsigte van enige eiendom, hetsy dit aan die beswaarmaker behoort al dan nie, skriftelik op die vorm in die Bylae tot gesegde Ordonnansie voorgeskryf, voor 9 vm. op Saterdag, 20 Junie 1964, by die Stadsklerk, in te dien.

Die voorgeskrewe beswaaraantekenvorms kan op aanvraag by die Kantoor van die Stadsklerk verky word.

Die aandag word nadruklik daarop gevëstig dat niemand geregtig sal wees om enige beswaar voor die Waarderingshof, wat hierna saam gestel sal word, te opper nie, tensy hy vooraf soos hierbo gemeld, kennis van sy beswaar ingedien het nie.

A. P. DUNCKER,
Stadsklerk.
Munisipale Kantoore,
Ottosdal, 11 Mei 1964. 288—20

NOTICE.

BOOKMAKER'S LICENCE.

I, Ernest Antony, of 345 Murray Street, Brooklyn, Pretoria; and I, Michael George Behr, of 603 Flamingo, Sunnyside, Pretoria; and I, Rolfe Salmon Futerman, of 371 Murray Street, Brooklyn, Pretoria; and I, Asher Jacobs, of 320 Union Park Gate, Church Street, Pretoria; and I, Samuel Jacobs, of 407 Primula, 113 Devenish Street, Pretoria; and I, Jan Frederik Rykers Jonk, of 26 San Remo Court, Bourke Street, Sunnyside, Pretoria; and I, Constantine Loukidis, of 39 De Kock Street, Hazelwood, Pretoria; and I, Louis Hendrik Nel, of 69 De Beer Street, Pretoria North; and I, Pieter Hermanus Johannes Roest, of 135 Troye Street, Sunnyside, Pretoria; and I, Cecil Sack, of 507 Flamingo, Walker Street, Sunnyside, Pretoria; and I, William Bernard Walton, of 407 Flamingo, Walker Street, Sunnyside, Pretoria, do hereby give notice that it is our intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorising the issue of a bookmaker's licence in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 383, Pretoria, to reach him on or before 10th June, 1964. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

KENNISGEWING.

BOOKMAKERSLISENSIE.

Ek, Ernest Antony, van Murraystraat 345, Brooklyn, Pretoria; en ek, Michael George Behr, van Flamingo 603, Walkerstraat, Sunnyside, Pretoria; en ek, Rolfe Salmon Futerman, van Murraystraat 371, Brooklyn, Pretoria; en ek, Asher Jacobs, van Union Park Gate 320, Kerkstraat, Pretoria; en ek, Samuel Jacobs, van Primula 407, Devenishstraat 113, Pretoria; en ek, Jan Frederik Rykers Jonk, van San Remo Court 26, Bourkestraat, Sunnyside, Pretoria; en ek, Constantine Loukidis, van De Kockstraat 39, Hazelwood, Pretoria; en ek, Louis Hendrik Nel, van De Beerstraat 69, Pretoria-Noord; en ek, Pieter Hermanus Johannes Roest, van Troyestraat, Sunnyside, Pretoria; en ek, Cecil Sack, van Flamingo 507, Walkerstraat, Sunnyside, Pretoria; en ek, William Bernard Walton, van Flamingo 407, Walkerstraat, Sunnyside, Pretoria, gee hierby kennis dat ons van voorneme is om by die Transvaalse Bookmakerslisenkomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n bookmakerslisenie ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925, gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorle, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakerslisenkomitee, Posbus 383, Pretoria, doon om hom voor of op 10 Junie 1964, te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek. 285—20

IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

CLOSING TIME FOR PROVINCIAL NOTICES.

As Monday, the 1st June, 1964, is a public holiday, the closing time for the receipt of Provincial Notices will be as follows:

10 a.m. on Friday, 29th May, for the Provincial Gazette of Wednesday, 3rd June, 1964.

Late notices will be published in the subsequent issues.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

BELANGRIKE AANKONDIGING.

SLUITINGSTYD VIR PROVINSIALE
KENNISGEWINGS.

Aangesien Maandag, die 1ste Junie 1964, 'n openbare vakansiedag is, sal die sluitingstyd vir die ontvangs van Proviniale Kennisgewings as volg wees:

10 vm. op Vrydag, 29 Mei vir die Proviniale Koerant van Woensdag, 3 Junie 1964.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawes geplaas word.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

CONTENTS.

No.	PAGE
Proclamations.	
104. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/108 ...	381
105. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/101 ...	381
106. Edenvale Municipality: Description of Road ...	382
107. Germiston Town-planning Scheme No. 1/20 ...	382
108. Road Traffic Amendment Ordinance, 1964 ...	383
109. Vermin Destruction Amendment Ordinance, 1964 ...	384
Administrator's Notices.	
351. Greylingstad Municipality: Proposed Alteration of Boundaries ...	385
387. Springs Municipality: Amendment to Swimming Bath By-laws ...	386
388. Johannesburg Municipality: Drainage and Plumbing By-laws ...	386
389 Kempton Park Municipality: Appointment of Commissioner ...	386
390. Wheel Tax Amendment-Draft Ordinance ...	386
391 Road Traffic Regulations Amendment ...	387
392. Appointment of Mr. H. M. van der Merwe as Member	387
393. Widening of Public Road: District of Zwartruggens	387
394. Opening of District Road: District of Vereeniging ...	388
395. Deviation and Widening: District Road No. 874, District of Lydenburg ...	388
396. Municipality of Carletonville: Proposed Alteration of Boundaries ...	389
397. Road Adjustment on the Farm Vlakfontein No. 520-K.T., District of Lydenburg ...	390
398. Widening of District Road No. 279, District of Amersfoort ...	390
399. Deviation of District Road No. 466, District of Piet Retief ...	390
400. Deviation and Widening of Provincial Road No. P.14/2, District of Piet Retief ...	391
401. Deviation and Widening of District Road No. 1329, District of Amersfoort ...	391
402. Opening of Public District Road No. 1329, District of Amersfoort ...	392
403. Elsburg Municipality: Amendment to Regulations Governing the Supply and Use of Electric Energy	392
404. Lake Chrissie Health Committee: Amendment to Sanitary Tariff ...	393
405. Potchefstroom Municipality: Amendment to Fire Department By-laws ...	393
406. Graskop Health Committee: Amendment to Townlands Regulations ...	393
407. Peri-Urban Areas\ Health Board: Amendment to Public Health By-laws ...	394
408. Peri-Urban Areas Health Board: Amendment to By-laws for Controlling and Prohibiting the Keeping of Animals and Poultry on Erven in Townships	394
409. Louis Trichardt Municipality: Amendment to Location Regulations ...	394
410. Krugersdorp Municipality: Standard Standing Orders	395
411. Pongola Health Committee: Abattoir Regulations ...	396
412. Opening: Public Roads, White River Agricultural Holdings, District of Nelspruit ...	398
413. Déviation and Widening of District Road No. 2073, District of Paardekop ...	399
414. Deviation and Widening of District Road No. 1108, District of Amersfoort ...	400
415. Opening: Public Road, District of Amersfoort ...	399
416. Deviation and Widening of District Road No. 2074, District of Amersfoort ...	400
417. Meyerton Municipality: Amendment to By-laws for the Licensing of and the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades and Occupations ...	401
418. Deviation and Widening: Provincial Road No. P.17-7, District of Nelspruit ...	401
419. Deviation: District Road No. 725, District of Nelspruit ...	402
420. Opening of Public Roads, District of Nelspruit ...	402
421. Opening: Public Road, Districts of Krugersdorp and Roodepoort ...	402
422. Outspan Serwitude on the Remaining Portion of the Farm Lot 31, No. 12-H.O., District of Schweizer-Reneke ...	403
423. Amendment of the Regulations Relating to the Classification of Patients in Terms of Hospital Ordinance, 1958 ...	403

INHOUD.

No.	BLADSY
Proklamasies.	
104..Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/108 ...	381
105. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/101 ...	381
106. Munisipaliteit Edenvale: Proklamering van Pad ...	382
107. Germiston-dorpsaanlegskema No. 1/20 ...	382
108. Padverkeerwysigingsordonnansie, 1964 ...	383
109. Wysigingsordonnansie op die Uitroeïng van Ongederte, 1964 ...	384
Administrateurkennisgewings.	
351. Munisipaliteit Greylingstad: Voorgestelde Verandering van Grense ...	385
387. Munisipaliteit Springs: Wysiging van Swembadverordeninge ...	386
388. Munisipaliteit Johannesburg: Riolerings- en Loodgietersverordeninge ...	386
389 Munisipaliteit Kempton Park: Benoeming van Kommissaris ...	386
390. Ontwerp-Wysigingsordonnansie op Wielbelasting ...	386
391. Padverkeersregulasies: Wysigings ...	387
392. Benoeming van Mn. H. M. van der Merwe as Lid ...	387
393. Verbreding van Openbare Pad: Distrik Zwartruggen	387
394. Opening van Distrikspad: Distrik Vereeniging ...	388
395. Verlegging en Verbreding: Distrikspad No. 874, Distrik Lydenburg ...	388
396. Munisipaliteit Carletonville: Voorgestelde Verandering van Grense ...	389
397. Padreëling op die Plaas Vlakfontein No. 520—K.T., Distrik Lydenburg ...	390
398. Verbreding van Distrikspad No. 279, Distrik Amersfoort ...	390
399. Verlegging van Distrikspad No. 466, Distrik Piet Retief ...	390
400. Verlegging en Verbreding van Provinciale Pad No. P.14/2, Distrik Piet Retief ...	391
401. Verlegging en Verbreding van Distrikspad No. 1329, Distrik Amersfoort ...	391
402. Opening: Openbare Distrikspad No. 1329, Distrik Amersfoort ...	392
403. Munisipaliteit Elsburg: Wysiging van Regulasies op die Lewering van Elektriese Krag ...	392
404. Gesondheidskomitee van Chrissiesmeer: Wysiging van Sanit��retarief ...	393
405. Munisipaliteit Potchefstroom: Wysiging van Brandweerverordeninge ...	393
406. Gesondheidskomitee van Graskop: Wysiging van Regulasies op Dorpsgronde ...	393
407. Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede: Wysiging van Publieke Gesondheidsverordeninge ...	394
408. Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede: Wysiging van Verordeninge vir die Beheer van en die Verbod op die Aanhou van Diere en Pluimvee op Erwe in Dorpe ...	394
409. Munisipaliteit Louis Trichardt: Wysiging van Lokasieregulasies ...	394
410. Munisipaliteit Krugersdorp: Standaard Reglement van Orde ...	395
411. Gesondheidskomitee van Pongola: Abattoirregulasies	396
412. Opening: Openbare Paaie, White River Landbouhoeves, Distrik Nelspruit ...	398
413. Verlegging en Verbreding van Distrikspad No. 2073, Distrik Paardekop ...	399
414. Verlegging en Verbreding van Distrikspad No. 1108, Distrik Amersfoort ...	400
415. Opening: Openbare Pad, Distrik Amersfoort ...	399
416. Verlegging en Verbreding van Distrikspad No. 2074, Distrik Amersfoort ...	400
417. Munisipaliteit Meyerton: Wysiging van Verordeninge Insake die Licensiering van, en die Hou van Toesig oor, die Regulering van en die Beheer oor Besighede, Bedrywe en Beroepe ...	401
418. Verlegging en Verbreding: Provinciale Pad No. P.17-7, Distrik Nelspruit ...	401
419. Verlegging: Distrikspad No. 725, Distrik Nelspruit	401
420. Opening van Openbare Paaie: Distrik Nelspruit ...	402
421. Opening: Openbare Pad, Distrik Krugersdorp en Roodepoort ...	402
422. Uitspanserwituut op die Resterende Gedeelte van die Plaas Lot 31, No. 12—H.O., Distrik Sweizer-Reneke	403
423. Wysiging van die Regulasies Betreffende die Indeling van Pasiënte Ingevolge Ordonnansie op Hospitale, 1958 ...	403

No.	PAGE	No.	BLADSY
General Notices.			
112. Closing of Roads; Ngodwana Agricultural Holdings, Nelspruit District	404	112. Sluiting van Paaie: Ngodwana Landbouhoeves, Distrik Nelspruit	404
118. Proposed Township: Wolmaransstad Extension No. 7	404	118. Voorgestelde Dorp: Wolmaransstad Uitbreiding No. 7	404
119. Proposed Township: Bedfordview Extension No. 90	405	119. Voorgestelde Dorp: Bedfordview Uitbreiding No. 90	405
120. Proposed Amendment of Conditions of Title: Erf No. 1192, Westonaria Township	405	120. Voorgestelde Wysiging van Titelvoorwaardes: Erf No. 1192, Dorp Westonaria	405
121. Proposed Amendment of Conditions of Title: Erven Nos. 823 and 824, Westonaria Township	406	121. Voorgestelde Wysiging van Titelvoorwaardes: Erve No. 823 en 824, Dorp Westonaria	406
122. Proposed Township: Wilkopies Extension No. 9	406	122. Voorgestelde Dorp: Wilkopies Uitbreiding No. 9	406
123. Proposed Township: Simmerfield	407	123. Voorgestelde Dorp: Simmerfield	407
124. Proposed Township: Montridge	407	124. Voorgestelde Dorp: Montridge	407
125. Proposed Amendment of Conditions of Title: Erf No. 68, Bordeaux Township	408	125. Voorgestelde Wysiging van Titelvoorwaardes: Erf No. 68, Dorp Bordeaux	408
126. Proposed Township: Clubview Extension No. 9	408	126. Voorgestelde Dorp: Clubview Uitbreiding No. 9	408
127. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/118	409	127. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/118	409
128. Proposed Township: Lakefield Extension No. 7	409	128. Voorgestelde Dorp: Lakefield Uitbreiding No. 7	409
129. Bethal Town-planning Scheme No. 1/7	410	129. Bethal-dorpsaanlegskema No. 1/7	410
130. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/119	410	130. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/119	410
131. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/121	410	131. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/121	410
132. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erf No. 1692, Benoni Township	411	132. Voorgestelde Wysiging van die Titelvoorwaardes van Erf No. 1692: Dorp Benoni	411
133. Proposed Amendment of the Conditions of Title: Erf No. 490, Kempton Park Extension No. 2 Township	411	133. Voorgestelde Wysiging van die Titelvoorwaardes: Erf No. 490, Dorp Kempton Park Uitbreiding No. 2	411
134. Alberton Town-planning Scheme No. 1/23	412	134. Alberton-dorpsaanlegskema No. 1/23	412
135. Vereeniging Town-planning Scheme No. 1/25	412	135. Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1/25	412
 Tenders	 413	 Tenders	 413
 Applications for Motor Carrier Certificates	 417	 Aansoek om Motortransportsertifikate	 417
 Pound Sales	 422	 Skutverkopings	 422
 Notices by Local Authorities	 423	 Plaaslike Bestuurskennisgewings	 423

Ordinances of the Province of Transvaal, 1961 and 1962

PUBLISHED BY AUTHORITY

With Table of Alphabetical Contents and Tables of Ordinances, etc.,

Repealed and Amended by these Ordinances

Linen bound

1961 Ordinances, 65c per copy

1962 Ordinances, 45c per copy

(English and Afrikaans)

OBtainable from the PROVINCIAL PUBLICATIONS STORE, P.O. BOX 2346, PRETORIA

Ordonnansies van die Provinsie Transvaal, 1961 en 1962

GEOUTORISEERDE UITGAWES

met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Ordonnansies, ens..

deur hierdie Ordonnansies Herroep en Gewysig

Linneband

1961 Ordonnansies, 65c per eksemplaar

1962 Ordonnansies, 45c per eksemplaar

(Engels en Afrikaans)

VERKRYGBAAR BY DIE PROVINSIALE PUBLIKASIE-MAGASYN, POSBUS 2346, PRETORIA

Use the . . .

Post Office Savings Bank

which provides

state security; strict secrecy and unrivalled facilities for deposits and withdrawals.

Deposits in ordinary accounts earn interest at $2\frac{1}{2}\%$ per annum.

Amounts invested in Savings Bank Certificates earn interest at 4% per annum.

R20,000 may be invested in Savings Bank Certificates.

OPEN AN ACCOUNT TODAY!

Maak gebruik van die . . .

Posspaarbank!

wat

'n staatswaarborg, strenge geheimhouding en ongeëwenaarde fasiliteite in verband met inlaes en opvragings verskaf.

Die rentekoers op inlaes in gewone rekenings is $2\frac{1}{2}\%$ per jaar.

Op bedrae wat in Spaarbanksertifikate belê word, is die rente 4% per jaar.

R20,000 kan in Spaarbanksertifikate belê word.

OPEN VANDAG 'N REKENING!

Transvaal Provincial Gazette

(Published on Wednesdays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

- Only notices prescribed by Ordinance and Regulation are accepted for publication in the *Provincial Gazette*. Notices should be addressed to the Advertising Manager, Government Printer, Pretoria.
- Notices are subject to the approval of the Administrator who can refuse or decline publication of any notice.
- The Administrator reserves to himself the right to edit copy.
- No responsibility can be accepted for losses arising from omissions and typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.
- Manuscript of notices should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. *All proper names must be plainly inscribed*; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice can be republished only on payment of the cost of another insertion.
- Free voucher copies of the *Provincial Gazette* or cuttings of notices are NOT supplied. If copies of the *Provincial Gazette* are required, five cents must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the *Provincial Gazette* is 10 a.m. on Monday of each week the *Provincial Gazette* is published. Any copy received after this hour will be held over for the issue of the *Provincial Gazette* published the following week. When public holidays affect publication, a special notice will appear in the *Provincial Gazette* notifying any change in closing hour.

RATES FOR NOTICES

- Except where otherwise provided by Ordinance or Regulation:—

R1.50 per inch across page, R0.90 for repeats.
R0.75 per inch per column, two columns across page, R0.45 for repeats.
R0.50 per inch per column, three columns across page, R0.30 for repeats.

 (Accounts will be rendered by the Provincial Secretary.)

SUBSCRIPTION RATES

- The subscription rates to the *Transvaal Provincial Gazette* (including all *Extraordinary Gazettes*) are as follows:—

Half-yearly (post free) R1.50.
Yearly (post free) R2.50.
Rhodesia and Overseas (post free) R2.50.
Price per single copy (post free) R0.05.

 (Payable in advance to the Government Printer.)

PRICE LIST.

(a) For Fingerlings up to three inches.

Kurper, Carp and Trout fingerlings: R5.00 per 100 up to 500, thereafter R2.00 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp fingerlings: R10.00 per 100 up to 500, thereafter R4.00 per 100.

Trout Ova: R4.00 per 1,000 up to 50,000, thereafter R2.00 per 1,000.

(b) For six-inch fish.

Kurper, Carp and Trout: R8.00 per 100 up to 500, thereafter R3.50 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp: R16.00 per 100 up to 500, thereafter R7.00 per 100.

Fish and Fish Ova obtainable from The Senior Fisheries Officer, P.O. Box 45, Lydenburg.

The Government Printer, Pretoria.

Transvaalse Provinciale Koerant

(Verskyn elke Woensdag)

ALGEMENE VOORWAARDEN VIR PUBLIKASIE VAN KENNISGEWINGS

- Slegs kennisgewings by Ordonnansie en Regulasie voor geskryf word vir publikasie in die *Provinciale Koerant* aange-neem. Kennisgewings moet aan die Advertensiebestuurder, Staatsdrukker, Pretoria, gerig word.
- Kennisgewings is onderworp aan die goedkeuring van die Administrateur wat die publikasie van enige kennisgwing kan weier.
- Die Administrateur behou hom die reg voor om kopie te redigeer.
- Geen aanspreklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vâl of onduidelike kopie ontstaan nie.
- Die manuskrip van kennisgewings moet op slegs een kant van die papier geskryf word en nie op die begeleidende brief nie. Alle eienaam moet duidelik geskryf word; ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die kennisgwing slegs na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.
- Gratis eksemplare van die *Provinciale Koerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Provinciale Koerant* verlang word, moet vyf sent vir elke eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEEM VAN KOPIE

- Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneem vir kopie vir die *Provinciale Koerant* 10 v.m. op Maandag is.

Kopie wat na hierdie uur ontvang word, word vir publikasie in die uitgawe van die *Provinciale Koerant* van die volgende week oorgehou. Wanneer openbare vakansiedae die publikasiedatum raak, word daar 'n spesiale kennisgwing in die *Provinciale Koerant* geplaas wat veranderinge in die sluitingsuur aankondig.

TARIEWE VIR KENNISGEWINGS

- Uitgesonderd waar by Ordonnansie of Regulasie anders bepaal word:—

R1.50 per duim dwarsoor bladsy.
R0.90 vir herhalings.
R0.75 per duim per kolom, twee kolomme op 'n bladsy, R0.45 vir herhalings.
R0.50 per duim per kolom, drie kolomme op 'n bladsy, R0.30 vir herhalings.

(Rekeninge sal deur die Provinciale Sekretaris gelewer word.)

INTEKENGELD

- Die intekengeld vir die *Transvaalse Provinciale Koerant* (insluitende alle *Buitengewone Koerante*) is as volg:—

Halfjaarliks (posvry) R1.50.
Jaarliks (posvry) R2.50.
Rhodesië en Oorsee (posvry) R2.50.
Prys per los eksemplaar (posvry) R0.05.

(Vooruitbetaalbaar aan die Staatsdrukker.)

PRYSLYS.

(a) Vir Vingerlinge op tot drie duim.

Kurper-, Karp- en Forel-vingerlinge: R5.00 per 100 tot 500, daarna R2.00 per 100.

Swartbaars-, Geelvis en Aischgrund Karp-vingerlinge: R10.00 per 100 tot 500, daarna R4.00 per 100.

Forel-eiers: R4.00 per 1,000 tot 50,000, daarna R2.00 per 1,000.

(b) Vir ses-duim vis.

Kurper, Karp en Forel: R8.00 per 100 tot 500, daarna R3.50 per 100.

Swartbaars, Geelvis en Aischgrund Karp: R16.00 per 100 tot 500, daarna R7.00 per 100.

Vis en Vis-eiers verkrygbaar van Die Senior Visserybeampte, Posbus 45, Lydenburg.

Die Staatsdrukker, Pretoria.